

LE CANADA FRANÇAIS

Atelier moderne
Impressions de tous genres.

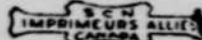
Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

84 ans d'existence
Fondé le 1er juin 1860

VOL. LXXXV No. 50

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE



JEUDI, 10 MAI, 1945

FIN DE LA GUERRE

L'Allemagne s'est rendue sans conditions - La guerre est terminée en Europe depuis lundi.

Reims, France, 7 (P.A.) — L'Allemagne s'est rendue sans conditions aux Alliés de l'ouest et de la Russie à 2 h. 41 du matin, heure de France, lundi, soit à 8 h. 41 du soir, heure de l'est, dimanche. La capitulation s'est faite dans une école qui servait de quartiers généraux au général Eisenhower. La reddition, qui a formellement mis fin à la guerre d'Europe après cinq années, huit mois et six jours d'effusion de sang et de destruction, a été signée au nom de l'Allemagne par le colonel-général Gustave Jodl.

(Jodl est le nouveau chef d'état-major de l'armée allemande). Elle a été signée pour le compte du commandement suprême allié par le lieutenant-général Walter Bedell Smith, chef de l'état-major du général Eisenhower.

Elle a été également signée par le général Ivan Susloparoff, au nom de la Russie, et par le général François Sevez, au nom de la France.

Le général Eisenhower n'était pas présent à la cérémonie de la signature, mais immédiatement après Jodl et le grand amiral Hans Georg Friedeburg ont été reçus par le commandant suprême.

Ce dernier leur a demandé s'ils

compréhendaient bien les conditions de la capitulation imposées à l'Allemagne et si elles seraient remplies par l'Allemagne.

Tous deux répondirent que oui. Immédiatement après avoir apposé sa signature, Jodl demanda la permission de parler, ce qui lui fut accordé.

"Par cette signature, a-t-il dit, le peuple et les services armés de l'Allemagne sont livrés, pour le mieux ou le pire, entre les mains des vainqueurs.

"Dans cette guerre qui a duré 5 ans, 8 mois et 7 jours, les deux ont accompli et souffert plus que probablement n'importe quel autre pays de l'univers".

Pour la persévérance dans l'effort

Le premier ministre de notre pays, le très hon. M. King, a exprimé la joie de notre pays à la nouvelle de la capitulation. Mais il a aussi demandé à ses concitoyens de ne pas détendre leurs efforts, de persévérer jusqu'à la défaite du Japon et l'établissement d'une paix durable. Il leur a indiqué un moyen de dire leur reconnaissance: la souscription au huitième emprunt.

MANIFESTATION DE LA VICTOIRE

A l'annonce de la reddition sans conditions de l'Allemagne, ce fut par toute la ville de St-Jean, comme d'Iberville, une explosion de joie; une foule exubérante avait envahi les rues, chantant, criant son triomphe; les façades des maisons, des magasins étaient décorées.

Des drapeaux, partout des drapeaux (plusieurs furent enlevés malheureusement dans la soirée) partout flottaient les couleurs victorieuses.

Des parades se sont organisées et des groupes de militaires et civils ont parcouru les rues remplissant les airs de leurs chants d'allégresse.

Dans la soirée de lundi il y eut rassemblement considérable sur la Place du Marché, qui était fort illuminée, et au son d'un orchestre, il y eut danse, chant, sauteries.

Mardi matin les messes dans tou-

tes les églises, et à la Cathédrale donnaient la note de l'Action de Grâce. Son Excellence Mgr A. Forget a prononcé une allocution fort touchante, il demanda de prier Dieu, de le remercier de nous avoir délivrés des périls de la domination; de penser aux nombreuses familles qui sont éprouvées et rendit honneur à ceux qui ont sacrifié leur vie pour la Patrie.

La guerre est finie! Au dessus des manifestations bruyantes de la foule, des cris des sirènes, la voix des cloches se fait entendre. Elle nous rappelle au devoir de la reconnaissance envers le Ciel. Dans une même prière nous devons remercier la Providence du grand bienfait qui nous est accordé et lui demander de guider les hommes dans l'édification de la paix qui commence.

21,515 électeurs se sont enregistrés dans Saint-Jean-Iberville-Napierville

Après information prise auprès de l'officier-rapporteur, Me Jean Frédéric, nous avons appris que notre district électoral, qui comprend les trois comtés de Saint-Jean, d'Iberville et de Napierville, compte 21,515 électeurs, dont 8,523 dans la seule ville de Saint-Jean.

L'officier-rapporteur nous a également déclaré que le district électoral a été divisé en 80 arrondissements électoraux. Certains de ces arrondissements comptent plus de 350 électeurs, et posséderont par conséquent des bureaux de votation doubles. Saint-Jean en comptera 10, Iberville 3, Saint-Rémi 1 et Sherrington 1.

La confection des listes a employé 155 énumérateurs; et le jour du vote, le 11 juin prochain, 95 sous-officiers-rapporteurs et 95 greffiers seront à l'œuvre à travers les trois comtés.

M. Frédéric nous a, par ailleurs communiqué le détail des électeurs par localités.

Outre Saint-Jean, et ses 8,523 électeurs, voici comment se répartit le total:

Iberville	2,180
Iberville (paroisse)	560
St-Brigide	554
Sabrevois	325
Henryville	577
St-Sébastien	439
St-Alexandre	636
St-Gregoire	670
St-Jean (Paroisse)	507
St-Luc	470
Lacadie	514
St-Blaise	487
St-Paul	268
St-Valentin	274
Napierville	1,184
Sherrington	653
St-Edouard	502
St-Michel	655
St-Rémi	1,537

Amicale Notre-Dame

Comme nous l'avons précédemment annoncé, les anciennes élèves du Pensionnat de Saint-Jean se réuniront pour leur assemblée annuelle, dimanche le 27 mai prochain.

Nous publierons dans notre prochaine édition le nom du conférencier invité pour cette occasion.

LE COMITE NATIONAL DES FINANCES DE GUERRE



M. PAUL BEAULIEU et la "Taxe de Luxe"

Les quotidiens nous apprennent que l'hon. Paul Beaulieu a déclaré que après explication avec le Premier Ministre, les hommes d'affaires sont satisfaits de la présente loi.

M. Beaulieu n'a sans doute par le temps de prendre contact avec l'opinion populaire et de se renseigner; il saurait alors que dans la Cité de Saint-Jean même, les marchands ont tenu une assemblée afin de protester contre la "taxe dite de luxe" qui pour certaines lignes du commerce, est ni plus ni moins qu'une taxe sur le pain quotidien. Et que dire maintenant des protestations des marchands de la Métropole et d'autres grands centres?

LA PROCHAINE ELECTION FEDERALE

Comme l'on sait lundi prochain le 11 courant, aura lieu de midi à 2 heures p. m. la mise en nomination des Candidats à la charge de député à la Chambre des Communes; cette réunion aura lieu à l'Hôtel-de-Ville, sous la présidence de Mre Jean Frédéric officier-rapporteur, assisté de M. Rodrigue Lasnier, son secrétaire.

A la dernière heure on nous apprend que Mre Alcide Côté sera candidat libéral et qu'une forte pression, chez les travailleurs, se fait auprès M. Louis-E. Martel pour qu'il accepte de se porter lui aussi comme candidat libéral; on s'attend à des surprises.

Le parti conservateur aura comme candidat M. A. E. Grégoire garagiste. Le bloc populaire n'aurait pas encore arrêté son choix.

Chez les Raquetteuses du Cercle Champlain

Lors de la dernière assemblée des Raquetteuses du Cercle Champlain, tenue à la Centrale Catholique, après les affaires de routine clôturant les activités de la saison, on procéda au tirage de deux \$5.00. Les heureuses gagnantes furent Mme Oscar Martin et Mlle Antoinette Lemieux. Il fut aussi décidé de donner la somme de \$20.00 à l'Orphelinat pour aider au soutien de nos orphelins; ceci sur la suggestion de Mme David Daignault, présidente et à l'unanimité de l'assemblée.

Changements agronomiques

M. Chs M. Bonin, B. S. A., inspecteur de beurreries depuis 1938 nous a quittés pour aller demeurer à Hull. Il est remplacé par M. Edmour Bergeron, qui doit s'établir incessamment à Saint-Jean. Nous souhaitons la bienvenue à M. Bergeron.

M. Gérard Giroux, B. S. A., instructeur horticole depuis 1937 nous quitte pour aller demeurer à Montréal. Il est remplacé à Saint-Jean par M. Chs Eug. Ouellet, B. S. A. Bienvenue à Monsieur Ouellet.

M. J.-Hector Tessier, agronome régional, a été élu dernièrement directeur de la Corporation des Agronomes, section de Montréal.

APPEL SPECIAL DES PRESIDENTS CONJOINTS, COMTE DE ST-JEAN

Citoyens du Comté de Saint-Jean, malgré que LA GUERRE soit terminée EN EUROPE, il reste encore le Japon à vaincre.

La campagne du Sième Emprunt n'est pas terminée et nous n'avons pas encore atteint notre objectif. Nos soldats ont continué la bataille jusqu'à la VICTOIRE; à nous de suivre leur exemple.

Soyons reconnaissants en achetant encore plus d'obligations de la Victoire jusqu'à la limite de nos moyens et jusqu'au dernier jour de la présente campagne.

L. O. REGNIER,
C. T. TROTTER,

Présidents conjoints.

LE COMTE DE SAINT-JEAN EST PRES DE SON OBJECTIF

Les quartiers généraux du Comité National des Finances de Guerre, 137, rue Richelieu, annonce que les souscriptions au Sième Emprunt de la Victoire se totalisent à \$1,266,900, soit 82% de notre objectif. La paroisse de St-Jean a atteint 160% de son objectif de \$28,000 avec des souscriptions au montant de \$44,650; St-Paul He-aux-Noix \$30,100 contre un objectif de \$20,000 soit 150%; Lacolle \$57,200 contre un objectif de \$51,000 soit 111%; Grande Ligne \$11,850 contre un objectif de \$11,000 soit 107%.

Parmi les nouvelles grosses souscriptions, La Canadian Potteries Ltée. a souscrit \$75,000 à l'Emprunt; Belding Corticelli Ltée., \$25,000 et St-Johns Silk Co. Ltée., \$20,000.

Les Employés des industries suivantes ont dépassé leur objectif dans le cours de la semaine dernière.

SECTION EPARGNE SUR LE SALAIRE

Dominion Spinners Ltée.
J. B. Martin Co. Ltée.
St. Johns Silk Co. Ltée.
Belding Corticelli Ltée.
Dominion Blank Book Co. Ltée.
Franco Canadian Dyers Ltée.
St. Johns Boys Clothing Mgr. Co.

SECTION SYSTEME GROUPE

Les Editions du Richelieu
Granger Frères.
Industrial Electric Service Enr'g.
Latour et Dupuis.
United 5c to \$1.00 Stores.
Metropolitan Life Insurance Co.
Dominion Hair Felt Co. Ltd.
LeSieur et Frère.
Lasnier et Galipeau Ltée.
J. E. Mailloux, Ltée.
J. M. Farand.
La Lingerie Coopérative.
Monarch Bottling Works Ltd.
Tougas Automobile Ltd.

Les Canadiens devraient acheter des Obligations de la Victoire afin de :

- 1.—Ramener au foyer les hommes et les femmes de nos forces armées;
- 2.—Fournir des fonds pour la réhabilitation et le rétablissement de nos "retours du front";
- 3.—Fournir des fonds pour le paiement de primes de démolition et de pensions à nos "retours du front";
- 4.—Aider à faire toute notre part

- 5.—Nous joindre à nos alliés pour aider les pays libérés qui sont dans la misère;
- 6.—Maintenir la lutte contre l'inflation;
- 7.—Procurer, dans l'avenir, plus de sécurité à l'individu;
- 8.—Permettre aux citoyens d'acheter de la marchandise et des services à mesure qu'ils deviendront disponibles.

Les Saints Evangiles -

Autrefois, nous possédions plusieurs éditions des Saints Evangiles, oeuvres d'exégètes reconnus. Une fois le commerce fermé avec la France, elles disparurent à peu près toutes du marché local. Depuis quelques mois, il n'était plus possible de s'en procurer. La Société Catholique de la Bible se mit à la recherche d'un ouvrage de valeur exceptionnelle, à la portée de tous. On tomba d'accord sur les traductions du Père Buzzy, des prêtres du Sacré-Coeur. Le premier tome: Les Saints Evangiles, les Actes des Apôtres paraissait chez Fides à la fin du mois dernier; le second: Les Epîtres et l'Apocalypse vient de sortir des presses. Cette édition - une édition de luxe presque avec son papier glacé - se détaille à un prix aussi modique que quarante sous l'unité.

Lorsqu'elle parut en France, cet-

te édition recueillit les éloges de savants exégètes. On la présente comme l'une des meilleures traductions faites directement sur le texte grec - qui soient parues à date. En outre de nombreuses annotations en marge du texte donnent à cette version des Saints Evangiles une valeur exceptionnelle. L'auteur, conformément à la coutume la plus ancienne et la plus logique, s'est abstenu de fonder en un tout les récits des différents Evangélistes. Le texte de chacun est reproduit intégralement: le volume débute avec saint Mathieu, suit saint Marc, puis saint Luc et saint Jean. Le récit des Actes termine le volume.

La qualité de cette version, sa belle présentation et son format moyen nous laissent croire qu'elle connaîtra une large et rapide diffusion. Elle pourrait constituer la meilleure édition pour le foyer; espérons qu'elle pénétrera partout.

André GIROUARD.

Sortie Cycliste à Sherrington

Dimanche dernier le 6 mai, à cause de la température incertaine à l'heure du départ, la randonnée d'entraînement du Club Cycliste Richelieu (Cyclofic) était remise au dimanche suivant.

Un peu plus tard cependant, vers 2 heures P. M. un groupe de membres du club déclaraient de partir quand même, le trajet en direction de Sherrington étant couvert très rapidement, à l'aller aussi bien qu'au retour effectué vers 5 hres. p. m.

Dimanche prochain, autre randonnée d'entraînement avec départ comme d'habitude vers 1.30 hre. p. m. Place du Marché le but de l'excursion étant laissé au choix des citoyens au départ. Tous sont les bienvenus.

Pour l'information de tous les amateurs et des membres, le calendrier de la saison cycliste sera publié dans une prochaine édition de même que la date probable des ralliements avec d'autres clubs tels que le Cyclo-National et le Cyclo-Voyages de Montréal, le Club Cycliste de Saint-Hyacinthe etc.

RAY VENTURA, au
AU CARTIER

JEUDI, VENDREDI - SAMEDI

"Toubillon de Paris", avec Ray Ventura et ses fameux collégiens. Ce sont les débuts dans la vie des membres du célèbre orchestre, c'est-à-dire la vie de collégiens avec toute la gaieté traditionnelle de ceux-ci. Malgré une histoire imaginaire, les spectateurs ont l'impression que les collégiens de Ray Ventura vivent leurs personnalités. C'est la jeunesse dans ce qu'elle a d'audacieux, de si sympathique à la fois.

Nous avons ainsi la bonne fortune d'assister au début à l'écran de Paul Miskari, compositeur et musicien bien connu du public. Celui-ci fait une très bonne impression et lorsque de nouveaux films nous viendront de France, nous serons heureux de le revoir. Coco Aslan est un comédien, musicien et chanteur de talent; les spectateurs se réjouissent de ses boutades.

Mona Goya personnifie une jeune chanteuse d'opéra qui n'a pas de chances mais qui réussira grâce aux Collégiens.

Ray Ventura dirige son fameux orchestre et nous entendons les plus célèbres mélodies de cet ensemble.

Comme second film à l'affiche:

"DERNIERE JEUNESSE"
avec Raimu, Jacqueline Delubac et Pierre Brasseur.

Au programme:

DIMANCHE à MERCREDI
"MASK OR DIMITRIOS"

avec une distribution comportant cinq étoiles, Sydney Greenstreet, Zachary Scott, Faye Emerson, Peter Lorre et Victor Francen, est une adaptation d'un roman d'intrigue politique d'Eric Ambler, "A Coffin for Dimitrios". Les cinéphiles qui ont eu l'avantage de lire le roman assurent que le film lui est supérieur.

Le récit, qui est familier à des milliers de lecteurs, est demeuré essentiellement le même. Le cadavre d'un homme poignardé s'échoue sur la berge d'Istamboul, un matin de 1938. Il est identifié comme celui de Dimitrios Makropoulos, crapule de renommée internationale.

Un écrivain hollandais, Cornelius Layden (Peter Lorre) est pris du désir d'en savoir davantage sur ce mystérieux personnage, et se lance dans des recherches qui lui font couvrir toute l'Europe et qui lui coûtent presque la vie, lorsqu'elles le conduisent vers un Anglais (Sydney Greenstreet). Ce que Layden découvre à la fin de sa chasse est à faire dresser les cheveux sur la tête, et est infiniment plus terrible que tous les crimes commis par Dimitrios.

Comme attraction supplémentaire, "Under Two Flags", avec Ronald Colman, Rosalind Russell.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS"
le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

Ouverture du Club Nautique

Le Club Nautique de Saint-Jean (St-Johns Yacht Club) ouvrira ses portes, le 19 courant. Le secrétaire sera au bureau du club, à la disposition des personnes qui désireraient avoir des informations.

Si vous n'êtes pas membres du Club et que vous cherchiez un endroit idéal pour votre santé, venez passer quelques heures sur les bords enchanteurs du Richelieu, nous sommes convaincus que vous

ne tarderez pas de vous joindre à nous; nous pouvons disposer encore de quelques places et les prix sont les mêmes que l'an dernier.

Si vous êtes amateurs du tennis n'oubliez pas que nos deux courts sont de premier ordre.

Louis-E. Roberge,
Secrétaire.

Depuis 1939, le régiment de Châteauguay, qui pourtant n'a pas encore combattu comme tel durant cette guerre, a fourni à l'armée active plus de 1000 hommes et 40 officiers.

Achetez les Obligations
de la Victoire
"SALADA"

CINEMA CARTIER

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

SPECIAL: JEUDI, MATINEE A 2 HRES

Attention Cinéphiles

Suivez la cavalcade des films français arrivant de Paris, qui
seront présentés pour

— LA PREMIERE FOIS A SAINT-JEAN —

Des chansons - De la musique
... De la gaieté ...

**RAY VENTURA
ET SES COLLEGIENS**

dans

**"Toubillon de
Paris"**

RAIMU

JACQUELINE
DELUBAC

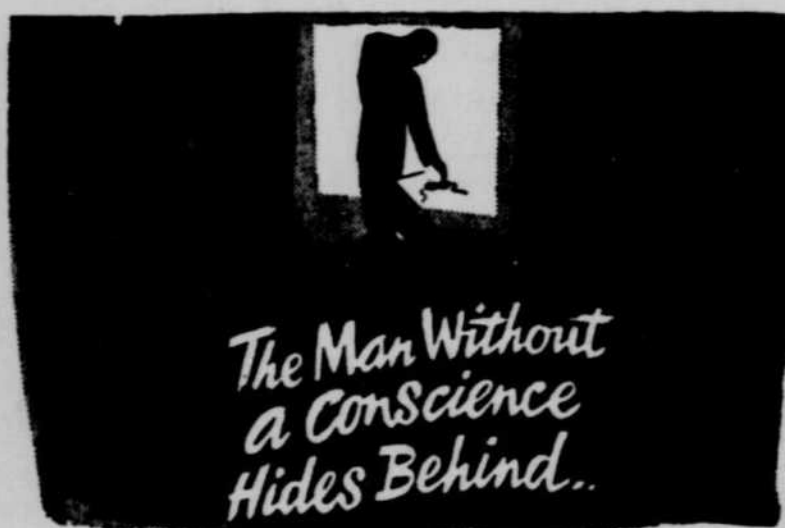
PIERRE
BRASSEUR

dans

**"Dernière
Jeunesse"**

DIMANCHE - LUNDI - MARDI - MERCREDI

OUI... vous et vous sentirez votre sang se glacer
aux scènes dramatiques de ces deux films!



**"THE
MASK OF
Dimitrios"**

SYDNEY GREENSTREET • ZACHARY SCOTT
PETER LORRE • FAYE EMERSON • VICTOR FRANCEN



RONALD
COLMAN



CLAUDETTE
COLBERT



ROSALIND
RUSSELL



VICTOR
McLAGLEN

SE ROULE
BIEN-
A BON
GOÛT!

TABAC À CIGARETTES SWEET CAPORAL



PUIS-JE ACHETER
DES PNEUS NEUFS?

PEUT-ÊTRE QU'UN
RECHAPAGE...?

MES PNEUS ONT-ILS
BESOIN D'ÊTRE RÉPARÉS?

COMMENT POURRAIS-JE
AVOIR PLUS DE MILLES?

RENSEIGNEZ-VOUS SUR VOS PNEUS

Si vous êtes inquiet au sujet de vos pneus, vous feriez mieux de venir consulter nos experts. Vous n'avez peut-être pas droit d'acheter des pneus neufs, mais il y a bien d'autres manières dont nous pourrions vous aider. Nous faisons une spécialité de réparations de nature à prolonger la durée de vos pneus actuels.

DOMINION ROYAL

Tougas Automobile Ltée.
Service de pneus complet
130 Jacques-Cartier TEL 868



Peter Lorre, Sydney Greenstreet dans une scène du film mystère d'Eric Ambler "The Mask of Dimitrios" qui passera à l'affiche du cinéma Cartier, dimanche à mercredi.

Achetez des Obligations de la Victoire

Ouverture officielle du Club de Golf

La direction du Club de Golf de St-Jean est heureuse d'informer ses membres et leurs amis que l'ouverture officielle du Club aura lieu samedi le 19 mai à 2 heures de l'après-midi. L'inauguration se fera par un "Two-Ball Foursome" qui sera suivi d'un Cocktail à 5 heures p. m. Tous les membres et leurs amis y sont cordialement invités.

Ouverture du Club de Tennis St-Jean

Samedi dernier le 5 mai, l'aménagement du premier court était terminé au Club de Tennis St-Jean et le lendemain dimanche de même que lundi après-midi après la proclamation de l'Armistice, les membres échangeaient les premières balles de la saison.

L'on procède actuellement à la pose des galons sur le deuxième court et à la toilette du Chalet du Club et l'on s'attend à ce que l'ouverture officielle ait lieu en fin de semaine.

Tous les amateurs de tennis qui désireraient s'inscrire sont priés de bien vouloir s'adresser à MM. Roger Filion, Martin Forest, Hubert Langlois, Bernard Bédard, Roland Robert ou tout autre directeur ou membre du Club de Tennis St-Jean.

Aux Filles d'Isabelle

Mme la Régente prie les membres du Cercle, d'assister nombreuses à leur Messe en groupe, dimanche prochain, 13 mai, à 8.30 hres. a. m., à la Cathédrale.

Toutes doivent se faire un devoir de venir à leur assemblée, à la Centrale, le 14 mai, lundi soir, à 8 heures.

Fête intime

Dimanche le 22 avril, à l'occasion du 60ème anniversaire de naissance de M. Euclide Brault, un joli fauteuil lui fut offert. Prenaient part à la fête: M. et Mme Euclide Brault, leurs enfants; MM. Henri Brault, et M. Lionel Brault, de Huntingdon; M. et Mme Aurèle Brault, M. Paul Brault, M. et Mme Hervé Gauthier, M. et Mme Euclide Martin, Mlle Madeleine Brault, de Mont-réal, Mme Etienne Lebert, M. et Mme Florimond Savaria.

Comptoir d'artisanat

Un comptoir d'artisanat sera ouvert à Saint-Jean au cours de l'été, où seront en vente les travaux des Fermières des cercles des comtés de St-Jean, Iberville et Missisquoi. On y verra des articles variés tels que: couvertures de laines, catalogue de lit et de plancher, tapis tressés et autres, serviettes de lin domestique et commerciale, nappes, mouchoirs de tête, bonnets, sacs, tricots, chaussettes etc., le tout de confection parfaite et de prix raisonnables.

Retour d'Outre-Mer

Le marin Yvon Mathurin est actuellement en congé dans sa famille après avoir servi un an outre-mer à bord de la corvette H. M. C. S. Louisbourg.

Cours post-scolaires

L'exposition des travaux de couture et d'art culinaire exécutés au cours de l'année, par les dames et demoiselles des Cours post-scolaires, aura lieu à la salle de démonstration de la Congrégation de Notre-Dame, rue Saint-Charles, les dimanche, lundi et mardi, 13, 14, 16 mai, de 2 heures p. m. à 9 heures p. m.

La Révérende Mère Saint-Vincent-de-Sienne, directrice générale de l'Enseignement ménager à la Congrégation de Notre-Dame, visitera cette exposition le lundi, 14 mai.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

Deus Caritas est

Alors que Dieu nous a comblés de tout ce qui est beau, bien et bon, voici que l'on se sent délaissé et même soumis à l'abandon, l'on ne rit plus car tout va mal et la vie n'a plus qu'un banal attrait.

L'on se croit entouré d'ennemis ne songeant qu'à nous causer des ennuis; ce que l'on entreprend ne se concrétise pas et l'on a un penchant à murmurer, l'on se sent découragé, puis pris de dégoût, l'on voudrait lâcher prise et renier tout ce qui fit notre idéal. Lorsque l'homme se remémore ce qui lui fut enseigné jadis, puisque, malgré son triste sort, il se reprend à prier comme lorsqu'il était un tout petit enfant, voici qu'à nouveau tous ses ennuis, comme par enchantement se dissipent, car il est écrit que Dieu nimbe de sa prédilection, les humbles et les petits.

C'est qu'il est infiniment bon, même lorsqu'il semble nous reléguer au second plan, et nous combler de maintes épreuves; c'est notre Père! nous Lui devons la vie, nous Lui devons tout ce que nous sommes; s'il nous châtie, disons-nous que nous l'avons intégralement mérité, qu'il y va de notre plus grand bien; une rébellion de notre part est sotte, et, en aucun point, justifiable.

Dieu, notre Père est amour et Charité!

ENCAN

sur le terrain de

L'Hôtel New Windsor

Samedi, le 12 mai, à midi

SERONT VENDUS: — Meubles usagés de toutes sortes, comprenant bureaux, chaises, lits, matelas, tapis, prélatés, fixtures électriques, portes, articles de plomberie, moustiquaires, vaisselle, et une foule d'autres articles trop long à énumérer.

Conditions de la vente: Comptant.

RADIO - ANNONCE

Guy LePain, Prop.

Système de Haut-Parleurs pour toutes occasions.

Système d'annonce par auto.

252 ST-JACQUES,
TEL. 2127 ST-JEAN, P.Q.



REGARDEZ VOS YEUX, ils peuvent être bien plus beaux

Peu de femmes réalisent comme il est facile d'avoir des yeux d'une beauté captivante! ! des yeux qui vous méritent des compliments, des yeux qui retiennent l'attention.

Elizabeth Arden

vous indique le moyen d'avoir de tels yeux grâce à un Soins de Beauté basé sur des données scientifiques et hygiéniques! ! ! qui rendra vos yeux clairs, limpides, brillants, beaux à ravir, accentués par un maquillage qu'on dirait fait exactement pour vous.

Par exemple:

Pour avoir des yeux clairs et brillants!!!

Une lotion spéciale pour les yeux, .75 1.25

Des gouttes qui rendront vos yeux clairs comme le cristal, 1.40

Pour avoir de belles lignes harmonieuses!!!

Une crème embellissante pour les yeux, 1.75

Astringent spécial, 2.75, 4.40

Crème spéciale pour les yeux, 1.75

Pour avoir des cils et sourcils soyeux!!!

Pommade pour les cils, 2.20

Pour faire ressortir la beauté des cils!!!

Un cosmétique pour les cils, 1.25

Quatre belles teintes: Noir, brun, bleu, noir-gris.

Pour embellir les yeux!!! Des teintes ombrageantes pour les yeux, faciles à mélanger à n'importe quel maquillage, et qui rehaussent la beauté de tous les yeux de femmes, 1.50

Pour avoir des sourcils et des cils éclatants!!!

Crayon à sourcils, .60 — Brosse à sourcils, .30

Dépositaire...

Pharmacie BOURGEOIS

COIN SAINT-JACQUES et CHAMPLAIN

SAINT-JEAN Q. E.

TEL: 2106

Soyons reconnaissants: Achetez des Obligations de la Victoire

VA-ET-VIENT

Mlle Antoinette Comtois passe un mois en visite chez des parents et amis, à Cohoes, N. Y., et Richmond, Vt.

—Mlle Lilliane Lalanne, coiffeuse, passe quelques jours chez des parents et amis, de Montréal.

—Mme Henri Lachance et Mme Rita Lambert, ont visité, ces jours derniers, M. et Mme Albert Boisvert, de Verchères.

—M. Georges Hébert, de cette ville, était à Toronto, la semaine dernière, en visite chez des amis.

—Mme Veuve Rodolphe Benoit, était de passage à Rougemont, ces jours derniers, à l'occasion de la mort de Rév. Soeur Thérèse de l'Eucharistie (née Lajoie) et soeur de son gendre, M. Charlemagne Lajoie.

—M. Louis Demers, aviateur-instructeur de Miami, Floride et son épouse, née Laura Desnoyers, de St-Alexandre, ont passé une quinzaine de jours, chez des parents de cette ville, de Cowansville, Saint-Alexandre, Hartford, et Devon, Conn.

—M. et Mme Moïse Lasnier, M. et Mme L.-P. Lasnier passent la semaine en repos au Nominique.

—M. et Mme Joseph-L. Poitras, leurs enfants Rodrigue et Juliette, de Saint-Faustin, étaient en visite dimanche dernier chez des parents et amis, à Saint-Jean.

Attention Fermières

La présidente du Comité consultatif de la Commission des Prix, invite les Fermières à bien surveiller les items connus, et les prie de ne pas oublier de rapporter les feuilles à cette fin.

Elle compte sur la bonne volonté et la collaboration de toutes pour assurer le succès de cette entreprise.

Au Chalet des Raquetteurs

Samedi, le 26 mai prochain, aura lieu une grande soirée au chalet des Raquetteurs.

L'orchestre Champlain est au programme et un goûter sera servi. L'admission est de 75 sous. Retenez votre billet dès maintenant de M. Hector Giroux, 414, Mercier.

Bienvenue à tous et spécialement aux Raquetteurs et Raquetteuses.

Vente du New System Lunch

M. J. Palauska, propriétaire du restaurant "New System Lunch", a vendu ce commerce à Mme Marchand, qui donnera le même bon service, aux clients réguliers et nouveaux.

M. et Mme Palauska et leur famille exploiteront maintenant leur commerce à Venice Beach. Nous leur souhaitons bonne chance!

MARIAGES

DENAULT-GOYETTE

En la Cathédrale le 8 mai a été célébré le mariage de M. Raoul Goyette, fils de M. et Mme Ferdinand Goyette d'Iberville à Mlle Claire Denault, fille de M. Georges Denault, et de Valentine Trahan. Les témoins ont été leur père respectif.

Après l'imposante cérémonie, il y eut réception chez les parents de la mariée; vœux à l'adresse des jeunes époux, compliments pour le jeune marié qui célébrait son anniversaire de naissance le jour-là.

L'heureux couple est parti dans l'après-midi pour Québec, Ste-Anne de Beaupré, Chutes Montmorency, Trois-Rivières. Nos vœux les accompagnent.

Fiançailles

Mardi soir, le 1er mai, M. l'abbé Armand Racicot, bénissait les fiançailles de Mlle Suzanne Gauthier, officière de la J. I. C., fille de M. et Mme Alfred Gauthier, de cette ville, avec M. Robert De Leeuw, du bureau chef de la Banque Canadienne Nationale, à Montréal, officier de la J. I. C., fils de Mme M. De Leeuw, de Saint-Lambert. Une réunion intime eut lieu à cette occasion, chez M. et Mme A. Gauthier.

NAISSANCES

A la Cathédrale, le 22 avril, a été baptisée Marie-Marcelle-Ginette, enfant de M. Jean-Paul Lazure et de Yvette Nowlan. Le parrain a été M. Laurent Nowlan, et la marraine Marcelle Arseneault, oncle et tante.

A la Cathédrale, le 29 avril, a été baptisée Marie-Marthe-Louise-Hélène, enfant de M. Philippe Potvin, et de Rita Poulin, de Nominique. Le parrain a été M. J. Arthur Cyr, capitaine, et la marraine Marthe Poulin, oncle et tante.

A Notre-Dame Auxiliatrice le 6 mai, a été baptisée Marie-Nicole-Pierrette-Francine, née le 2 courant, enfant de M. Omer Gauthier comptable et de Jeanne Mireault. Le parrain a été M. Alfred Gauthier, et la marraine: Aurore Dextraze, grand-oncle et grand-tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Hélène Mireault, tante du bébé.

A Notre-Dame Auxiliatrice le 6 mai a été baptisé Joseph-Jean-Yvon, né ce jour, enfant de M. Léopold Savole et de Marie-Thérèse Courville de St-Luc. Le parrain a été M. Dazie Savole et la marraine Délima Landry, son épouse grands-parents de l'enfant.

A Notre-Dame Auxiliatrice le 6 mai a été baptisée Marie-Cécile-Giselle, née le 3 courant, enfant de M. Joseph Berger et de Lorette Miclette. Le parrain a été M. André Miclette et la marraine Angélique Miclette, oncle et tante de l'enfant.

A Notre-Dame Auxiliatrice le 6 mai a été baptisée Marie-Paule-Jocelyne-Lucienne née ce jour, enfant de M. Lionel Lareau et de Simonne Fournier. Le parrain a été M. Maurice Lareau et la marraine Lucienne Fournier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Martial Lalanne.

—En la Cathédrale, a été baptisée Marie-Micheline-Lise, née le 5 mai, enfant de M. Maurice Hébert et de Madeleine Méthé. Le parrain a été M. Henri Méthé, grand-père, et la marraine, Alice Desranleau grand-mère. Porteuse: Rita Méthé, tante de l'enfant.

—En la Cathédrale a été baptisé Joseph-Eddy-Patrick, né le 4 mai, enfant de M. Arthur Gillmore et de Jeannette Lamoureux. Le parrain a été M. Joseph Lebeau, grand-père, et la marraine, Kate Darby, grand-mère. Porteuse: Mme Louis Boulanger.

—En la Cathédrale a été baptisée Marie-Micheline-Louise-Suzanne, née le 4 mai, enfant de M. Paul Legault et de Marguerite Gendreau. Le parrain a été M. Philippe Hamel, grand-père, et la marraine, Octavie Côté, grand-mère. Porteuse: Mlle Legault, tante de l'enfant.

Agrandissement à la Pharmacie Sagala

M. Jean Sagala, a commencé à faire exécuter d'importantes réparations à sa pharmacie, au coin des rues Saint-Jacques et Longueuil, qui doubleront l'espace occupé jusqu'ici.

Le restaurant Dubois, déménagera d'ici quelques jours en effet dans un local voisin, tandis que la pharmacie Sagala s'agrandira à même le magasin jusqu'ici occupé par le restaurant Dubois.

Par ailleurs, M. Sagala vient d'engager un aide-pharmacien, dans la personne de M. Turgeon, de Saint-Jean, étudiant en Pharmacie; ce qui porte le personnel à quatre, dont deux pharmaciens diplômés, MM. Jean Sagala et Maurice Houle, ainsi qu'un commis, Mlle Caron, de Saint-Jean.

Omission involontaire

Dans le rapport qui nous fut fourni la semaine dernière, à l'occasion de la Clinique des Donneurs de Sang, c'est bien involontairement que les noms de Mlle Alice Brosseau, de cette ville et de Mme Gilles Chabot, d'Iberville furent omis. Ces deux personnes dévouées ont aidé à servir le lunch, avec leurs compagnes.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

De retour au foyer

Après une absence de cinq années en service actif outre-mer, notre jeune concitoyen, le Sergent Frank J. Kelly eut le grand bonheur de revenir sain et sauf, au pays, en fin de semaine dernière.

Notre jeune militaire s'est enrôlé volontairement en 1940, dans le 1er Bataillon du "Black Watch" lequel après un court entraînement au Canada allait prêter main-forte à la Grande-Bretagne, qui tenait alors seule fièrement tête à la perfide et cruelle Allemagne Hitlérienne.

Il fut donné à Frank Kelly de participer à plusieurs sanglantes batailles sur le continent Européen et il eut le plaisir de connaître la joie débordante, des peuples de notre ancienne Mère-Patrie, la France, de la Belgique et d'une partie de la Hollande libérées enfin du joug du détestable boche.

Notre ami rapporte un souvenir charmant de la population Anglaise et Française pour leur si accueillante et sympathique hospitalité à l'égard des troupes Canadiennes et Alliées.

Il déclare aussi que les régiments Canadiens-Français de Québec ont conquis l'admiration universelle pour leur bravoure et leur inlassable courage face à l'ennemi.

Frank Kelly fut promu au grade de Sergent sur les champs de bataille et de plus fut mentionné dans les dépêches pour sa belle conduite sous le feu de l'ennemi.

Il échappa de près à la mort lorsque le tracteur dans lequel il se trouvait passa sur deux mines qui explosèrent avec une telle violence que trois de ses valeureux compagnons d'armes furent tués instantanément, cependant que lui-même fut lancé sur la devanture du char où il reçut une dangereuse fracture au crâne.

A Montréal, à son arrivée à la gare Bonaventure, il fut accueilli avec grande joie par son épouse (née Alice Mayrand) et sa fillette Hélène, tandis qu'à St-Jean l'attendaient avec impatience la famille de son épouse et plusieurs de ses bons amis qui lui firent une charmante et cordiale réception.

Notre jeune ami s'est rendu à Pembroke Ont., saluer ses parents et ses frères et sœurs qui tardaient à le revoir et cette tâche était comme bien on le pense, réciproque.

Nous sommes heureux de féliciter le Sergent Frank Kelly de son heureux retour à St-Jean et à son foyer.

Assemblée de la Société S.-J.-Baptiste

Mardi soir prochain, le 15 mai, à 8 heures p. m. aura lieu au Séminaire de Saint-Jean l'assemblée régulière mensuelle de la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean.

Plusieurs projets intéressants seront soumis aux membres et il y aura probablement discussion ou forum sur un sujet d'actualité en plus de l'élection d'un nouveau directeur de l'Action Nationale en remplacement de M. Gérard Giroux promu à un poste important du District Agronomique de Montréal.

Tous les sociétaires sont donc instamment priés d'être présents.

Feu Mme Ad. Montpetit

Vendredi, le 4 mai, est décédée après une longue maladie, Mme Adélaïde Montpetit, née Emilia Hubert. La regrettée défunte était âgée de 52 ans et elle laisse dans le deuil, outre son époux, un beau-fils Claude; deux frères: Oliva et Isidore; sa belle-mère: Mme Frédéric Montpetit; ses oncles et tantes: M. et Mme Ferdinand Bourgeois, de Lacadie; plusieurs beaux-frères et belles-sœurs: MM. et Mmes Arthur Montpetit, Oliva Montpetit, Merill Montpetit, Antoine Bourassa, Adrien Gevry, M. Alexandre Montpetit.

Ses funérailles ont eu lieu, lundi, le 7 mai, à 9.30 hres., en l'église cathédrale, au milieu d'une nombreuse assistance.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé R. Latour qui chanta aussi le

service, assisté de MM. les abbés Gamache et Raymond, comme diacre et sous-diacre.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies, entr'autres:

Fleurs: MM. Roméo et Gaston Poutre, Employés du Club Social, Employés Richards Chemical Works Ltd., Employés Canadian Potteries Ltd., Le Club des Kinsmen, Ligue de Quilles Social.

Offrandes de Messes: Employés de la Canadian Potteries Ltd., M. et Mme Antoine Bourassa, Mme Albert Alexandre, MM. et Mmes Arthur Montpetit, Urbain Lupien, Jean Baillargé, Club de Hockey St-Jean, Club de Base-Ball St-Jean.

Symphathies: MM. et Mmes Oliva et Isidore Hébert, Oliva Barrière, Omer Richard, Gordon Knight, Léo Dupuis, Jean Baillargé, S. Séguin, Adélaïde Ostiguy, Adélaïde Chenail, Josaphat Rancourt, Emile Bessette, Eugène Gervais, Rosario Thibodeau, Téléphore Laurendeau, Adélaïde Collin, Adélaïde Granger, Alphonse Bourassa, David Daignault, Gérard L'Ecuyer, Joseph Hamel, Léon Whitton, Paul Hébert, Henri Bourassa, Maurice Huot, A. Trépanier, Georges McDonald, L.-O. Perrier, P. Boutin, Raoul Fortin, Albert Bourassa, Armand Tremblay, Albert Renaud, Noël Raymond, J. A. Desranleau, Joseph Fleury, Amédée Fournier, Georges Lemay, Philippe Trahan, Familles Cyprien Vinet, Domina Fournier, William Boutin, Henri Payette, Philippe Bleau, Georges Hébert, Liguori Pelletier, Arsène Baillargeon, Etienne Renaud, H. Grenier, Frank Denault, Joseph Dépeiteau, Gabriel Cayer, Georges Saint-Germain, Simon Hébert, Lucien Moquin, Auguste Bourassa, Adrien Vivier, Joseph-A. Morin, Mmes Narcisse Morin, Roméo Hébert, Léandre Alexandre, Arsène Lemieux, Azilda Beaudin, Georges L'Hérault, Mlle Gabrielle Richard, Fleur-Ange Lachance, Hélène McCall, Louisa Tremblay, Lucie Ménard, Gisèle Canham, Madeleine et Paulette Dubois, Fernande Harbeck, Madeleine Morin, Yolande Laurion, Jeannine L'Hérault, Antoinette Lemieux, Denise Chrétien, Evéline Bourassa, Monique Guillet, Rose-Emma Alexandre, Lucille Génier, Rita Lemieux, MM. Marcel Hébert, Réal Roy, Réal L'Hérault, L.-O. Régner, L.-E. Robichaud, Eugène Boutin, André Golneau, Maurice Viens, Bruce Rollo, Albert O'Caïn, Paul Trépanier, Antoine Morin, Guy Dubois, Georges Messier, Adélaïde Tremblay, O. Choinière, Doré Besner, Gérald Arbour, William Brownrigg, René Dubois, Orpha Morin, Paul et René Allard, Roger Renaud, Maurice Viens, Raymond Sedaway, Roland Larose.

M. Adélaïde Montpetit sa famille et les membres de la famille Hébert, sensibles à toutes les marques de sympathies reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné.

M. Adélaïde Montpetit sa famille et les membres de la famille Hébert, sensibles à toutes les marques de sympathies reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné.

Feu M. Ephrem Quintin

Jedi le 3 courant, à 10 hres. eurent lieu, en l'église Notre-Dame Auxiliatrice, les imposantes funérailles de M. Ephrem Quintin dont nous annonçons le décès la semaine dernière.

La levée du corps fut faite par M. le chanoine W. Fernet, curé, qui chanta également le service, assisté, comme diacre, de M. l'abbé Edouard Berteau, neveu du défunt, et de M. l'abbé Jacques Côté, sous-diacre.

La famille a reçu plusieurs marques de sympathies, entr'autres:

Messes: MM. et Mmes Sylvio Quintin, Josaphat Lavoie, Adrien Quintin, Laurent Quintin, M. Roger Renaud, M. et Mme Léopold Guilbert, Familles Wilfrid Blais, T. Ringlet, O. Guérin, Les Employés des Singer, Dépt. 10.

Bouquet Spirituel: M. et Mme Isaïe Dumouchel.

Fleurs: Ses enfants, M. et Mme Archilas Quintin.

Symphathies: M. et Mme Wilfrid Jetté, Mlle Amanda Gamache, MM. Léon Gamache, Edéas Quintin, M. et Mme Archilas Quintin, Mme Grouard, Gertrude Quintin, MM. et Mmes Roger Quintin, Charles Blackburn,

Mlle Malvina Hébert, M. et Mme H. Lavoie, Mlle Rose Hébert, Mme Eugène Brault, M. Valérien Thounin, Mlle Fernande Phidallie Blais, Paul Aimé Bourgeois, Charles Vinet, Famille Aldéy Daudelin, M. et Mme Denis Charbonneau, famille Henri Viens, M. Philias Berger, MM. et Mmes Georges Rainville, Grégoire Tarte, Familles O. H. Lavoie, Ovila Berteau, MM. et Mmes Stanislas Lavoie, Josaphat Hébert, Famille Eugène Bessette, Mlle Rose-A. Dumouchel, Mme J.-Marc Raymond, Mlle Lucie Lavoie, Maurice Guillolette, Mme Vve Louis Guillolette, Mme Marguerite Bisailon, Famille Noël Raymond, Mme Vve R. Lebeau, MM. et Mmes Julien Rainville, Théodore Hébert, Mme Joseph Lavoie, Mlle Estelle Lavoie, MM. et Mmes J. L. Hébert, Eugène Poirier, Guy Beauvais, Famille François Logier, M. et Mme Phénix Goyette, Familles T. J. Surprenant, S. Hébert, Adhémar Bonneau, M. et Mme Léo Dénéau, M. et Mme P.-Aimé Raymond, M. Marcel Bessette, M. et Mme Arthur Rainville, Famille Eustache Gaudreau, MM. et Mmes Sylvio Carreau, M. Gauthier, M. Philias Quintin, Mme Georges Charbonneau, Mlle Lise Charbonneau, Jacqueline Bélanger, MM. et Mmes Donat Champagne, Achille Rainville, L.-Omer Perrier, Adhémar Rainville, Emile Bessette, Wilfrid Paradis, Elisée Chicoine, Familles William Boutin, Eugène Bessette, M. et Mme Joseph Charbonneau, Mme Ferdinand Lacasse, Mlle Halde, Famille Léo Dupuis, M. et Mme Adèle Rainville, Mmes Henri Surprenant, D. Léonard, M. et Mme Lucien Charbonneau, Mme Joseph Rainville, MM. et Mmes Eug. Lalumière, Armand Jetté, Famille J. E. Bélanger, MM. et Mmes E. Raymond, Hormisdas Raymond, M. Armand Raymond, M. et Mme François Grenon, Mlle Germaine Lépine, MM. et Mmes Wilfrid Bessette, Wilfrid Forgue, O. Langlois et Cie, M. et Mme Oscar Surprenant, Les Chevaliers de Colomb, M. et Mme Ludger Roy, Mlle Lessard, MM. et Mmes Wilfrid Casavant, Paul-Emile Hébert, Famille Adèle Gamache, M. Jean Léonard, Famille Sylvestre, M. et Mme Oslas Blais, MM. et Mmes C. H. Gamache, Eugène L'Ecuyer, Adrien Larocque, Arthur Bonneau, Mme Augustin Larocque, MM. et Mmes Arthur Raymond, M. J. McGuire, Famille Phéodore Charron, Mlle Edith Léonard, M. et Mme Irénée Letendre, Mlle Juliette Raymond, Pauline, Jeannine Forgue, Famille Simon Hébert, M. Eugène Meunier, MM. et Mmes Alex Lancault, Lévis Quintin, P. Gamache, Philibert Hébert, A. Desrochers, Roger Hébert, Oscar Pinsonneault, Alphonse Bisailon, Philias Paquette, MM. Gilles Charbonneau, Jean Charbonneau, MM. et Mmes J. A. Lavoie, Ls. St-Germain, Henri Thuot, Noël Rochon, Mlle Cécile Rochon, Cécile Bonneau, M. Ernest Fouchault, Famille Delphis Bousquet, Mme Vve Henri Choquette, MM. Normand, Guy, André Lacasse, Adrien, Jacques, Jean-Guy, et Maurice Quintin, Huguette Lavoie, Fortunat Sylvestre, Gérard Charbonneau, Réjeanne Bessette, M. et Mme Emile Bessette, Mlle Marie-Ange Bessette, Rolande Bessette, Wilfrid Bessette, M. et Mme Théodore Hébert, M. et Mme Antonio Ménard, Mme Léo Paquette, Mmes Georges Lasnier, M. Wilfrid Quintin, MM. et Mmes Léo Tarte, Hector Choquette, Philias Bessette, Ephrem Larivière, Mlle Annette Larivière, Mme Léopold Gossy, Monique Boulais, Jacqueline Bessette, Mme Hector Bélanger, M. Roland Monast, M. et Mme Oslas Bessette, MM. William Frédette, Maurice Frédette, MM. et Mmes Oliva Bessette, Florida Benjamin, Théodore Benjamin, Léopold Benjamin, Edras Métras, B. Ménard, M. et Mme Ernest Bessette, Marcel Bessette, Mlle Eugénie Bonneau, Mlle M.-Jeanne Bonneau, M. Claire Bonneau, M. et Mme Wilfrid Brown, Mlle Lorraine Brown, MM. et Mmes Ernest Bessette, Achille Martel, Frères Eugène Raphael, Léon Ovila, Joseph Maximin, M. l'abbé Edouard Berteau.

Les membres de la famille, sensibles aux nombreuses marques de sympathies reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné.

Soyons reconnaissants: Achetons des Obligations de la Victoire

Feu M. Gustave Poirier

A la liste des sympathies offertes à la famille Poirier, à l'occasion du décès de M. Gustave Poirier il faut ajouter les noms suivants.

Messe: Employés Franco-Canadien Dyers.

Sympathies: M. et Mme Emery Girard, Mlle Françoise Finley, Monique Richard, Jeanne Lavoie, M. Joseph Robidoux, Mlle Louise Farmer, MM. Jean Benoit, Mlle Pierrette Lefebvre, MM. Gérard Oligny, Albert Oligny, Camille Boutin, Gustave Signori.

M. et Mme Joseph Poirier et les membres de leur famille remercient sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion de la mort de leur fils Gustave Poirier, soit par offrandes de messes, fleurs, sympathies, visites ou assistance aux funérailles.

Feu Mme Eug. Tougas

Voici la liste des sympathies offertes à la famille Tougas à l'occasion du décès de Mme Eugène Tougas.

Messes: MM. et Mmes Amédée Tougas, Fernand Tougas, Joseph Tougas, Régis Tougas, Berchmans Tougas, Roger Hébert, Emery Trahan, MM. Aldé et Armand Tougas, M. Joseph Meunier et ses filles, MM. et Mmes Firmin Rousseau, Euclide Jetté, J. P. Meunier, M. Frank Statten, MM. et Mmes Méd. Martel, J. M. Thuot, Rod. Lachance, Roméo Gaudette, René Payette, Conrad Lanoue, Mlle Gaétane Filion, famille Geo. Clarkson, Mlle Aldéa Trahan, La chorale de la Cathédrale, Mlle Gisèle Hébert, famille Elzéar Homier, MM. Jean-Ls. et Charles Lemaire, Chorale St-Edmond, Ecole Lartique, Conseil des Dames de Ste-Anne, Mlle Georgette Breton, Mme Philippe Desranleau, Mme Valentin Trahan, M. et Mme Geo. Choquette, Les Variétés Théâtrales, M. et Mme Philippe Trahan, Mlle Marcelle Desmarais, St-Johns Silk, Mlle Corinne Hachez, M. et Mme Rod. Beaudry, Mlle Eva et Rolande Therrien, Mmes J. P. O. et André Langlois, MM. Jean Parent, Chs. Bédard, J. C. Tanguay et Maurice Côté, MM. André Langlois, Geo. Parent, Roger Georges, La Supérieure et les Religieuses de l'Ecole Normale, Saint-Jean, Mlle Marie Tougas, Les Employés de la Commonwealth.

Fleurs: MM. Eugène et Rodolphe Tougas, M. et Mme Euchariste Tougas, Pierre, Rhéal et Andrée Tougas, MM. et Mmes Roger Hébert, Emery Trahan, J.-Denis Trahan, famille Désiré Tougas, Mme André St-Germain, MM. et Mmes Georges St-Germain, Philippe Trahan, Roméo et Gaston Poutre, Trahan et Frères, Employés de la maison Trahan et Frères, Famille Théodore Meunier, Co. Cassidy's Ltd., Simone et Rita Thibodeau, Mlle Cécile Boulais, M. Adrien Boivin, M. et Mme Edgar Gaudette, M. Frank Storen, M. et Mme Philippe Durocher.

Télégrammes: MM. et Mmes Armand Dionne, Montréal; Albert Durocher, Sherbrooke, M. J. P. Durocher, Rivière-du-Loup, M. et Mme Jean Piché, Winooski, Mme Honorius Ostiguy, Montréal.

Bouquets Spirituels: Famille Lucien Comeau, Mme Edmond Larivière, Famille Fernande Tougas, Les élèves de l'Ecole Lartique, Les Frères Maristes Notre-Dame Auxiliatrice, Les Frères Maristes, Ville St-Pierre.

Affiliations: M. et Mme Firmin Rousseau, Famille Henri Guay, Mlle Antoinette Mallette, M. et Mme Ed. Auger, Famille Wilfrid Blais, Bernard et Berthe Coupal, M. et Mme Roland Bessette, Famille Alphonse Proulx, S. S. Madeleine du St-Sacrement, C. N. D., MM. et Mmes Armand Rémillard, S. Georges, Famille J. A. Manny, S. G. et Mlle Raymond, Famille Henri Payette, MM. et Mmes Charles Roy, Gustave Lecomte, Mlle Renée Benjamin, Famille P. A. Léonard, MM. et Mmes Thom Bédard, Willie Robert, Congrégation Notre-Dame, Ecole Lartique, MM. et Mmes Georges McDonald, Roméo Marsan, Téléphore Laurendeau, C. Poutre, Familles Eugène Godin, A. Barré, M. J.-Paul Dupuis, M. et Mme Oscar Roy, Famille Rosario Tougas, Mlle Flora Paquette, Famille William Boutin, Mlle Pauline Alexandre, M. Albert Viens, MM. et Mmes Louis Phaneuf,

Ubald Meunier, Mlle Albina et Régina Boulais, MM. Honoré et Alphonse Boulais, Mlle Thérèse Duchesneau, Corona Bélanger, Mme J. Mailloux, MM. Philippe Meunier, J. Dupont, M. et Mme Alfred Méthé, Famille Alexandre Pelletier, Mlle Antoinette Dextraze, Mme F. X. Lapiere.

Sympathies: Famille L. H. Dussault, M. et Mme Emile Rouiller, M. Gérard Bourassa, M. et Mme Léopold Brassard, Mlle Jeannine Roy, M. et Mme Roland Rouleau, Mlle Yvette Crépeau, Famille Léo Meunier, M. et Mme A. R. Nadeau, Mlle Yvette St-Pierre, Yolande et Jeannine Ferrand, MM. et Mmes Geo. Sheppard, Emile Mineau, J.-Paul Marchessault, Mmes Pierre Villeneuve, A. Beauregard et ses filles, Mlle Simone Patenaude, Armande et Flore Alix, M. et Mme Alcide Tougas, M. Jean-Guy Comeau, M. et Mme Ernest Paré, Famille Martia Rhéaume, Famille L. P. Lupton, MM. et Mmes Eugène Lasnier, Isidore Larivière, Emilien Ménard, F. Lestage, M. Bouchard, Arsène Bessette, Famille Jos. Mills, Mme Jos. Lucienne et Yvonne Bessette, MM. et Mmes Albert Vins, D. Meunier, Ls. Parent, Stanley Poisy, M. Jean Léonard, Famille Léopold Choquette, Mlle Claire Lajeunesse, MM. et Mmes Jos. Guimond, Alfred Paradis, Famille Grimon, Mlle Yolande Chapat, Famille Rod. Lefebvre, Mlle Germaine et Fernande Harbeck, M. et Mme Albert Durocher, MM. André Bachand, Eugène Guay, Georges Boulais, Ernest Chouinard, J.-Paul Dulude, J.-Honoré Langlois, MM. et Mmes J.-Paul Bédard, Eugène Lanoue, M. Lévis et Mlle Marie-Anne Desranleau, Mme Vve Arthur Boudreau, M. et Mme Robert Chabot, famille Doria Choquette, M. D. Fournier, Mlle Desneiges et Jeannette d'Arc Robert, Aline Crevier, Andrée Lavallée, Mme Ed. Barry, M. et Mme Dominique Dextraze, M. Philippe Roy, M. et Mme Rosario Boucher, familles Philippe Meunier, Georges Boulais, M. et Mme Oliva Lamoureux, Mlle Marguerite Vézina, MM. et Mmes J. A. Mailloux, Edna Coupal, M. P. E. Bourassa, M. et Mme J. A. Gosselin, Maurice Côté, Mlle Claire St-Germain, Famille Antoine Tougas, M. et Mme André Trahan, Mlle Georgette Breton, MM. et Mmes Domina Goyette, Yvan Benoit, Joseph Grenon, Eugène Dupuis, Mme Gédéon Langlois, Mlle Esther Langlois, M. et Mme Amédée Boudrias, Famille Domina Harbec, MM. et Mmes Henri Labossière, Lionel Richard, Lionel Homier, Armand Tremblay, M. Louis Amyot, Mme Pierre Martel, M. et Mme Amédée Gauthier, M. et Mme Gaston Ringlet, Famille Bénéni Bouchard, MM. et Mmes Paul Alexandre, Albani Daignault, M. Samuel Lapalme, M. et Mme Gérard Lemaire, M. Maurice Boulais, MM. et Mmes Georges Larivière, Georges Lasnier, Mlle Pauline Grégoire, MM. et Mmes F. Bright, Hubert Langlois, Mme Henri Payette, M. et Mme Eugène Boulais, famille Euclide Jetté, M. et Mme Albert Bourassa, Famille Wilfrid Raymond, Mme Alphonse Dulude, M. et Mme Elisée Martin, Mme F. Meunier, Mlle L. Meunier, Graziella Champagné, MM. J.-Paul Hébert, Emery Duchesneau, Familles Adèle Guimond, Willie Robert, Ed. L'Ecuyer, MM. et Mmes Emile Trahan, J.-Louis St-Germain, Mlle Rachel Buisson, M. et Mme Gérard Sheppard, La J. I. C. F. de St-Jean, M. et Mme Philippe Lasnier, Mlle Régina Trahan, M. et Mme Adrien Couture, M. A. Desjuteau, M. et Mme D. Leblanc, Famille Laurent Meunier, MM. et Mmes Roger Harbec, Ernest Dulude, Lionel Piédalue, M. Oscar Boulais, Mme Lionel Desmarais, M. et Mme Ernest Lafortune, Famille Joseph Boulais, M. et Mme Armand Payette, R. Mayer, M. et Mme Gaston Hébert, M. Marcel Leblanc, M. et Mme Emile Tougas, Mme S. Fortin, Coupal et Frères, M. et Mme Omer McCraw, Mme Jean-Baptiste Hébert, Elèves de l'Ecole Lartique, MM. et Mmes Joseph Jeanne Bourassa, MM. et Mmes Donat Génier, Ls. St-Germain, Mme Roy, J. M. Tougas, Mlle Pauline et Camille St-Pierre, M. Henri Meunier, Mlle Cécile Lambert, MM. et Mmes Jean Gaudette, Hervé Jolin, P. L'Ecuyer, MM. Adrien Gamache ptre-vic., Omer Ménard ptre., M. et Mme Ls. Bergevin, M. Amédée Bédard, Les Frères Maristes, Ville St-Pierre, Frère Evariste, Frère André, Frères Xavier-Bruno, Ovilla, Frère Régis, Mmes Amable Gabori-

au, Elgon Lord, J. Bédard, Henri Coupal, MM. et Mmes Hervé Lacasse, Raymond Bédard, Famille Alphonse Tougas, La Supérieure, les Religieuses, les Elèves de l'Ecole Normale, M. et Mme Lionel Georges, Mlle Micheline Noël, M. et Mme P. E. Meunier, Mlle Monique Labelle, Réjeanne Pesant, Congrégation Notre-Dame, Notre-Dame Auxiliatrice, M. et Mme Gérald St-Germain, Mlle Jeannine et Yvette Tanguay, M. Geo. Roberge, M. et Mme Eugène Meunier, Mlle Simone Phaneuf, M. et Mme André Mercier, Mlle Gisèle Lachance, Maison Frs. Payette, Famille Hormidas Tougas, M. Henri et Mlle Yvette Payette, M. et Mme Hermas Morin, famille Ephrem Jetté, MM. et Mmes Jean Sagala, Ovilla Hachez, Onilpha Lebeau, Mlle Thérèse Robinson, M. et Mme J. L. Thibodeau, O. Langlois et Cie, Mlle Gisèle Lachance, M. et Mme Roland Meunier, Famille Eug. Mercier, M. Bernard Lemaire, Familles Richard Mercier, Hervé Boulais, MM. et Mmes A. Boudreau, Edmond Lachance, Philibert Cloutier, Edmour Chapat, Mme Arcade et Mlle Rita Trudeau, Mme L. Boudreau, MM. André Homier, Hertel Hamel, Mlle Lucienne et Yvonne Boulais, MM. et Mmes Henri Duquette, J. W. Boutin, Aurèle Bonneau, Les Dames de Ste-Anne, Famille Léopold Gousy Mlle Eva Homier, M. et Mme Adrien Choquette, M. Elie Proulx, Mlle Lucie Ménard, M. et Mme Pierre Trahan, Mlle Raymond Bourdeau, M. et Mme R. LaRoche, Mlle Pauline Brassard, MM. et Mmes Pierre Renaud, Hormidas Bessette, Wilfrid Sirard, Geo. Audelin, Elzéar Homier, Ovilla Péladeau, L.-O. Pétrier, Lucien Homier, Eugène Poirier, H. Boutin, Rodolphe Bourassa.

M. Eugène Tougas et sa famille, sensibles aux nombreuses marques de sympathies reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, les leur ont témoignées.

Feu M. Joseph Rouillier

Mercredi, le 2 courant à 9.30 hres. eurent lieu en l'église de St-Edmond les imposantes funérailles de M. Joseph Rouillier, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Paul Mercille qui chanta également le service, assisté de M. le curé Forget et de M. l'abbé Philippe Martin, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Eugène Granger, Hormidas Thibodeau, E. Jacques et Elgon Lord.

A l'orgue tenu par M. Etienne Guillet, un groupe de chanteurs amis de la famille, rendirent la messe de Yon et Pérosi.

À la sortie, MM. Yves et L.-Omer Perrier rendirent le "Crucifix de Faure".

La famille a reçu plusieurs marques de sympathies, entr'autres:

Messes: Cong. des Soeurs de Ste-Croix des Sept Douleurs l'Association de la Chorale de la Cathédrale, Le Cercle Philharmonique de St-Jean, La Fraternité Tiers-Ordre de St-Edmond, Personnel de la Commission d'Assurance Chômage, Les Employés de la Montréal Locomotive Works, MM. et Mmes Emile Rouillier, Jean Rouillier, Mme Joseph Rouillier, Mlle Isabelle Langevin, MM. et Mmes Arsène Rouillier, John Poiey, Omer Perrier, Alfred Paradis, Edmond Lachance, Jules Lymburner, Hormidas Bessette.

Bouquets Spirituels: Rév. Soeurs de Sainte-Croix et des Sept-Douleurs, Les élèves de l'Ecole de Marie, Jean-Marie Rouillier, Monique Rouillier, Louise Rouillier, André Rouillier, M. et Mme Amédée Bédard, Famille Sylvio Fortin.

Sympathies: M. et Mme Sylvia Nolin, Famille Ulric Couture, M. et Mme Florian Hébert, famille Alexandre, Lucille Lachance, Mlle Lionel Lemaire, MM. et Mmes René Morin, Georges Boulais, Armand Letendre, Mme Amable Gaboriau, Famille Henri Bibeau, M. et Mme Ernest Chouinard, M. Samuel Lapalme, M. et Mme Jean Larivière, Famille Wilfrid Jeannotte, Mme Roméo Grégoire, MM. et Mmes Hermas Morin, Roland Raymond, Emile Mineau, Mmes Florent Lamoureux, Alphonse Dulude, MM. et Mmes Ed. Moquin, Famille Ferdinand Bédard, MM. et Mmes Isidore Larivière, J.-Bte. Roman, M. Joseph Letendre, M. et Mme Roland Mercier, Famille Emery Fortin, Dr. J. N. Bols-



BANDES HERNIAIRES

de tous genres

Bas Elastiques, Ceintures Abdominales, Bretelles, Béquilles, etc.

Le plus grand choix au plus bas prix

SATISFACTION GARANTIE

Un ajusteur expérimenté ira prendre vos mesures à domicile sans frais supplémentaires.

Giroux & Poulin Enr'g

55 Saint-Jacques - St-Jean, Qué

Signalez 2337

Confiez-nous vos prescriptions.

Elles seront remplies promptement, soigneusement et toujours avec le produit spécifié.

ATTENTION! ATTENTION!

Ouverture d'un nouveau Salon de Barbier

**VENDREDI, LE 11 MAI
à 116 ST-JACQUES**

(Près de la Cathédrale)

A. FORTIN & G. REMILLARD
BARBIERS D'EXPERIENCE

Cirage de chaussures — Ouvrage garanti

Barreau de Richelieu

Assemblée générale du Barreau de Richelieu et élection du conseil.

Comme le veut la loi du Barreau, c'était, mardi dernier, 1er mai, l'assemblée générale du Barreau de Richelieu, qui groupe les avocats de Saint-Jean, de Saint-Hyacinthe, de Sorel et de Valleyfield.

On y remarquait plusieurs avocats de ces localités, ainsi que MM. les Magistrats André Régner, Victor Chabot et M. Aimé Chassé, juge des Sessions.

L'assemblée a eu lieu au Palais de Justice de Saint-Jean, et a été suivie de l'élection du Conseil, qui a été réélu à l'unanimité. Ce sont Mmes J. B. Bousquet, de Saint-Hyacinthe, bâtonnier; Maurice Demers, de Saint-Jean, syndic; Gontran Saint-Onge, de Valleyfield, trésorier; François Caron, de Sorel, secrétaire; Jean Frédéric, de Saint-Jean; Guy Pélouquin, de Sorel et Albert Lemieux, de Valleyfield, conseillers.

Les avocats se sont ensuite rendus à un dîner servi à l'hôtel National.

Les gelées dans nos vergers

Le printemps hâtif et la chaude température du début d'avril ont stimulé les pommiers plus qu'il n'aurait fallu. Les gelées répétées et assez fortes qui ont suivi ont causé des dommages dans le sud de la province. On ne peut encore mesurer l'étendue des dommages. Les districts de Frelighsburg et de Hemmingford sont ceux qui ont le plus souffert. Pour le moment les pommiers sont encore dans les fleurs et c'est lorsque la floraison se produira qu'on pourra évaluer les pertes subies.

BUREAU DE POSTE

Service qui sera donné au Bureau de Poste le 10 mai. Jour de l'Ascension.

Salle d'attente ouverte de 7.00 A. M. à 6.00 P. M.

Pas de livraison par les Facteurs. Guichet ouvert de 10.00 A. M. à MIDI et de 4.00 P. M. à 6.00 P. M.

Réception et expédition comme à l'ordinaire.

En Belgique

M. Victor Guérin, fils de Mme Roch Guérin, en service outre-mer depuis 2½ ans, a été blessé en Italie, en janvier dernier. Nous sommes heureux d'apprendre qu'il est maintenant rétabli et qu'il est en service en Belgique.

Activités Religieuses

Bien prier pour mieux vivre

Le Coin Liturgique

11 mai. — Vendredi. — De l'Octave de l'Ascension.

Comme il n'y a pas aujourd'hui de fête particulière, on observe l'Octave de l'Ascension, fête qui, par son importance, donne le ton à toute la semaine qui suit. La messe est la même qu'à la fête.

12 mai. — Samedi. — **Saint Nérée et ses compagnons.** — (Ornements rouges.)
Saint Nérée était, avec Achillée, au service de la nièce de l'empereur Domitien, Flavie Domitille. Baptisée par saint Pierre, ils parvinrent à convertir au christianisme, leur patronne, sainte Flavie, qui consacra à Dieu sa virginité. Ayant appris cette conversion, l'empereur fit immédiatement mettre à mort les auteurs.

On célèbre également aujourd'hui la fête de saint Pancrace, un autre martyr, qui fut massacré à Rome, en 275, pour avoir refusé d'abjurer la foi chrétienne, sous le règne de l'empereur Aurélien.

13 mai. — **DIMANCHE DANS L'OCTAVE DE L'ASCENSION.** — (Ornements blancs.)

L'Evangile d'aujourd'hui, au lendemain de la montée du Christ au ciel, évoque la promesse qu'il avait faite à ses apôtres de la venue du Paraclet ou Esprit saint. Et en même temps qu'il prophétisait la venue de l'Esprit, il les prévenait des luttes et des persécutions

qu'ils allaient avoir à surmonter.

14 mai. — Lundi. — De l'Octave de l'Ascension. — (Ornements blancs.)
A cause de l'importance de la fête de l'Ascension, qui donne le ton à toute la semaine qui suit, on observe aujourd'hui l'Octave de l'Ascension, qui prédomine sur les fêtes particulières. La messe est la même qu'à l'Ascension.

15 mai. — Mardi. — **Saint Isidore.** — (Ornements blancs.)

Saint Isidore vécut dans la seconde moitié du 13^e siècle, près de Madrid, capitale de l'Espagne. Modèle d'humilité, il apportait dans la simplicité des travaux agricoles auxquels il s'adonnait un grand esprit de foi et de soumission à la volonté divine. L'Eglise en a fait le patron des agriculteurs.

16 mai. — Mercredi. — **Saint Ubald.** — (Ornements blancs.)

Saint Ubald était natif de Gubbio, ville d'Italie. Devenu évêque, il fut désigné pour gouverner l'Eglise de sa ville natale où il s'illustra par la façon scrupuleuse dont il s'acquittait de ses devoirs. Il mourut en 1160.

17 mai. — Jeudi. — **L'Octave de l'Ascension.** — (Ornements blancs.)

Mêmes remarques que plus haut, sous le 14 mai.

jets et tous ceux que les présentes peuvent concerner sont par les présentes requis de prendre connaissance et d'agir en conséquence.



LE CANADA-FRANÇAIS

L. OMER PERRIER

Directeur-Propriétaire

Membre Ass. des Hebdom. C. F.
Membre de la C. W. N. A.

ABONNEMENT:

Canada \$1.50 par année

Etats-Unis \$2.00 " "

Cité de St-Jean \$2.00 par année

Payable d'avance

84 RICHELIEU, ST-JEAN, P. Q.

Tél: 2368

ASTHME

pour dyspnée, essoufflement, bronchite asthmatique, prenez **ASTHMALENE**. Flocon de 180 cc, satisfaction ou argent remis. Traitement d'un mois, \$2., taxes et port compris.

Alcos Enrg., Dpt 3, C. P. 173, Station R, Montréal (10)

ATTENTION - ATTENTION

— A LOUER —

A la Plage Richelieu

magnifique salle pour tous genres de réceptions, telles que noces ou soirées d'anniversaires.

Pour appointements, s'adresser à

GEORGES MEUNIER, Prop.

TEL. 3189

258 RUE RICHELIEU

TEL: 2160

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Equipement des plus modernes.

Prix modérés.

SAINT-JEAN, P. Q.

M. L'ABBE

LEON FORTIN

est nommé curé de la cathédrale de Saint-Hyacinthe.

Par suite du décès de M. le chanoine Gustave Vigneau, curé de la cathédrale de Saint-Hyacinthe, S. E. Mgr Arthur Douville, évêque du diocèse, annonce que M. l'abbé Léon Fortin, curé de Cowansville, a été nommé curé à la cathédrale de sa ville épiscopale.

Le nouveau curé de la cathédrale de Saint-Hyacinthe aura 46 ans le 12 mai. Il naquit à S.-Sébastien d'Iberville, le 12 mai 1899, fils de Georges Fortin, cultivateur et d'Angéline Demers. Après ses études classiques au Séminaire de S.-Hyacinthe, sa théologie au Grand Séminaire de Montréal, moins la dernière année à Saint-Hyacinthe, il fut ordonné à la cathédrale de cette ville par S.E. le cardinal Rouleau, archevêque de Québec, le 25 juillet 1923. Il fut successivement maître de discipline au Séminaire de cette ville, vicaire à Iberville (1924-34), à Saint-Pierre de Sorel, à la cathédrale de Saint-Hyacinthe, nommé curé de Cowansville en 1942. Il est le frère de feu Me Georges Fortin, ancien maire de Saint-Jean, de Me Fortin Fortin, notaire de Bedford, et de Me Maurice Fortin, avocat, Bedford.

A M. le curé L. Fortin, "Le Canada-Français" présente ses hommages et ses meilleurs vœux de succès à cette nouvelle cure.

Deux ordinations

Le 6 mai, Son Excellence Mgr A. Forget éleva à la prêtrise, M. l'abbé Pierre Lanctôt, fils de M. et Mme Côme Lanctôt, née Bernadette Simon, de St-Isidore de La Prairie. M. l'abbé Lanctôt a fait ses études classiques au Collège de Montréal et ses études théologiques au Grand Séminaire de Montréal.

Les cérémonies d'ordination se sont déroulées dans l'église paroissiale de St-Isidore.

A ST-CONSTANT

Jeudi, 10 mai, jour de l'Ascension, M. l'abbé Jeannot Forgues, fils de M. et Mme J. E. Forgues, née Bertha Forgues, de St-Constant, sera élevé à la prêtrise par Son Excellence Mgr A. Forget. M. l'abbé Forgues a fait ses études classiques au Séminaire de Saint-

Retraites Fermées

A la Maison Ste-Bernadette

MAI: —

6 au 9: Elèves

9 au 12: Jeunes filles

12 au 15: Elèves

18 au 20: Dames anglaises

24 au 27: Jeunes filles.

On est prié de s'inscrire le plus tôt en s'adressant à la Maison Ste-Bernadette, 430 rue Champlain, Saint-Jean, P. Q., Tél: 509.

Dimanche prochain

Jour de Prières

— PROCLAMATION —

ATTENDU QU'IL NOUS PARAÎT OPPORTUN QU'UN JOUR soit observé par Notre peuple du Canada comme jour de prières et d'Actions de grâces; solennelles au Dieu, Tout-puissant pour les victoires qui ont été remportées par les forces armées du Canada et des autres nations unies;

Sachez donc maintenant que par et de l'Avis de Notre Conseil privé pour le Canada, nous avons cru à propos de désigner pour qu'il soit observé par tout le Canada, le dimanche treizième jour de mai 1945 comme jour de prières et d'Actions de Grâces au Dieu Tout-Puissant pour les victoires qui ont été remportées par les forces armées du Canada et des autres nations unies dans la guerre contre le Reich Allemand;

Et que le dit jour soit observé par tout le Canada comme jour du souvenir de l'héroïsme des hommes et des femmes du Canada et des autres nations unies qui ont donné leur vie dans cette guerre.

Et que le dit jour soit observé comme jour de Reconnaissance sous l'égide du Dieu Tout-Puissant, en vue de l'obtention de la victoire finale sur les ennemis de la liberté et en vue du parachèvement de la tâche entreprise par le Canada et les puissances associées avec le Canada pour restaurer, sur les solides et durables fondements de la justice et du droit, la paix et l'harmonie entre les nations de l'univers.

De ce qui précède, Nos témoins su-

LE MEILLEUR PLACEMENT

ACHETEZ DES
OBLIGATIONS
DE LA
VICTOIRE!



Soyons reconnaissants: Achetons des Obligations de la Victoire

TEL: 4379

Barrière et Dextraze

Entrepreneurs en construction

Réparations de toutes sortes

Consultez nos prix.

**90 ST-LOUIS ou 434 LAURIER
ST-JEAN, Qué.**

49-4

LA BRIQUETERIE SAINT-LAURENT

LIMITEE

935, Edifice Dominion Square, 1010 Ste-Catherine Ouest. MONT.
REAL: Téléphone: Harbour 4904 Briqueterie: LAPRAIRIE P.Q.
MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean.

Maison entièrement Canadienne-française

LEFEBVRE FRERES LIMITEEL'atelier de réparations mécaniques le plus considérable
et le mieux outillé en son genre au Canada.**LEFEBVRE-SORNIN LIMITEE**

Assortiment complet de machine et matériel pour imprimeurs.

968-986 DEBULLION MONTREAL PLATEAU 9011-4

Téléphone: 2812

**Jean-Marie Thuot, B.A., B.Ph., O.D.
OPTOMETRISTE - OPTICIEN**

Spécialiste de la Vue

Professeur à l'Université de Montréal

BUREAU OUVERT TOUTS LES JOURS

27 St-Jacques - St-Jean, Qué**Ferronnerie IDEAL Hardware**

David Lord, Prop.

163 CHAMPLAIN TEL. 811 ST-JEAN

Distributeur des Peintures et Vernis
"RAMSAY"

Courtoisie, Service, Prix Raisonables.

Une Visite vous Convaincra

SPECIAUX DE LA SEMAINEGRAINES DE SEMENCE
ROTISSOIRS ET CANARDS EN GRANIT
BATTERIES DE RADIO
FLUORESCENTS ET GLOBES DE LAMPE ORDINAIRE
PORTES DE GARAGE
VITRERIES**SAINT-ARMAND**

L'assemblée du Cercle des Fermières qui devait avoir lieu le 10 mai prochain aura lieu le 14 mai.

Soyons fidèles au rendez-vous.

—Mmes C. Chabot, L. Dagesse à Waterloo, Qué., chez M. et Mme Félix Beaudry, en fin de semaine.

—Dimanche le 29 avril eurent lieu dans notre paroisse la parade des étudiants et une grande réunion générale organisée par les élèves et présidée par M. le Curé Arthur Proulx et MM. les Commissaires. A deux heures de l'après-midi, les élèves du Couvent et des Ecoles, oriflammes et fanions en mains partirent du couvent en chantant des refrains canadiens. Ils saluèrent au passage M. le Maire et MM. les Commissaires et firent un arrêt devant le presbytère pour acclamer bien haut notre bon M. le Curé. A l'entrée de la salle paroissiale se trouvaient réunis parents, maîtresses et amis; dans un élan de reconnaissance, les étudiants firent entendre ces cris: Vive nos Parents! Vive nos Maîtresses! Vive nos écoles! Et tous entrèrent dans la salle en chantant.

Une cantate de bienvenue ouvrit la réunion. Elle fut suivie d'un sketch et d'un forum sur la PIERRE ETUDIANTE, de saynètes, de chants et d'un hommage à la J. E. C. à l'occasion du Xe anniversaire. Les étudiants ne manquèrent pas d'exprimer leur reconnaissance à M. le Curé, fondateur de ce mouvement d'action catholique dans la paroisse.

L'assistance fut nombreuse; nous remercions nos Parents et nos amis d'être venus en si grand nombre considérer avec nous la valeur du métier, étudiant, ses exigences et ses avantages.

M. le curé félicita les enfants et les engagea à prolonger leurs études au-delà de la 7ème et de la 9e année. Pour cela, il demanda la coopération des parents et invita ces derniers à accorder à leurs enfants le plaisir d'aller au Congrès des étudiants à Saint-Hyacinthe le 19 mai prochain.

Tous les écoliers et écolières des Religieuses de la Présentation de Marie et des Institutrices laïques: Mlles Lucille Brault, Yvette Brault, Françoise Messier, Rhéa Guillet, méritent des félicitations pour avoir si bien proclamé leur fierté étudiante.

CHAMBLY-BASSIN

Ces jours derniers, eurent lieu les imposantes obsèques de M. Emile Lapalme, décédé le 22 avril, à l'âge de 72 ans et 8 mois. Il était l'époux de Alexandra Larocque. Les funérailles eurent lieu le mercredi, 25 avril, au milieu d'un immense concours de parents et d'amis. Nos sincères sympathies à la famille en deuil.

—M. Arthur de Senneville, cultivateur bien connu de notre paroisse et des environs, a subi une grosse perte, la semaine dernière, par un feu qui a incendié un de ses entrepôts; les dommages sont évalués à quelque mille dollars.

Son Excellence Monseigneur Anastase Forget vient de faire quelques changements. Notre vicaire, M. l'abbé Jetté est remplacé par M. l'abbé Gabriel Martin, ancien vicaire de N.-D.-Auxiliatrice de Saint-Jean. Nous lui souhaitons une cordiale bienvenue parmi nous.

LEOPOLD TANGUAY

FERBLANTIER

PLOMBIER - COUVREUR

SPECIALITE: Licencié d'appareils de chauffage

235 Bouthillier Saint-Jean Tél: 2097

Cartes Professionnelles**Dr C. N. Arpin**

MEDECIN-CHIRURGIEN

Heures de consultations: Tous les jours, de 2 à 5 hrs p. m. — le lundi soir, de 7 à 8. — Mercredi, pas de consultations.

214 Longueuil. Tél. 2032 Rés. 932

Dr HORMISDAS ETHIER

Médecine Générale

47 ST-GEORGES TEL. 4261

Consultation sur rendez-vous.

Dr Fernand Ethier

IBERVILLE

114 - 1ère Rue — TEL. 3022

Consultations sur rendez-vous, 7 à 9, mercredi, excepté.

Armand E. Girard M. D.

MALADIES DES ENFANTS

Consultations:

2 à 4 P. M.

et sur rendez-vous

236 Longueuil, coin St-Charles TEL. 2265 ST-JEAN, QUE.

Dr Luc Mailloux

SPECIALISTE

Yeux, Nez, Gorge, Oreilles

Heures de bureau:

Mardi soir, de 7 à 9 heures

Samedi toute la journée

224 Longueuil. Tél: 2432, St-Jean

**DR LEBLANC
DENTISTE
BEDFORD, Que.****Dr Henri Laflamme**

Ex-Interne de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu

86 - 1ère RUE, IBERVILLE

TEL: 3633 Rés. d'été: 2241

Heures de bureau:

Lundi et mercredi 9 h. à 12 h. p. m.

Samedi, 2 à 4 p. m. e. p. m.

Dr Roméo Marc

Ex-Interne de

l'Hôpital La Miséricorde

96 Saint-Charles — Saint-Jean

Heures de Consultation:

2 hrs à 4 p. m. — 7 hrs à 9 p. m.

Excepté le mercredi p. m.

TEL: 2335

Dr ROGER POIRIER

Médecin-Chirurgien

Heures de bureau: De 2 à 5 hrs

De 7 à 9 hrs

Pas de consultation le mercredi.

214 rue LONGUEUIL TEL: 4341

SAINT-JEAN

Dr Aimé Perrier

MEDECINE GENERALE

Ex-Elève du "New-York Post"

Graduate

Heures de bureau: 2 à 5 P. M.

7 à 9 P. M.

222 Longueuil - St-Jean - Tél: 2532

Dr Georges Phaneuf

Chirurgien, des hôpitaux de Pa.

Bureau:

Lundi, Mercredi, Vendredi

2 h. à 4 p. m. — 7 h. à 8.30 p. m.

225-227 Jacques-Cartier - Tél: 2445

SAINT-JEAN

Dr Jean-Paul Senécal

MEDECINE GENERALE

Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu

Résidence d'été: Tél. 757

35 SAINT-JACQUES — Tél: 700

Heures de bureau: 4 à 5 h. p. m.

7 à 9 h. p. m.

Cartes d'Affaires**W. BERGERON**

Contracteur Plâtrier

et Ciment

45 - 2ème Ave IBERVILLE

Tél: Résidence: 2495

Bureau: Clairval 1621

Eusèbe Berger

Entrepreneur - Plombier

Chauffage - Ferblanterie

Demandez nos prix,

199 ST-JACQUES TEL: 2849

T. J. Davignon

Entrepreneur en Construction

DEMANDEZ NOS ESTIMES

100 Frontenac - St-Jean - Tél: 501

Goyette & Bisillon

Salomon Goyette, Prop.

Manufacturiers de Monuments

LETTRAGE AU CIMETIERE

34 rue Missisquoi — IBERVILLE

TEL: 2426

L'INDUSTRIELLE

ASSURANCE-VIE

Jacques Lagarde, gérant

31a ST-PAUL. ST-JEAN

TEL: 608

EDMOND MARCOUX

ENTREPRENEUR-PEINTRE

195 St-Jacques, St-Jean, Qué.

Tél: 2072

Travaux de Peinture sur Meubles, Automobiles, Voitures, Travaux de Tapisserie, et Ménage de tous genres.

J. A. PELLETIER

Entrepreneur-Peintre

Plisseur et Imitateur

100 CC LIN — TEL: 2656

Antoine Messier

Réparations de bicyclettes, carrosses, voitures d'enfants, fer électrique, grille-pain. Achète et vend bicyclettes et parties usagées de toutes sortes. Meilleur service possible.

227 St-Jacques, St-Jean. Tél: 2925

LEANDRE MICLETTE

HORLOGER - BIJOUTIER

Montres - Bagues - Diamants

Plumes Réservoir "Waterman"

Tél. 2617 40 - 4ème Rue

IBERVILLE, Qué.

Mlle EGLANTINE PONTON

Gérante de district "Spencer"

Corsets - Gaires - Soutien-Gorge -

Ceintures - Corsets médicaux.

Dessin créé spécialement pour votre taille. - Demandez une démonstration.

295 MERCIER TEL: 901

SAINT-JEAN

Mlle M.-A. Patenaude

FLEURISTE

Fleurs pour toutes occasions

Ouvrage artistique, Travail d'expert

Livraison rapide — Prix attrayants

226 Richelieu — Saint-Jean

TEL: Le jour: 536

André Trahan

AGENT

Champlain Oil products, Ltd

Huile à chauffage.

Huile à moteur, Gazoline

Tél: 674

178, Mercier Saint-Jean, Qué

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS"

le seul hebdomadaire vous donnant

les nouvelles de toute la région.



143 MERCIER

MAURICE TRAHAN

(Successeur: Pierre Trahan)

Matériaux de Construction

Agent des Produits CANADIAN JOHNS-MANVILLE

TEL. 552

CIMENT, BRIQUES,

CHAUX,

LAINE ISOLANTE,

PAPIER COUVERTURE,

TUYAUX GRES, PLATRE,

BEAVERBOARD,

ETC., ETC.

Nouvelles de la Campagne

La foudre détruit l'église de S.-Luc

La foudre a détruit l'église de St-Luc, dans la nuit de samedi à dimanche. Durant un orage d'une extrême violence, le clocher fut frappé par la foudre et en un clin d'oeil il était tout en feu.

On demanda du secours à Saint-Jean et à Iberville. Le chef Morin, de St-Jean, et ses hommes arrivèrent sur les lieux en peu de temps, ainsi que le chef M. Demers, de la brigade d'Iberville. Le grand ennui des pompiers fut de trouver de l'eau. On se servit d'abord de l'eau d'un fossé, pendant que les pompiers faisaient un barrage sur un ruisseau à quelques centaines de pieds de là. On eut alors assez d'eau, non pour éteindre l'incendie, mais pour protéger le presbytère.

Pendant ce temps, on vida l'église et le presbytère. Les Saintes Espèces furent portées en lieu sûr et tous les ornements sacerdotaux furent sauvés.

Cette église avait été bâtie en 1877, et était en pierre.

M. le curé J.-Napoléon Labrosse nous dit que les dommages sont d'environ \$80,000 et qu'ils sont partiellement couverts par les assurances.

Dimanche matin, il n'y a pas eu de messe dans la paroisse, mais dès cette semaine on commencera à dire la messe dans la salle paroissiale.

Le "Canada-Français" sympathise avec le dévoué pasteur de cette paroisse, M. le curé N. Labrosse, de même qu'avec tous les paroissiens, dans cette pénible épreuve.

STE-BRIGIDE

MM. et Mmes Sylvio Boucher, Edéas Monty, visitaient tout récemment, M. et Mme Napoléon Lamarre, de Saint-Alexandre.

M. et Mme Limas Leduc, de St-Alexandre, étaient les hôtes, ces jours derniers, de M. et Mme Joseph Gamache.

MM. Philias Berger, d'Iberville, Léo Berger, de St-Jean, sa fille, Estelle, étaient de passage, tout récemment, chez M. et Mme Bernard Boucher, ainsi que Mme Alcides Raymond; MM. Roger, André Raymond, Mlle M. Raymond, E. Lamarre, J. Raymond, M. Drouin, tous de Saint-Jean.

Mlle Simonne Laroche, M. Gérard Ouellette, de Farnham, étaient en visite dimanche dernier, chez M. et Mme Henri Delorme.

M. Ernest Laroche, agent local de la compagnie Cockshutt, assistait dimanche dernier, à une conférence donnée par cette compagnie.

M. et Mme Hervé Monty, de Ste-Sabine, visitaient ces jours derniers, MM. et Mmes Joseph Bellavance et Edéas Monty.

M. et Mme Alfrédina Larivière, se rendaient à St-Jean, lors du décès de leur parent, M. Ephrem Quintin.

Visitaient M. et Mme Joseph Gamache, dimanche dernier; MM. Serge Allard, Henri Allard, de Mont Saint-Grégoire; Olivia Gamache, son garçonnet, Paul, M. et Mme Georges Lemay, Mlle Germaine et Monique Gamache, de Saint-Jean.

M. et Mme Alfrédina Larivière prenaient le dîner dimanche dernier chez M. et Mme Edmour Desnoyers, de Farnham.

Ces derniers avaient le bonheur d'avoir parmi eux, leur fils, le Rév. Père Bernard, Obit de Marie, qui pendant trois ans fut prisonnier des Allemands.

St-Jacques-le-Mineur

M. Lionel Beaudin était à Philippeburg, la semaine dernière.

Mlle Laurence Doris, de Montréal, chez M. et Mme Horace Longtin tout récemment.

M. et Mme Arthur Lasalle, M. et Mme Adolphe Hurtubise, Mlle Yvette Maillé, M. Adenis Martin, chez M. et Mme Lionel Beaudin, ces jours derniers.

M. et Mme Gérard Péleadeau N.

P. de Laprairie; Mlle Mariette Brosseau, Mme Absolon Brosseau, M. A. Brosseau, chez M. et Mme Henri Longtin, récemment.

Mme Dosithée Bissillon; Mlle Joséphine Ethier étaient à Montréal, dimanche dernier.

Mme Gérard Pepin, de Montréal vient demeurer pour la belle saison, parmi nous. Bienvenue.

Mlle L'Ecuyer de St-Jean, chez Mme Vve Hector Pinsonnault, récemment.

M. Jean-Paul Clément de St-Luc et son amie, Mlle Jeannine Denault, de Saint-Jean, chez Mme Pinsonnault, récemment.

CHAMBLY-BASSIN

Ces jours derniers dans l'église paroissiale de Chambly-Bassin eurent lieu les imposantes funérailles de Mme Médéric Denault née (Yvonne Charon) décédée à l'Hôpital St-Luc, après quelques jours de maladie, à l'âge de 63 ans et 1 mois. La dépouille mortelle fut inhumée dans le cimetière de Chambly. Nous prions M. Médéric Denault et sa famille d'accepter nos sincères condoléances.

MT ST-GREGOIRE

Récemment, M. le curé bénissait le mariage de Mlle Thérèse Benjamin, fille de M. et Mme Léopold Benjamin, avec M. Maurice Robert, fils de M. et Mme Hormidas Robert, tous deux de cette paroisse.

La jeune épouse était au bras de son père; elle portait une riche toilette blanche, avec voile et diadème, et reçut les honneurs de la Congrégation des Enfants de Marie. M. Hormidas Robert était le témoin de son fils. Durant la messe, le chant fut rendu par la chorale des Enfants de Marie. Mlle B. Plourde était à l'orgue. Une brillante réception suivit la cérémonie religieuse. Bonheur à l'heureux couple.

M. et Mme M. Fortier, Mlle Rolande et Irène Fortier étaient récemment les hôtes de M. et Mme John Riley, à Nitro, Qué.

A M. et Mme Grégoire Bessette (Simonne Bessette), est né un fils, baptisé le 28, sous les noms de Joseph - Robert-Denis-Gaëtan. Parrain et marraine, M. et Mme Henri-Louis Dextraze, oncle et tante du bébé. Porteuse: Mlle Jacqueline Bessette, tante maternelle du nouveau-né. Nos félicitations aux heureux parents.

A l'occasion de cet heureux événement, M. et Mme Rodolphe Bessette et leurs fils, Maurice et Serge, M. et Mme Aldéric Jetté, de St-Alexandre, étaient les hôtes de M. et Mme Grégoire Bessette.

M. Armand Plourde, ayant vendu sa propriété à Rimouski, est arrivé dans sa famille et se fixera dans notre région, pour y demeurer. Bienvenue à M. et Mme Plourde.

Mme Hormidas Messier, de Clarenceville, était dimanche, en visite chez ses sœurs, Mmes Aldéo Desroches et Florida Lalanne.

Mlle Cécile Brosseau, de Laprairie, était samedi, l'hôte des familles Philias Bessette et Alfred Brosseau.

M. et Mme J. H. Fortier, de Montréal, visitaient récemment Mme O. Poulin et M. et Mme Modeste Fortier.

M. R. Samoisette, de St-Jean, était aussi dimanche l'hôte de la famille Modeste Fortier.

Mercrredi, le 25, Mme Eug. Bessette, présidente du Cercle des Fermières de notre localité, assistait à une intéressante réunion des présidentes des différents cercles, tenu à l'Hôtel de Ville d'Iberville.

Mlle Estelle Leblanc, du Comité Agricole des Finances de Guerre, donna une intéressante conférence sur l'Economie.

Mmes Moreau et S. Pinsonnault, présidente et secrétaire de la Fédération présidaient cette assemblée, de même que M. Tessier, agronome régional et M. Laramée, qui sut comme toujours intéresser les auditrices sur le 8ième Emprunt de la Victoire.

M. Giroux, agronome, remercia les Fermières de leurs bonnes sympathies, à l'occasion de son

deuil récent; puis souhaita à chacune succès dans leur noble mission. M. Giroux étant appelé à Montréal, où l'attend une promotion.

NAPIERVILLE

Le 28 avril avaient lieu les imposantes funérailles de Mme Roméo Fortin née (Marie-Anne Bourgeois) au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis.

La regrettée disparue âgée de 47 ans et 1 mois laisse dans le deuil, outre son époux, 7 fils: Gaston, Albert, Michel, Réal, Aristide, Réjean, Arthur; cinq filles: Estelle, Rachel, Claire, Lilliane, Marie-Paule; son père et sa mère, M. et Mme Joseph Bourgeois; un frère: M. Armand Bourgeois, de St-Alexandre; deux sœurs: Mme Roland Trudeau, de St-Bernard; Mlle Cécile Bourgeois, de cette localité; plusieurs beaux-frères et belles-sœurs; neveux et nièces.

M. l'abbé Léo Raymond fit la levée du corps et chanta le service, assisté de M. le Curé Georges, de St-Constant, comme diacre et de M. l'abbé Legrand, vicaire de cette localité, comme sous-diacre.

Les porteurs étaient: MM. Roch Fortin, Maurice Fortin, Emile Fortin, Léonard Fortin, Roland Trudeau, Marc Bourgeois.

La quête fut faite par Mme René Fortin et Mme Armand Bourgeois, belles-sœurs de la défunte.

L'orgue tenu par Mlle Monique Girard, la chorale de notre localité dirigée par M. A. P. Peaulieu, rendit la messe de Pietro Yon.

A la sortie M. Gustave Beaulieu chanta: "Jour de Larmes".

La famille a reçu plusieurs marques de sympathies entr'elles.

Messes: MM. et Mmes René Fortin, Raphaël Fortin, Armand Bourgeois, Clément Blouin, Victor Hébert, Irzél Guérin, Mme Thomas Lazare, famille Wilfrid Dupuis, Mme Pierre Jobin, Elèves du 3ième cours du Pensionnat de Napierville, famille Célestin Lessard, M. et Mme Joseph Bourgeois.

Offrande de Fleurs: La Laiterie Perfection de Montréal.

Télégramme: M. et Mme Martial Grégoire.

Bouquets Spirituels: Azélie Bourgeois, famille Clément Girard, Religieuses et élèves du Pensionnat de St-Cyprien de Napierville, famille Rodolphe Martineau et Jacqueline Pépin, famille Cléophas Fortin, Mme Alfred Grégoire, Les élèves de 7ième année du Pensionnat, Les Croisés du Pensionnat, Les Religieuses et élèves de l'Ecole Daigneault.

Symphies: MM. et Mmes René Fortin, Léopold Fortin, Félix Fortin, Arthur Hébert, Victor Hébert, Médéric Fortin, Hormidas Fortin, M. Charles Bourgeois, MM. et Mmes Roch Fortin, F. Cristin Bourgeois, Marie-Ange et Catherine Fortin, Mlle Blanche Tétrault, MM. et Mmes Roland Trudeau, Roland Fortin, Mme Albert Dérome, Blanche Tétrault, M. et Mme Albert Leblanc, famille Omer Coache, Blanche et Jeanne Grégoire, Thérèse Fortin, Yolande Leblond, Rita et Simone Pelletier, MM. et Mmes Lorenzo Côté, Benjamin Brault, Roch Trudeau, Alcide Caron, famille Domina Rémillard, M. et Mme Paul Cantin, M. A. B. Beaulieu, MM. et Mmes Conrad Pierre, Alexandre Dérageon, Hector Thibodeau, Roger Boutin, Maurice McNeil, Bernard Deslauriers, Lionel Beaudin, Maxime Lanouette, Albert Viens, M. Fernand Coache, famille Aimé Provost, Marcel Fortin, Thérèse Tallard, Yvette Fortin, Elodie Gorden, Béatrice Landry, Alfred Deslauriers, M. et Mme J. E. Dupont, Origène et J. A. Gagnon, Dr. André McNeil, MM. et Mmes Hermas Rémillard, Joseph Renaud, Lionel Lachance, Raynald McNeil, Fortunat Lestage, famille Thomas Lazure, Solange et Norman Fortin, MM. et Mmes L. H. Perrier, A. G. Beaulieu, Léonard Fortin, famille Anthime Provost, Cercle des Fermières de Napierville, J. A. Bélanger, famille E. Sanégar, famille P. Lévert, M. et Mme Thomas Poissant, famille O. Faucher, M. et Mme René Paiement, famille Honorius Denault, MM. et Mmes Théodore Blain, Cléophas Smith, famille Roch Beaudin, M. et Mme Charles Roy, familles Guillaume Roy, Leblanc, Germaine Isabelle, famille Eugène Pilon, MM. et Mmes André Fortin, Dosithé Mar-

tineau, Oscar Fortin, familles Rolland Belouin, Conrad Pierre, M. et Mme Alexis Masse, M. Philicia Surprenant, MM. et Mmes Armand Samoisette, Arcade Mongeau, Mlle Rachel Dupuis, Félix Geoffrion, M. et Mme Samuel Fortin, famille Omer Fortin, Maurice Dupuis, MM. et Mmes Georges Yard, Eugène Fortin, E. Richer, Roger Tremblay, Omer Belouin, Yvon Paiement, Raynald Serre, Rose Lanouette, M. et Mme Alexis Charbonneau, famille Boc, Boutin, MM. et Mmes François Caron, Antonio Denault, Jules Bissillon, famille G. H. Gouin, famille Joseph Hébert, M. et Mme Joseph Proulx, famille Jos. Brun, Léda Côté, Lina Belouin, MM. et Mmes Emery Lamarre, Aimé Thibodeau, Edmond Denault, Médard Fortin, famille Léopold Savage, M. et Mme Henri Coupal, Joseph-Paul Tremblay, famille Romuald Landry, MM. et Mmes Napoléon Couture, Ulysse Beaudin, famille E. C. Moquin, MM. et Mmes J. A. Gadoua, Hermas Fortin, Alexandre Charbonneau, famille Edouard Lorrain, MM. et Mmes Aurèle Aubry, Wilfrid Sorel, familles Ernest Forrain, Walter Dupuis, Léopold Fortin, MM. et Mmes Alfred Charbonneau, Carignan, Mariette Hébert, Siméon Hébert.

Les membres de la famille sensibles aux nombreuses marques de sympathies reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui les leur ont témoignés.

M. Cléophas Pinsonnault a vendu un morceau de terre à M. Médéric Grégoire qui doit bâtir sous peu un édifice pour la succursale de la Banque de Montréal.

M. Honoré Gamache a acheté la propriété de M. Georges Grégoire, qui venait de Mme Lamoureux.

M. Wilfrid Frédette a acheté la maison de la succession de Avila Fortin.

M. Domina Senécal a vendu ses 2 maisons à Mme Vve Arcade Duce, de Sherrington, qui doit venir habiter parmi nous sous peu.

M. Edmond Denault a acheté un terrain de M. Wilbrod Frédette.

M. Amédée Brosseau a acheté un terrain de M. Charles Fortin et doit y bâtir une maison sous peu.

Dimanche dernier, un nombre considérable de paroissiens se rendaient au village de St-Philippe de Laprairie pour escorter M. Emman Ferland qui vient d'être nommé par Mgr A. Forget curé de cette paroisse.

La cérémonie fut des plus grandioses et l'église était remplie à sa pleine capacité. La présentation fut faite par Mgr Chevalier, de Laprairie, assisté d'un grand nombre de prêtres venus des paroisses environnantes. On remarquait parmi l'assistance un grand nombre de fidèles de St-Philippe qui sont venus dire un dernier adieu à leur curé bien-aimé qu'ils ont eu beaucoup de peine à voir partir. Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à notre nouveau curé M. E. Ferland et espérons que la Providence nous le gardera aussi longtemps que son regretté prédécesseur, M. A. G. Daigneault que nous avons eu la douleur de perdre récemment.

Samedi le 21 avril dernier, notre beurrer M. Thomas Lazure a été cruellement éprouvé par un incendie qui détruisait complètement sa fabrique. Heureusement qu'il n'y avait pas de vent cette journée-là, car nous aurions à déplorer des dommages considérables; grâce au travail ardu de notre brigade d'incendie et à une grande réserve d'eau on a pu sauver presque toute l'machinerie. M. Lazure continuait, lundi à recevoir le lait des cultivateurs, grâce à M. Conrad Pierre qui mit généreusement son garage à la disposition de M. Lazure, avec qui nous sympathisons.

Stanbridge Station

Dimanche dernier, M. et Mme Emile Letendre recevaient à l'occasion des fiançailles de leur fille, Pauline avec M. Roger Lalonde, de Montréal.

Étaient présents: Mme Méd. Laflamme, grand-mère de la fiancée; M. et Mme Jules Lalonde, parents du fiancé; Mlle Georgette Letendre, M. et Mme Jean-Louis Campbell et leur fils, Guy, de East Fairfield, Vt.; Mlle Renée Renaud et Suzanne Gosselin.

Mlle Joyce McElroy était de passage, chez ses parents, M. et Mme Thomas McElroy, dernièrement.

MARIEVILLE

—On annonce le mariage de M. Maurice Bessette fils de M. et Mme. Arthur Bessette et de Mlle Béatrice Gladu, fille de feu M. et Mme André Gladu.

—Mardi soir, au Cercle des Fermières, il y aura un cours de tissage; toutes les dames et les jeunes filles sont invitées.

—Vers les 2 heures du matin, vendredi, un incendie se déclarait dans le garage de M. Adéard Messier. Heureusement que le travail de nos pompiers a été des mieux conduits, ce qui évita le feu de se communiquer à d'autres établissements des alentours.

Les pertes sont en partie couvertes par les assurances.

—Dimanche après-midi avait lieu une grande parade à l'occasion de l'ouverture de la saison de balle. Les cadets en tête, puis ensuite les joueurs de balle, les membres du club, Cyclistes puis la fanfare. La parade défila devant la demeure de M. le Maire et le salua.

—Dimanche prochain, à l'occasion de la fête des Mères, il y aura une soirée dans les salles de l'Hospice.

—Samedi dernier eut lieu dans notre église, le Libera de M. Félix Boulais, notaire, frère de M. Henri Boulais, de notre localité.

Nos sympathies à la famille.

MT ST-GREGOIRE

A M. et Mme Willie O'Cain (Simonne Boucher) est né un fils, baptisé en notre église sous les prénoms de Joseph-Gérard-André-Roger. Parrain et marraine: M. Gérard Charbonneau et Mlle Réjeanne Bessette. Porteuse: Mme Lina Leduc.

Nos félicitations.

Mme Réséda Kalgie, recevait, ces jours derniers, avec une touchante émotion, un télégramme de son fils et de Mme Yvan Kalgie et de leur petite famille, adressé d'Arvida, à l'occasion de son anniversaire de naissance. Sa fille, Mlle Madeleine et son ami, M. Marcel Laroche de Marieville lui offrirent aussi, avec leurs vœux de gentils cadeaux, de même que les autres membres de la famille de l'aimable jubilaire.

M. J. B. Chamberland de la Saskatchewan visitait récemment, son beau-frère et sa sœur, M. et Mme J. B. Plourde, Sr.

FARNHAM

L'équipe de Base-Ball de Farnham a défait dimanche dernier à Marieville l'équipe locale par le score de 10 à 5. Le club de Farnham a affiché une tenue des plus superbes pour une partie d'ouverture.

Le gérant Paquette du Farnham a pour la circonstance fait pratiquer trois de ses quatre lanceurs. Tarte s'accrocha le crédit de la victoire et retira 6 hommes au bâton. Le deuxième lanceur Hamel s'en assura 3 et Diamond, 2.

DIMANCHE LE 13 MAI

Dimanche prochain, l'ouverture du Base-Ball se fera à Farnham au stadium où une foule record est attendue pour voir évoluer les étoiles du Farnham Champion, depuis 5 ans. Cette partie est annoncée pour 2 heures p. m.

M. le Maire U. Fortin lancera la première balle et sera reçu par notre sportman bien connu, l'échevin Campbell. M. W. Wilkins, échevin sera au bâton.

—L'on nous prie de vous annoncer que tout ceux qui désirent des billets de saison, de bien vouloir s'adresser au Farnham Hôtel, chez M. Jos. Lamoureux, où encore chez M. E. Champigny.

Le gérant M. A. Paquette peut aussi vous accommoder.

Donc au Stadium, dimanche.

—M. et Mme René Desmarais, de Bedford, de passage à Farnham, récemment.

—Mlle Jeanne Lanoue, de Montréal, ainsi que Mlle Marie-Claire Lamotte, de St-Jean, de passage dans notre localité, chez des parents, récemment.

—Mlle Rita Lemieux passe quelques jours, chez son amie.

—M. Jean-Paul Ouellette, de passage en fin de semaine, à Saint-Liboire.

Votre abonnement est-il échu?

FARNHAM

C'est avec un grand regret que nous annonçons la mort de M. Trefflé Fortier. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Romuald, lundi dernier, à 10 heures. Nos sympathies à la famille.

Mme Henri Bourdages est allée aux funérailles de sa mère, Mme Morand Mireault, née Angéline Morin, décédée à l'âge de 50 ans, après quelques jours de maladie, à l'hôpital de Saint-Jean. Les funérailles eurent lieu à Sutton, en l'église St-André. Un grand nombre de parents et d'amis ont rendu hommage à la famille éprouvée. Nos sincères condoléances à la famille.

M. et Mme Euclide Robert, de Ste-Sabine, en visite chez des parents et amis.

Dimanche le 29, est décédée Mme Hervé Potvin, née Marie Darby. Elle demeurait chez son fils Hervé. Les funérailles ont eu lieu mardi à 10 hrs. Nos sympathies à la famille.

Le feu a détruit le restaurant de M. Marius Bonneau, sur la rue Principale.

M. et Mmes Noël Beauchemin, Sidney Farrar, et son amie, Fernande Beauchemin, Germain Courtemanche, leur petite fille, Fernande, d'Iberville, chez M. Cvi-de Beauchemin, récemment.

Dernièrement, Dieu se pencha sur le grand jardin du genre humain et cueillit une fleur printanière en la personne d'Aurore Charron, âgée de 17 ans 10 mois.

Aurore Charron mourut accidentellement le 18 avril. Elle laisse pour pleurer son deuil, son père et sa mère, M. et Mme Auguste Charron (Alice Pinsonnault), 2 frères: Georges et Paul; une demi-sœur, Mme Alfred Barry (Alfrède Bedford); ses grands-parents: M. et Mme Philippe Charron, d'Iberville; M. et Mme Agnat Pinsonnault, de Bedford; ses oncles et tantes de Rév. Frère André-Gabriel, Mariste; MM. et Mmes Richard Charron, de Farnham; Charles C. Charron, d'Iberville; Léonard Lebeau, d'Iberville; Alfred Pinsonnault, Raymond Rien-deau, Rouville Hamel, Antoine Moreau, de Bedford; Octave Désormeaux, Omer Bellavance, de Ste-Angèle.

M. l'abbé Pelletier officia au service funèbre.

Les porteurs étaient MM. Roland Charron, Roméo Emond, Arthur Gorden, Normand Savary, Marcel Bédard, René Laguë. Les porteurs d'honneur étaient: Mlle Collette Pépin, Simone Viens, Jacqueline Viens, Juliette Emond.

Nous offrons à la famille nos plus sincères condoléances.

Les élèves du couvent de la Présentation et de l'Hospice de Farnham assistaient au service funèbre.

Fraîche comme la fleur à peine épanouie, Jésus, de ta candeur, aima la pureté, il t'envoya cueillir au matin de la vie, avant qu'aucun nuage eut terni ta beauté.

Nous ne pouvons plus la voir, mais plus que jamais son âme est avec nous.

Dieu l'a permis, il faut se taire, il ne nous reste plus qu'à prier.

Qu'elle repose en paix.

Messes: La Cie Elkins, M. et Mme Antoine Moreau, Paul Charron, Georges Charron, M. et Mme Agnat Pinsonnault, M. Gérard Barry, Mlle Lina Ménard.

Tributs floraux: Famille Auguste Charron, M. et Mme Philippe Charron, famille Richard Charron, des tantes et oncles: Jeanne, Léonard, Armora, Charles, Louise et Frère Henri, ainsi que cousin Jacques, Mme Casavant, un groupe d'amis de la Cie Elkins, Le Département des pantalons, G. Elkins et J. Elkins, M. Jacob Elkins.

Sympathies: Mme Isaïe Meunier, MM. et Mmes Agna Duchesneau, Théodore Corriveau, Gertrude Corriveau, Yvonne Giroux, Mmes Jean Santerre, Maurice Archambault, M. et Mme Olivia Poirier, M. Louis Poirier, Mme Casavant, M. et Mme Ernest Laguë, Mlle Thérèse Aubry, Bella Aubry, MM. Roger Fleve Meunier, Roger Marchand, Mlle Flore Meunier, Rose Carpentier, Simone Viens, MM. W. Coulton, H. Coulton, Mlle Adéline Nolin, Florine Jarry, Armanda Nolin, Thérèse Bonneau, Marguerite Baron, Laure Grenier, Irène Roy, Aline Simard, Thérèse Simard, M.

et Mme Félix Aubry, Mme D. MacLeod, M. et Mme Adélaïde Gordon, Mlle Lina Gordon, Mlle Alice Laguë, Mme Emile Lasnier, Mlle Juliette Aubry, Annette Audette, Emélie Audette, M. et Mme Anatole Leblanc, Mlle Gertrude Audette, Mme Ed. Barry, M. et Mme D. Girouard, Mlle Thérèse Barry, Claire Barry, M. et Mme J. P. Bégnache, MM. Arthur Gordon, Normand Savary, Joseph-Alphonse Duchesneau, Philippe Duchesneau, Mlle Françoise Duchesneau, M. Gérard Barry, M. et Mme Marcel Lorquet, MM. Jerry Cook, Roland Langdeau, M. et Mme Achille Bissonnette, Mlle Madeleine Bissonnette, Jeanne Larochelle, Georgette Bissonnette, Thérèse Jetté, Mignonne Larochelle, Doris Bissonnette, Cécile Jetté, MM. et Mmes Paul-Emile Giroux, Eugène Brodeur, Mlle Lucille Brault, Doris Méridi, Jacqueline Viens, Juliette Emond, Lucien Beaulieu, Roger Langdeau, Eugène Blais, Roméo Emond, Emilien Molheur, Gilles Viens, Lucien Bellavance, Georges-Henri Roy, Honorius Senay, Yvan Durivage, Jacques Dion, Alex. Péladeau, MM. et Mmes Gilles Leboeuf, Schincider, Charles Tringle, L. Normandin, Mlle Pauline Tringle, M. et Mme Léo Tringle, Mlle Béatrice Filion, M. Armand McKay, Mme Roméo Denis, Jeanne-d'Arc Lapatrie, Grazielle Hockhousen, Mme H. Labarre, Mlle Juliette Frégeau, Lucienne Choinière, Georges Bouffard, Gisèle Leduc, MM. et Mmes Eugène Gosselin, Hervé Lalonde, Madeleine et Colette Pépin, Mlle Georgette Cadieux, MM. Roland Charron, Ernest Charron, M. et Mme Carpentier, Mme J. Elkin, M. Stanislas Carrier, Mlle Claire Coderre, MM. et Mmes Vernon, Mewill, M. Claude Gemme, Jacques Dédise, Marcel Désautels, Mmes Léo Sorel, Roméo Bouthillier, Mlle Jeanne-d'Arc Lévesque, Monique Lévesque, Marie-Claire Leduc, Claire Grégoire, MM. Sylvio Pelletier, Emery Durivage, M. et Mme Arthur Martin, Mlle Anne-Marie et Solange Martin, Glorius Senay, Mme Omer Messier.

Bouquets spirituels: Mme Louis Lorquet, M. et Mme Félix Aubry, Jeannine Charles, Juliette, MM. et Mmes Roland Lorquet, Marcel Lorquet, Léo Sorel, Rouville Hamel, Ernest Barsalou, Ernest Messier, Mlle Jeanne Lanoue, M. et Mme Georges Neveu, Mlle Thérèse, Alice, M.-Ange Simard, M. Lucien Bellavance, MM. et Mmes Octave Désormeaux, Jean-Paul Bégnache, Henri Bourdage, famille Mme Edouard Barry, Mlle Lucille Brault, Simone Viens, MM. et Mmes Raymond Riendeau, Antoine Moreau, Mlle Doris Bissonnette, Alice Carmel, Flore Meunier, MM. et Mmes Léopold Durivage, Lena Ménard, Mlle Cécile et Thérèse Jetté, famille Paul Lévesque, MM. Marcel Désautels, Léopold Barry, M. et Mme Polidor Charron, famille J.-Bte. Duchesneau, M. et Mme Adélaïde Gordon, Mlle Jeanne Goulet, M. et Mme Alfred Pinsonnault, famille Ernest Laguë, Mlle Simone et Mignonne Larochelle, M. J. B. Champagne, Mlle Jeanne Dailaire, Bella et Thérèse Aubry, MM. et Mmes Jean Tougas, Arthur Gamache, Jean Santerre, famille Edouard Duchesneau, Mlle Gertrude Corriveau, M. et Mme Théodore Corriveau, Mlle Berthe Racicot, M. et Mme Anatole Leblanc, famille Oscar Giroux, Mlle Réjeanne Ouellette, M. et Mme Jean-Marc Duchesneau, les élèves de l'école No 3, Mlle Rita Laguë, M. et Mme Agnat Pinsonnault, Mlle Marguerite Barron, Mlle Lina Marchand, MM. et Mmes Paul-Emile Giroux, Hervé Lalonde, Mlle Laure Grenier, Armand Barabé, Thérèse Bonneau, Lucienne Gagnon, Irène Roy, Mme Eugène Brodeur, MM. Paul-Emile Blais, Armand Roy, Marcel Langdeau, Mme D. C. E. Goderre, Mlle Hélène Goderre, Clarisse McCorkill, Mme Lawrence McCorkill, Mme Kinsey George Lee, M. et Mme Ulric Corriveau, Mme Cléophas Gravel, M. Henry McCorkill, MM. et Mmes Antoni Dinardo, Jean-Maurice Tringle, Mlle Evelina Barabé, Rita Barabé, Annette Barabé et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

La famille Auguste Charron, sensible aux marques de sympathies reçues, remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur épreuve.

BEDFORD

Le 17 mai, à 8 hrs. p. m. aura lieu au Couvent des Révérendes Soeurs St-Joseph, une soirée récréative, au bénéfice des Missions. Al-lons nous amuser, tout en faisant

l'aumône pour les missionnaires du Basutoland.

Récemment, est décédée subitement, Mlle Sarah Gough, à l'âge de 89 ans. Quoique sa santé laissait beaucoup à désirer depuis une couple d'années, rien ne faisait prévoir une fin aussi soudaine.

Elle était la dernière de l'une des plus anciennes familles de Bedford. Lui survivent, seulement deux neveux, John et Frank Gough; une cousine Mlle Madeleine Sheridan, de Montréal; un cousin, M. Philip O'Neill, de New-York.

THEATRE

TEL. 3739

CAPITOL



UN THEATRE ODEON

VENDEDI - SAMEDI 11 - 12 MAI -

CONTINUEL
DIMANCHE

Oops! What a laugh lark ... with your favorite Mr. and Mrs.

William POWELL
Myrna LOY

QUAND L'AMOUR REPREND

Un film
entièrement
parlé en
Français

HUMOUR ...
Un spectacle enlevant

Attraction
Supplémentaire



DIMANCHE - LUNDI - MARDI 13-14-15 MAI -

DIMANCHE
CONTINUEL

"The Great Moment"
His Biggest Surprise of All!
The amazing romance of a hero of the roaring forties who made a hundred uproarious mistakes before he "made" the Hall of Fame!

starring JOEL MCCREA
BETTY FIELD
with Harry Carey - Wm. Demarest

aussi
Randolph SCOTT
Glenn FORD
Claire TREVOR
Edgar BUCHANAN
dans
"Desperadoes"
En Couleurs
NOUVELLES

MERCREDI, JEUDI, 16, 17 MAI -

"THE MEN OF MISSOURI"
A WARNER BROS. HIT, with
JANE WAYNE
MORGAN WYMAN MORRIS KENNEDY

En plus
OLSEN et
JOHNSON
Martha O'DRISCOLL
dans
"CRAZY
HOUSE"

Soyons reconnaissants: Achetons des Obligations de la Victoire

HENRYVILLE

A M. et Mme Germain Daignault (M. de Lourde Grenon), est né un fils, baptisé Joseph-André-Georges. Parrain, M. Jérôme Grenon, oncle de l'enfant; marraine, Mlle Rolande Bessette. Porteuse, Mme Eugène Grenon, tante de l'enfant. Nos félicitations.

A M. et Mme Léo Perras (née Desneige Lussier), est née une fille, nos félicitations.

—Le 26 avril, Mlle Yolande Coupal, fille de M. et Mme Philippe Coupal (Irène Lareau), unissait sa destinée à M. Gérard Proulx, de Montréal.

—Le 23 avril, avaient lieu les funérailles de Mme Joseph Patenaude, née Exilda Lavallée, décédée le 20 courant, à l'âge de 56 ans. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Lucien Gagnon, qui officiait au service.

Les porteurs étaient MM. Camille Duteau, Patrick Leary, Ernest Cusson, Hormidas Duteau. La quête fut faite par MM. Delphis Duteau et Ben Berthiaume.

—Le 28 avril, M. l'abbé Lucien Gagnon bénissait le mariage de M. Lionel Coupal, fils de M. et Mme Philippe Coupal, née Irène Lareau à Mlle Doria Faille, fille de M. et Mme Théodore Faille. Le vin fut servi chez les parents de la mariée. Ensuite les mariés partirent pour un voyage à Lowell, Mass. et Holyoke, Mass. A leur retour, ils demeureront sur la ferme de M. Fec-teau.

—Dimanche dernier, M. et Mme Georges Dumouchel et leur fille, Thérèse et M. Oliva Dumouchel, chez M. Joseph Landry.

—M. et Mme Alphonse Thibodeau et leurs enfants, Maurice, Roland, Simonne et Marcel ont passé la journée de dimanche chez M. Jos. Landry.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.



Contribution de la

BRASSERIE "BLACK HORSE" DAWES

Sandales "California"

(Procédé de Fabrication)

Ces sandales en toile, de couleurs attrayantes, sont idéales pour la belle saison d'été

Sandales "California"

Rouge, vert blanc—Talons bas

\$3.25

Souliers pour garçonnets

Cuir noir ou brun — 11 à 2

\$2.29 à \$3.25

Souliers de camp

Cuir fendu ou souple pour garçons

\$2.25 - \$3.35

Pour hommes

\$2.60 - \$3.95

Bottines d'ouvrage

Choix de qualités assorties — De:

\$3.15 à \$4.75

Souliers pour dames

Grand choix de modèles, genre sandales ou unis, suède, veau, kid, crushed kid, noir ou brun.

\$3.50 à \$6.00

Souliers pour hommes

Veau noir ou brun - Semelles cuir "Bond"

\$4.75 à \$8.00

Chaussettes pour la famille

Choix très considérable de belles chaussettes pour hommes, dames et enfants.

Pour hommes

\$0.98 à \$5.00

Pour dames

\$0.79 à \$3.00

Souliers en toile "Tennis"

Pour hommes **\$1.35**Pour garçons **\$1.20**Pour garçonnets **\$1.15**Pour fillettes **\$0.75**Pour enfants **\$0.69**

Souliers pour fillettes

\$2.19 à \$3.45

Bottines pour enfants

5 à 7½

\$1.89 à \$2.35

8 à 10½

\$2.00 à \$2.65**L. BERGERON**

MARCHAND DE CHAUSSURES

157 SAINT-JACQUES

SAINT-JEAN, P. Q.

TEL. 3886

Soyons reconnaissants: Achetons des Obligations de la Victoire

SAINT-LUC

FUNÉRAILLES DE

Mme CHS-EMILE MOREAU

Mardi, le 24 avril eurent lieu les funérailles de Mme Chs-Emile Moreau, née (Marie-Anne Poissant), dont nous annonçons le décès la semaine dernière.

La levée du corps fut faite par M. le Curé N. Labrosse. Le service fut chanté par le frère de la défunte, M. le chanoine Joseph Poissant, assisté des abbés Jean et Adrien Moreau, comme diacre et sous-diacre, cousins.

Son Excellence Mgr Anastase Forget assistait au trône, accompagné de M. le curé N. Labrosse et de M. l'abbé Marcel Poissant, curé de Kiamiki, cousin qui a présidé à l'absoute.

Les porteurs étaient: MM. Euclide, Laurent et Adrien Poissant, frères, et Omer et Roch Moreau, Léo Claprood, beaux-frères.

Les porteuses d'honneur furent: ses belles-sœurs: Mmes Aldé, Emile et Alcide Poissant, Omer et Honorius Moreau, Joseph Toupin.

Tenaient les rubans de la bannière de Ste-Anne, ses tantes Mmes Hormisdas Dépelteau, Eugène Caillé, Henri et Armand Courville.

La quête fut faite par ses neveux, Aimé Moreau et Paul Poissant.

Avalent pris place dans le sanctuaire: Mgr Philippe Perrier, Vicaire Général de Montréal; Mgr A. Chausse, P. D., supérieur du Séminaire; Mgr J. Chevalier, P.D., curé de Laprairie; MM. les chanoines W. Charbonneau, curé de la Cathédrale; L. Gauthier, aumônier des Syndicats; W. Forget, curé de N.D. Auxiliatrice; MM. les curés Charles Boyer, de Chambly-Canton; A. Gareau, de St-Hubert; D. Roy, de St-Maxime; X. Gagnon, de Longueuil; Amable Dorval, de Verchères; A. Legendre, de St-Blaise; MM. les abbés R. Latour, A. Gamache, de l'Évêché; H. Guay, de St-Jean; A. Goyette, I. Provençal, de Laprairie; J. Pélouquin, de Verchères; E. Lajeunesse, Ant. Rémillard, du Séminaire de St-Jean; O. Ménard, de l'Évêché; Antonio Gagnon, Léo Raymond, de Napierville; Rév. Père Brissel, des Pères du St-Sacrement.

La famille a reçu plusieurs marques de sympathies, entr'autres:

Fleurs: Famille Emile Moreau, Gabrielle, Thérèse, Angèle, Gérard, Jeanne-d'Arc et Marcelle, MM. Marcel L'Étoile et Henri Garceau, M. le Maire et les Conseillers de Saint-Luc, familles Pacifique et Philippe Baillargeon.

Messes: Les prêtres de l'évêché et de la Centrale, MM. les abbés L. Deslauriers, Adrien et Jean Moreau, Les Confrères de Collège du chanoine Joseph Poissant, Personnel de l'Unité Sanitaire, P. Toupin et Fils, Le Président de la Commission Scolaire, M. le Maire et les Conseillers, MM. Léandre Fortin, J. M. Thuot, Jean-Marie Charron, Chs-Emile Goyer, J.-Maurice Farand, familles Joseph Toupin, Arsène Boulais, Omer Moreau, Dr. et Mme Georges Phaneuf, MM. et Mmes Emile Hachez, Georges Brosseau, J.-Armand Ménard, Edouard-C. Ménard, Honorius Moreau, Oliva Denault, Hervé Jolin, Philippe Trahan, Aldé Poissant, Maurice LeSieur, Lionel Ménard, Charles Gladu, Roch Moreau, Cyrille Poissant, Euclide Poissant, Bernard Bernard, Léo Claprood, Emile Moreau, Joseph Marcell, Joseph Jolin, Denis Trudeau, Philippe Desranleau, Mmes Henri Brosseau, J. Charron, Mlles Samoisette, Mlles Trépanier, Dr. et Mme J. A. Viau.

Télégrammes: Gardes L'Écuyer et Dupuis, M. et Mme Hubert H. Guertin, M. et Mme Jean-Louis Brosseau, Montréal; Abbé Roland Cloutier, St-Andrews East; M. Albert DeRepenigny, Montréal.

Bouquets Spirituels: Mlle Jeannine Dépelteau, Sr. D. Perrier, Les Petites Soeurs de la Ste-Famille de l'Évêché de St-Jean, Sr. Supérieure, Sr. M. Grégoire et le personnel du Couvent de Napierville; Les élèves de l'école du village, Madeleine Bourdeau, institutrice.

Affiliations: M. Arcade Alexandre Sr. Saint-Anatole C. N. D., M. et Mme A. Ménard, Mme Antoinette Lefebvre, MM. et Mmes P. Leduc, A. Hillman, Aimé Bévisse, Mlle Pauline Pruneau, Mme Euclide Denault, Famille H. Pinsonnault.

Sympathies: MM. et Mmes Alexandre Senécal, Antoine Desranleau, J.-A. Mailloux, Jean Léonard, Emery Perras, R. McNulty, Emeril Morin, Wilfrid Poirier, Léo Perrier,

Wilfrid Dubois, Arthur Roman, Ar-sèph Chabot, Omer Marcell, Hormisdas Mailloux, Chs. Moreau, Jean-das Dubuc, Armand Bourdeau, E. Louis Clermont, Lucien Toupin, J. Meunier, Onésiphore Dépelteau, V. R. St-Arnaud, Ernest Lègaré, Ronald Beauregard, Aurèle Claprood, Roger Marcell, Léo. Boudreau, Roch Lorrain, Félix Poirier, Jean-P. Toupin, J.-Paul Ouimet, Maurice Toupin, Alphonse Marcell, Maurice Roy, Solyme Toupin, Omer Lareau, Roland Lussier, Fortunat Poirier, Léo Dupuis, Wilfrid Clairmont, Victorin Moreau, J.-A. Desranleau, E. Arbour, Jean-Louis Perrier, Maurice Moreau, Léopold Ménard, Roland Beaulieu, J.-Bte. Toupin, Georges Poirier, Gérard Toupin, Domina Fournier, Stanislas Georges, J.-E. Hachez, Gaston Boudrias, Germain Samson, Josaphat Giroux, Alphonse Granger, Ulysse Mailloux, Albert Brosseau, David Daignault, Adrien Dépelteau, Eugène Bessette, Adélard Dion, Eugène Payant, Armand Pilon, André Rousselet, Lionel Marcell, Albert Corbell, Maurice Martin, Rodolphe Dubois, L. A. L'Heureux, Dr. et Mme Roméo Marcoux, Familles Jo-

Irène-A. Ouellette, Antoinette Comtois, John et Madeleine Denault, Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, SS. MM. Guy Fontaine, Albion Jetté, Geo. Luce-Marie, C. N. D., Mlle Simone St-Germain, Mlles Eva Granger, Elisabeth Roulier, MM. Fortunat Cayer, Mlle Donalds Many, Religieuses et Jos. Michaud, Roland Rondeau, S. élèves de l'Ecole Normale et du M. de Ste-Catherine, S. S. Marie-Yolande, Sr. Ste-Justine, Les Petites du Richelieu, Ltée.

J. ROLAND MEUNIER

Optométriste - Opticien

EXAMEN DE LA VUE

Optométriste officiel de la St. Johns Silk Co.

NOUVELLE ADRESSE:

218 RICHLIEU - ST-JEAN, P. Q.

TEL. 2347

En ce moment, où ce beau jour de paix pour lequel nous avons tant lutté et tant sacrifié, luit sur le monde épuisé et lassé par la guerre, nous élevons notre pensée pieusement, humblement et avec reconnaissance, vers ceux dont le sacrifice nous a donné la victoire sur nos ennemis en Europe.

Southern Canada Power
Company Limited

"Appartenant à ceux qu'elle sert"

Nouvelles d'Iberville

Omission involontaire

Dans les remerciements de l'Union Musicale d'Iberville, publiés la semaine dernière, c'est bien involontairement que le nom de M. Germain Courtemanche fut omis et c'est de tout cœur que ce corps musical adresse à ce dévoué concitoyen, ses chaleureux remerciements.

Gérard Gauthier,

Président.

Va-et-vient

Mme Orphée Pilon et sa fille Madeleine, se rendaient en fin de semaine à Valleyfield, où elles assistaient à une réunion d'anciennes élèves à l'Ecole Normale, ainsi qu'à une grande séance à l'occasion du 25^{ème} anniversaire sacerdotal du Principal, M. l'abbé Jeannotte; coïncidant avec le centenaire de la fondation de la Congrégation des SS. NN. de Jésus et Marie.

—Dr. et Mme Paul Paimchaud, de Québec, visitaient leur mère, Mme Georges Tassé, ainsi que M. l'échevin Alain Tassé.

—M. et Mme Adrien Goyette, 7e Avenue, ainsi que leur fillelette Mi-reille, sont partis pour Granby, où ils demeureront.

—M. et Mme Maurice Manny et leur fils Claude visitaient leurs parents, M. et Mme L. J. Manny, dernièrement.

—M. et Mme Albert Tardif et leur fille Yvette, autrefois de notre ville et maintenant de Saint-Lambert, étaient de passage en notre ville, récemment.

'Martyr du Secret de la Confession'

Mardi soir, le 1er mai à 9 heures il y eut une grande soirée dramatique. Le Cercle Saint-Charles présente la Troupe des "Jeunes patriotes de Farnham" qui interpréta le drame "Martyr du secret de la confession" à la salle paroissiale.

La salle était remplie.

La soirée fut agrémentée de musique exécutée par M. Yvan Mailhot, autrefois de notre ville, maintenant de Farnham. Mme Arthur Lusier, pianiste, et de son fils, M. Gilles Lusier.

La troupe était à sa 28^{ème} représentation. Les acteurs, tous très applaudis, méritent nos sincères félicitations.

Nous espérons qu'ils reviendront bientôt parmi nous pour interpréter un autre drame intitulé "Le pardon du moine ou les plaques rouges."

Pèlerinage annuel

Le pèlerinage organisé par les Enfants de Marie aura lieu dimanche prochain le 13 mai. Le départ pour l'église de Notre-Dame Auxiliatrice aura lieu à 2.30 heures à notre église paroissiale.

Ce jour qui est la fête des mères est bien choisi pour élever nos regards et nos supplications vers notre Mère, la bienheureuse Vierge Marie, mère de tous les chrétiens.

Fête de saint Athanase

Dimanche dernier le 6 mai on célébrait en notre église la fête de saint Athanase, patron de notre paroisse.

La grand-messe fut célébrée par le R. P. Athanase Francoeur O. M. I. assisté de MM. les abbés E. Robidoux et G. Beauregard, comme diacre et sous-diacre.

M. Arsène Goyette, curé de la paroisse de l'Immaculée-Conception de Sherbrooke, prononça le sermon. La Maison provinciale des RR. Frères Maristes exécuta un magnifique programme de chant.

M. le chanoine U. Decelles fit une allocution et offrit ses hommages au R. P. Francoeur, qui est en sa quarantième année de Missions, Sorrellois, de naissance, et confrère de classe du distingué Jubilaire, Mgr Arsène Goyette.

Notre vénéré pasteur présenta aussi ses hommages à Mgr Goyette, récemment élevé à la prélature par S. S. le Pape Pie XII, et le félicita au nom de toute la population de la paroisse.

Mgr Goyette prit pour texte de son sermon ces mots "Vous êtes le sel de la terre et la lumière du monde".

Le distingué prélat rendit un respectueux hommage aux chanoines

Charles Saint-Georges et Charles Cormier, anciens curés de notre paroisse, et remercia M. le chanoine Decelles de l'avoir invité à venir dans notre église en cette fête, et remercia son confrère, le R. P. Francoeur qui porte le nom de sa paroisse natale qui lui est si chère. Puis Mgr Goyette fit le panégyrique de saint Athanase, évêque et docteur de l'Eglise.

A 3 heures, Mgr Goyette rencontra à l'Académie des Frères Maristes ses anciens confrères de classe.

Ordinations

M. Georges-Etienne Adam, fils de M. et Mme Georges Adam et M. Raymond Hébert, fils de M. et Mme Victor Hébert, tous deux enfants de notre paroisse recevront l'ordre du sous-diaconat le 26 mai à 8 heures à la Cathédrale de Montréal.

Nos respectueux hommages, nos félicitations et nos meilleurs vœux à ces futurs ministres du Seigneur.

Nos pompiers à l'oeuvre

Le 18 avril il y eut un feu de cheminée à la demeure de M. Greendale, 63, 4^{ème} rue.

—Le 22 avril, feu, de cheminée chez M. Lucien Thuot, 11^{ère} rue.

—Le 28 avril, il y eut un feu, occasionné par une fournaise à l'huile, au No. 49, 3^{ème} Avenue.

—Le 29 avril, un feu de cheminée chez M. Donald Gingras, à l'angle de la 2^{ème} Rue et de la 2^{ème} Avenue.

Les pompiers se rendirent sur les lieux.

Naissances

A Iberville le 5 mai a été baptisé Joseph-Gilles-Jean-Guy, né le 30 avril dernier, enfant de M. et Mme Camille Lavigne née Eva Loyer. Le parrain a été M. Constant Loyer et la marraine Dora Loyer.

A Iberville le 5 mai a été baptisé Joseph-Georges-Guy, né la veille, enfant de M. et Mme Aimé Bombardier née Ida Perron. Le parrain a été M. Joseph Perron, et la marraine Anna Perron.

A Iberville le 6 mai, a été baptisé Joseph-Jacques-Alain, né le 30 avril, enfant de M. et Mme Josaphat Rémillard née Adrienne Lacroix. Le parrain a été M. Jacques Lacroix, et la marraine, Laurette Charest, son épouse.

Feu M. C. A. Lacroix

M. C. A. Lacroix, autrefois de notre ville est décédé à Boston le 6 mai à l'âge de 67 ans. Ses funérailles eurent lieu mercredi le 9 mai à Boston.

M. Lacroix était le frère de Mme Ludger Denicourt.

Première assemblée de la Société St-Jean-Baptiste de Bleury

Le 27 avril dernier à 9 heures, au Bureau d'Enregistrement se tenait la première assemblée de la Section Féminine de la Société Saint-Jean-Baptiste de Bleury, sous la présidence de Mlle Maria Boivin, qui fit une brillante ouverture par son programme choisi, énoncé de figures allégoriques de haut ton.

Mme Ed. Arbour, Mlle G. Chassé, de Saint-Jean, et Mlle Marie Hamel, d'Ottawa, directrice du Conseil Canadien du Bien-Etre Social, étaient nos hôtes d'honneur; Mme la Secrétaire lut les minutes, prémisses de la création de notre société; Mlle la Trésorière donna son premier compte-rendu des finances.

La Présidente nomma Mlle Germaine Giroux, Directrice d'Action Nationale, Mlle Giroux fit une causerie sur Mme Albani (Emma) La-Jeunesse; nous faisant mieux connaître notre brillante artiste canadienne, née à Chambly, ainsi que plusieurs détails intéressants s'y rattachant. Mlle Giroux fut fort applaudie et félicitée pour son beau succès.

Hommage à la jeunesse studieuse, par Mlle Giroux, qui aura eu l'honneur d'être la première conférencière de notre Cercle. Mme Hector Moreau, Directrice d'Action Sociale Economique, pria de présenter Mlle Hamel, d'Ottawa, la fit gentiment; Mlle Hamel nous donna une conférence, avec clarté et conviction, sur les oeuvres multiples, merveilleuses, destinées à aider l'humanité; le sujet de Mlle Hamel, dit que le service social est une technique

différents domaines... Donc le service au service de la charité dans jet est vaste, pour notre société qui a pour but l'étude. Mlle Hamel se dit heureuse de nous aider, quand nous la sollicitons sur ce sujet, nous la remercions infiniment de nous avoir ouvert cet horizon nouveau, et de son assistance.

Enfin, Mlle la Présidente sut nous présenter avec finesse, celui qui a présidé à nos débuts, à qui nous devons beaucoup de reconnaissance, pour nous avoir associé à son oeuvre de la Société St-Jean-Baptiste, M. le notaire R. Fournier, président, l'infatigable promoteur de tous les bons mouvements sociaux en notre ville, qui nous fit une magistrale conférence sur "St-Jean-Baptiste"; des origines de cette société; pour quoi le choix du 24 juin comme notre fête nationale; quand fut déclaré St-Jean-Baptiste comme patron des Canadiens, etc. M. Fournier, avec sa verve documentée et convaincante, suffit comme dit Mlle la Présidente, à infuser le feu sacré patriotique à toute l'assistance, voilà le mérite de l'éloquence de notre président de la Société St-Jean-Baptiste. Mlle Elisabeth Phaneuf, dont on connaît depuis longtemps le talent remarquable de diseuse, nous déclama: "Ce que pensent nos mères" d'une façon charmante; ce fut un dessert très apprécié, avant le gâteau et café servis gracieusement par nos demoiselles, et préparé par Mme Moreau et Mlle Boivin. Puis, ce fut le moment des impressions, qui allèrent bon train.

Félicitations et remerciements à toutes celles, au programme de cette assemblée, à notre distingué conférencier, à nos visiteuses, à toutes celles présentes, aux organisatrices du gentil goûter.

Espérons la présence de plus de membres, à l'assemblée de mai, et d'ici là, que toutes demeurent fidèles aux bonnes résolutions de la première heure... A la prochaine.

La Secrétaire.

La famille Carreau nous a quittés

C'est avec regret que nous signalons le départ de la famille Arthur Carreau, qui nous a quittés récemment pour aller demeurer à Notre-Dame de Grâces, à Montréal, où se trouve leur nouvelle propriété. M. Carreau, homme d'affaires avantageusement connu parmi nous et toute la région, ayant durant plusieurs années exploité un commerce de moulange et de vente de grains, fut également un bon citoyen et prit part avec une grande sincérité et une appréciable activité aux différentes luttes municipales, provinciales et fédérales. Son épouse, Mme Carreau, fut également à la page dans les diverses organisations paroissiales et c'est avec gratitude que toute les personnes qui ont frappé à sa porte pour demander un appui quelconque, se rappellent d'avoir toujours été reçues avec une aimable générosité.

A M. et Mme Carreau, à leurs filles, Mme Vve Léo Gamache, et Mlle Laurette, à leurs petits-enfants, Bruno et Odette Gamache, nous souhaitons bonne chance et succès dans la métropole et leur donnons l'assurance d'un bon souvenir.

ST-ALEXANDRE

La famille de M. et Mme Aldéi Phénix remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion de la mort de leur mère, Mme Anatole Piédalua née Cordélie Galipeau, soit par offrandes de messes, sympathies, bouquets spirituels ou assistance aux funérailles.

Dans notre paroisse, ces jours derniers, est décédée Mme Anatole Piédalua, née Cordélie Galipeau, à l'âge de 81 ans, à la demeure de son gendre, M. Aldéi Phénix. Elle laisse 2 fils: Le Rév. P. Wilfrid Piédalua, O. M. I., du Collège de Gravelbourg; Euclide, de Norwood, Man.; une fille (Claire) Mme Aldéi Phénix, de cette paroisse.

Ses funérailles eurent lieu en notre église. La levée du corps fut faite par M. le curé J. E. Belval. Le service fut chanté par le Rév. P. Eugène Nadeau, O. M. I., assisté de M. le curé J. E. Belval et de M. l'abbé Robidoux. La défunte était Dame de Ste-Anne et membre du Tiers-Ordre.

DUNHAM

Mme Fédas Barré fait un séjour de quelques semaines, en repos chez sa mère, Mme Côté, de Granby.

—M. et Mme Albert Masseau sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Rosalinde-Nicole. Parrain et marraine: M. et Mme R. Allard, oncle et tante de l'enfant. Porteur: Mme A. Dubois.

—M. G. Demers, militaire, cantonné à Longueuil, était en visite chez son père, M. A. Demers, en fin de semaine.

—Egalement, M. Arsène Dubois, de Petawawa, passait la semaine chez son père, M. A. Dubois; il doit retourner à son camp, sous peu.

—Mme J.-B. Beauregard, de Granby, en visite pour quelques semaines chez M. F. Barré.

MM. Yvan Allard, fils de M. et Mme R. Allard, a été transporté à l'Hôpital de St-Jean pour y subir une opération pour appendicite.

—M. et Mme A. Dubois recevaient récemment, M. et Mme Marchessault, de Bedford, M. et Mme L. Dubois, P. André, Réal, Madeleine, Jean, Yves, de Frelighsburg, également M. Poulin, M. et Mme Napoléon Mathieu de Granby; Mlle T. Dubois, de Saint-Jean et M. A. Dubois, de Montréal.

—Mme M. Baker a été transportée d'urgence à l'Hôpital de Montréal. Nous formulons des vœux pour son prompt rétablissement.

St-Bernard de Lacolle

M. et Mme Omer Guay, M. et Mme Armand Guay, Mlle Rita Guay, M. Roland Guay, étaient de passage à St-Rémi pour assister à une séance donnée au collège, samedi dernier.

SAINT-BLAISE

Samedi, le 5 mai, a été baptisée Marie-Jeanne-Thérèse, fille de M. Louis Dubois et de Marie-Jeanne Clouâtre. Parrain et marraine: M. et Mme J.-Bte. Dubois, grands-parents de l'enfant. Porteur: Mlle Régina Dubois, tante du bébé.

LACOLLE

Mlle Thérèse Labroque, du Pensionnat de Napierville, en visite chez M. André Rémillard, dimanche dernier.

—M. et Mme Emile Robert, chez Mme Paul Robert, de St-Bernard, dimanche dernier.

—M. et Mme Valmore Poirier et leurs enfants Jacqueline et Réal, chez M. Gaspard Denault d'Henrysburg, récemment.

—M. Eddie Burns assistait aux funérailles de Mlle Favreau, de Montréal, la semaine dernière.

SAINT-VALENTIN

A LA MEMOIRE DE

Mme CORDELIE ST-DENIS
Le 10 octobre 1944 tu quittas cette terre. Quel triste souvenir me rappelle cet anniversaire où tu me quittas pour toujours, sans me dire adieu. Aussi, mon épouse et mes enfants s'unissent à moi pour se rappeler ton souvenir et pour prier pour toi.

Famille Hormisdas Grégoire.

CLARENCEVILLE

Mardi le 1er mai avait lieu à Clarenceville une partie de cartes et un bingo au profit de la Commission Scolaire. Ce fut un réel succès. L'organisation est très heureuse de remercier les généreux donateurs de prix dont la liste suivra, ainsi que les gens qui ont bien voulu par leur présence, et leur largesse, faire une réussite complète de cette veillée.

Voici les noms des donateurs:

M. le Curé Petit, Clarenceville, \$5.00; Docteur Archambault, Henryville, \$2.00; Dentiste Marin, \$2.00; Compagnie Boivin, \$2.00; Dr. G. Phaneuf, \$2.00; M. Pinsonnault, Photographie, \$1.00; I. Letendre, \$1.00; M. Roland Meunier, \$1.00; Mlle Poulin, Modistes, \$1.00; M. R. A. Richard, de St-Jean, \$1.00; M. Adrien Guay, \$2.00; MM. A. C. Collin, Clarenceville, \$2.00; Antonio Hébert, Henryville, un sac de farine 100 W. Berry Iberville, table de fantaisie, Roy et Goyette, St-Jean, table à cartes, F. Thibault, Iberville, es-

cabeau, A. Rémillard, St-Jean, cendrier, LeSieur et Frère, St-Jean, pyrex, Magasin Paquin de St-Jean, boîte-surprise, Magasin A. Lemieux, Henryville, service de bols, Pharmacie Bourgeois 2 tapis à cartes, Magasin Gervais, 2 serviettes de toile, Salon Havana, Pyrex, Mme A. Roman, Porte Mouchoirs, Pharmacie Thuot, Boîte de toilette, Magasin Langlois, Vitex, Pharmacie Régnier, Boîte de papier à lettre, Vallières, Service à Salade, H. Meunier, 8 Pyrex, Alcide Trahan, Pantouffles d'hommes, Magasin Goulin, Lampe électrique, M. Godin, Une paire de bas, Magasin McNulty, pantouffles d'enfants, Harnois, 2 serviettes, Chabot, une slip, Besner, Piat à Légumes, St-Johns Auto Part, Projecteur, Garage Grégoire, Gage à pneus, Magasin des Modes, Une paire de gants, Chez Béatrice, Un habit d'enfants, Mlle Poirier, une serviette de fantaisie, Magasin Gavaris, Une boîte de bonbons, Mlle Bousquet, Un centre de fantaisie, La Perfection, de St-Jean, Une cravate, Antonio Coupal, Henryville, Pantouffles de dames, Maison Canadienne, Bas d'enfants, Syndicat de St-Jean, Bas d'hommes, Frs. Payette et Fils, Cravate, Chez Paul, Une cravate, Richelieu Clothing Store, Cravates, Magasin Frédette, Souliers d'hommes, A. Frédette, Pantoufle de dame, Salon du Corset, Mouchoirs, Magasin Bellehumeur, Chemise d'homme, M. Geo. St-Germain, Porte musique Magasin Lefebvre, Souliers d'été, Milot, Tapis pour cartes, A. Granger de St-Jean, bon pour nettoyage, Stanley Foisy, Iberville, Pyrex, M. L-Omer Perrier, 1 an d'abonnement Canada-Français, Richelieu Mink Products, Clarenceville, 10 lbs. de beurre, Bernard et Fils, St-Jean, service de bols, Mme J. Loyer, Clarenceville, 2 bols, Moulin Rouge, Un crucifix, St-John's Auto Parts, Un projecteur, Magasin Woolworth, une slip, United Store, Un miroir, Chez Maurice, Une sacoche, Mme J. Roy, Cousin et Cravate, Magasin André Thibodeau, 50 cigarettes, Monarch Bottling Works, Porte-Monnaie, Armand Boyer, Cafetière, Armand Baraby, Bretelles, Seltzer, Cravate, Laenier et Galipeau, Samonize, Garage Tougas, Samonize, Leblanc et Préfontaine, Sac de farine, Pharmacie Sagala, Poudre, Magasin P. E. Perrault, Conserves, Mme Leroy, 2 serviettes, Martin, Nettoyeur de St-Jean, bon de \$2.00, M. Alcide Dussault, 2 marmites, M. Henri Lamoureux, service de boîtes, Mme Arthur Perrault, boîte de toilette, MM. J. Morrissette, un tapis croché, Carl Neilson, Clarenceville, café, Willie Gagnon, hôtelier, Baie Missisquoi, Pyrex, Dupuis et Frère, Montréal, 4 cadres, Eaton et Cie, Toronto, 1 cadre, Ménard Pierre, Clarenceville, 1 poulet.

Grand merci à tous.

L'Occasion

Nous aurons, le 11 juin prochain, l'occasion de nous prononcer, sur l'orientation donnée à notre politique depuis quelques années. Il s'agira de savoir si la jeunesse, la première à souffrir du présent conflit, ratifiera, par son vote ou son inactivité, la politique anti-canadienne et conscriptionniste des vieilles formations politiques.

La prochaine campagne électorale sera un nouveau plébiscite. Nous faisons appel à tous les jeunes nationalistes sincères qui aspirent à une politique vraiment nationale, à une politique qui servira les intérêts supérieurs de notre nationalité. Nous demandons à ces jeunes de se joindre à leur mouvement, le Bloc Populaire Canadien Junior et d'offrir bénévolement leurs services aux candidats du Bloc Populaire.

Ecrivons immédiatement au secrétaire de notre mouvement à 174 Desalaberry, St-Jean, P. Q., et offrons-lui notre concours bénévole. Par retour du courrier vous recevrez notre manifeste.

Que tous les jeunes se disent le mot et adhèrent à notre mouvement.

Le Bloc Populaire Canadien Junior (Comté St-Jean-Iberville-Napierville).

Tout passe, excepté Dieu et ce qui est en Dieu. C'est là qu'il faut vivre toujours. Puissent ces années périssables, qui passent si vite, nous établir bien solidement dans la grande vie éternelle où notre Père céleste nous attend, où Jésus et Marie nous préparent notre place avec tant d'amour.—Mgr de Ségur

Une interview de von Rundstedt

La principale cause de la défaite allemande a été la supériorité aérienne des Alliés — Le maréchal croit que Hitler est mort — Eloge du maréchal Montgomery et des généraux étatsuniens.

Quartiers de la 7e armée, 5 (A. P.) — Le maréchal Karl Gerd von Rundstedt a déclaré, au cours d'une conférence de presse, que le principal facteur dans la défaite de l'Allemagne a été l'aviation. L'ancien commandant en chef au front de l'ouest, portant son uniforme de maréchal, sa croix de chevalier de la Croix de Fer et ses autres décorations, a reçu les correspondants de journaux alliés dans le château où il est prisonnier.

Von Rundstedt a dit que les facteurs suivants ont, par ordre d'importance, contribué à la défaite de l'Allemagne: 1o la supériorité aérienne des Alliés 2e la marque de pétrole et de gazoline; 3o la destruction du réseau ferroviaire; 4o la perte de sources de matières premières comme la Roumanie; 5a la destruction des régions industrielles comme la Silésie et la Saxe par des bombardements aériens.

Après s'être légèrement incliné devant les journalistes, le maréchal s'est assis sur un grand sofa et a répondu à toutes les questions qu'on lui a posées. Il a dit qu'il est convaincu de la mort de Hitler. Le Führer, a-t-il dit, est mort soit du résultat des blessures reçues ou même au combat; ou bien il est mort des coups que les événements ont porté à son âme. Mais je ne croirai jamais, jamais qu'il se soit suicidé; cela ne correspondait pas à sa nature.

Le maréchal a dit que le maréchal Montgomery eut un bon commandant; que les généraux étatsuniens sont "étonnamment bons" et qu'ils ont beaucoup appris depuis la première Grande Guerre. Il a affirmé qu'aucune tentative sérieuse n'a été faite en 1940 d'envahir l'Angleterre, parce que les essais ont montré que les transports ma-

ritimes des Allemands et leur protection navale n'étaient pas à la hauteur de la tâche.

Von Rundstedt a dit que l'invasion a été une surprise tant en ce qui concerne le moment que l'endroit, bien que cet endroit ait été prévu dans les calculs allemands. Il a déclaré que les Alliés de l'ouest ont effectué une guerre de mouvement aussi réussie contre l'Allemagne que celle du Reich contre la France en 1940. Il a révélé que la contre-offensive des Ardennes en décembre a été ordonnée par Hitler, et que c'était la dernière chance des Allemands d'éviter un désastre; il a émis l'opinion que cela aurait réussi si l'on avait pu amener les approvisionnements et les réserves aussi vite que le général Patton pouvait avancer du sud.

Le maréchal a dit aussi que l'Allemagne continue le combat seulement parce que selon toutes ces déclarations faites tant à l'ouest qu'à l'est, il s'agit d'un combat pour son existence même.

Après avoir répondu à la première question au sujet de Hitler, von Rundstedt a ajouté: Avant d'aller plus loin, je veux faire une remarque personnelle. Je ne suis pas un prisonnier par choix; j'ai été pris par la force des armes dans un hôpital militaire. Je ne me serais jamais rendu volontairement; cela aurait été l'acte le plus méprisable pour un officier. J'aurais résisté, l'arme à la main.

PHILIPSBURG

FEU Mlle LOUISA RIENDEAU

Samedi, le 28 avril, est décédée subitement Mlle Louisa Riendeau, fondatrice de la dévotion à Notre-Dame du Laus dont le sanctuaire est l'église paroissiale de Philipsburg, à l'âge de 60 ans. Fille de feu Antoine Riendeau et de Alphonsine LaJeunesse, elle s'est dévouée toute sa vie à faire aimer et connaître la Sainte Vierge sous le vocable de Notre-Dame du Laus. C'est à elle que la paroisse de Philipsburg doit d'avoir le sanctuaire consacré à cette Bonne Mère du ciel.

Elle laisse pour pleurer sa perte, deux frères: MM. Victor Riendeau, de Québec et Evariste Riendeau, inspecteur des douanes à Philipsburg; aussi des neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu à Philipsburg, mardi, 1er mai, au milieu d'un concours de nombreux parents et amis.

La levée du corps fut présidée par M. l'abbé E. Renaud, curé de La Présentation et le service funèbre fut porté par le Rév. P. H. Sainte-Marie, s.s. de Montréal, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés A. De Granpré et A. Proulx. Aux autels latéraux, M. l'abbé R. Péloquin, curé de Philipsburg et le Rév. P. Antonin de l'Assomption, oss. f. de Montréal dirent des messes.

La chorale sous la direction de M. L. Mayrand exécuta la messe grégorienne accompagnée à l'orgue par Mlle G. Bouchard.

Les porteurs étaient: MM. O. Poutré, R. René, P. Poissant, R. Dupuis, W. Larivière et A. Bélisle.

M. Joseph Dion de Bedford avait la direction des funérailles et l'inhumation eut lieu au cimetière de Pike River.

La famille Riendeau a reçu un grand nombre de sympathies et offrandes de messes; nous en publions la liste la semaine prochaine.

A la famille en deuil, nous offrons nos plus sincères sympathies.

Comme un acte de courtoisie au nom du gouvernement canadien, l'Office national du Film invite fréquemment le personnel des ambassades et légations étrangères à payer des représentations privées de films de nouvelles et de documentaires canadiens.

1558 personnes, soit l'effectif complet, gardes et prisonniers, de la prison Folsom, à Sacramento, Californie, ont subi récemment l'examen pulmonaire aux Rayons-X, en vertu d'un plan gouvernemental d'élimination de la tuberculose des institutions d'état.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

A VENDRE: Bicyclette en bon état. S'adresser à 306 St-Charles, Saint-Jean.

A VENDRE: Dodge 1934, bons pneus. S'adresser à Lionel Bisailon, St-Jacques le Mineur.

RESTAURANT A VENDRE, y compris frigidaire à liquides, table de pool, vitrine, caisse enregistreuse, salon de barbière avec chaise, logis de 5 pièces et garage. S'adresser à Grégoire Tarte, St-Alexandre d'Iberville. Tél. Ste-Sabine 10-5.

AVIS PUBLIC
Avis est par les présentes donné de la fermeture, le 30 avril 1945, du No 9 Air Observers School, R.C.A.F., Saint-Jean. Que les créanciers devront faire parvenir leurs comptes d'ici le 15 mai 1945, au plus tard.

Squadron Leader A. M. Kennedy, Chief Supervisory Officer, No 9 A.O.S. R.C.A.F., St-Jean, Qué.

LOT A VENDRE, sur le boulevard Gouin; 57 x 80 pds. S'adresser à 186 McKenzie King, St-Jean.

VOUS TROUVEREZ UNE COUTURIERE en vous adressant à 195 rue Collin, St-Jean.

A VENDRE: Glacière, 2 bureaux, chaise hercynie, 1 lit. S'adresser à Maurice Gauthier, 124 Notre-Dame.

A VENDRE: Foyer, tapis, 64 x 9. S'adresser à 210 Frontenac, Tél. 3670.

A VENDRE: Bicyclette de fille en bon état, pour \$40.00 seulement. Téléphoner 2946.

A VENDRE: Balayuse électrique, presque neuve. S'adresser à 51 Frontenac, ou tel. 2712.

A VENDRE: Garde-robe portatif, en pin rouge. S'adresser à 10 Cousins, St-Jean.

A VENDRE: Semoir Massey-Harris combiné, 3 ans d'usage, 13 disques. S'adresser à Gaston Bissonnette, Saint-Blaise.

ON DEMANDE un jeune garçon de 15 à 17 ans, pour ouvrage général dans un magasin. S'adresser au bureau du Service Selectif National, 207 rue Laurier, St-Jean, Qué. Réf. C 289.

JEUNE FILLE demandée comme commis dans un magasin. Doit parler les deux langues. S'adresser au bureau du Service Selectif National, 207, rue Laurier, St-Jean, Qué. Réf. C 288.

ON DEMANDE: Logis de 3 ou 4 pièces. S'adresser à 40 Foch, Tél. 2278. M. Roger Monast.

A LOUER, A la Plage Richelieu, chalet 2 pièces, salle de bain pour deux genres de réceptions, ainsi que plusieurs chaloupes. Aussi, logis de campagne avec grand jardin et garage à 1 mille d'Iberville. S'adresser à Georges Meunier, Tél. 3189.

A LOUER: 2 pièces, chambre et cuisine, chauffées, meublées et éclairées, eau chaude à l'année, service du frigidaire. S'adresser à 71 St-Paul.

PERDU: Jeudi dernier ont été perdus, des lunettes en corne rose, avec étui. S. V. P. les rapporter à la Station de Police.

DEMANDEE: COMMIS VENDEUR pour bijouterie. Trois jours par semaine ou la semaine entière. S'adresser au bureau du Service Selectif, 207 rue Laurier, St-Jean, P. Q. Réf. C 273.

A VENDRE: 1 écremeuse "Viking" capacité de mille livres. Remorque sur quatre roues, avec pneus. S'adresser à M. Bernard Boucher, Sainte-Brigide.

A VENDRE: Ménage complet de 4 pièces, frigidaire, poêle et laveuse électriques, etc., etc. S'adresser après 7 hrs p. m. au No 84 Richelieu, 3ème étage. Tél. 2179.

A VENDRE: Magnifique set de salle à dîner, chène solide, avec armoire vitrée sur le buffet; couchette dorée avec matelas neuf, bureau acajou. S'adresser à 362 Champlain. Tél. 2041.

A LOUER: Remorque très confortable, pouvant servir de chalet d'été, meublée, compris table, chaises, 2 lits, glacière, poêle et chauffe-pieds. S'adresser à 140 St-Jacques, St-Jean.

A VENDRE: Bicyclette à gazoline "Indian", 2 cylindres. S'adresser à 336 St-Jacques, St-Jean.

A VENDRE: Marcheuse, en bon ordre pour enfants. S'adresser à 326 St-Jacques.

DEUX COMPLETS, grandeur 38 et 40 pour homme, à vendre, bon marché et deux paillets, demi-saison, grandeur 39 et 42 pour homme. Si incapable de venir, prière de téléphoner jour ou soir au No 3005, en donnant nom et adresse, si vous désirez voir la marchandise, ou à domicile, 26 St-Louis et 218 Cousins.

A LOUER: 2 chambres meublées. S'adresser à 70 - 3ème rue, Iberville.

PERDUE: Montre de dame. Entre rue Frontenac et Cathédrale. S. V. P. la rapporter à 222 Frontenac. Remercement.

A VENDRE: Maison à 2 logis de 7 pièces, fini neuf. Logement libre à l'acheteur. S'adresser à 436 Laurier, St-Jean.

A VENDRE: Bon clavirgraphe Remington. S'adresser à 193 Richelieu, Saint-Jean. Tél. 2439.

A VENDRE: Studio, petite garde-robe; glacière. S'adresser à 219 Blvd Gouin, St-Jean.

A VENDRE: Ameublement de vivoir en beau chène (Kroelher), cuvette brune, comprenant aussi sommier et matelas, très propre. S'adresser à 230 Cousins.

A VENDRE: Terre de 78 arpents, dont 65 en culture, entre Chambly et Marieville; avec roulaux, 1 cheval, 16 vaches, 5 taures, 1 veau de l'année, 2 tonnes de foin, 1 tonne d'avoine, 1 faucheuse, 1 rateau, 1 voiture double, 1 tonneau, 1 semence, une roulette, herse à finir, 1 presse à foin, 1 attelage double, 1 attelage fine, 1 sleigh double, 1 sleigh simple, voiture fine, 1 sarclé, 1 brouette, 12 bidons à lait, 1 hache-légumes, maison et grange en bonnes conditions. S'adresser à 193 Richelieu, St-Jean. Tél. 2439.

A VENDRE: Terre de 84 arpents, terre grise, 6 arpents de bois, électricité, près de l'école. S'adresser à 193 Richelieu. Tél. 2439.

SERVANTE DEMANDEE. S'adresser par tel. à 3798.

CHAMBRE A LOUER, dans le centre de la ville. S'adresser à 176 Jacques-Cartier, au 2ème étage.

A VENDRE, au village de Saint-Alexandre, maison meublée ou non, bon hangar, grand jardin, bon marche, argent comptant. S'adresser à Mlle M. Rose Ménard, 121 Richelieu, St-Jean, Tél. 2413 ou écrire Casier 17, Saint-Alexandre.

JEUNE FILLE demandée pour l'entretien général de la maison. Bon salaire, soiree ainsi que le dimanche libre. S'adresser à 371 Laurier, St-Jean.

A VENDRE: Bicycles C. C. M., Radio, 3 lampes de table; aussi bicyclette à louer. S'adresser à 7 Riendeau, coin 10ème avenue, Iberville.

ON DEMANDE: Femme de chambre, aide-cuisinière, femme pour lavage; bons salaires. S'adresser à l'Hôtel National, St-Jean. Tél. 3050.

A VENDRE: Ford 8, modèle 34, coach, en bon état; aussi Radio Electrique, 7 lampes. S'adresser à 288 Champlain.

TERRAIN A VENDRE, rue Mercier. S'adresser à A. Pelletier, 53 Mercier, St-Jean.

A LOUER: Place de chevaux et entrepôts. S'adresser à 236 Collin.

HOMME A TOUT FAIRE DEMANDE. Capable de faire jardinage, parterre, etc. en été; prendre soin des fournaises, pelleter la neige, etc., en hiver. Ouvrage à l'année. Bons gages. S'adresser au Service Selectif National.

ON DEMANDE femme de ménage. S'adresser à Mme Amos Brunelle, 62 2ème Ave, Iberville.

A VENDRE: Terre de 112 arpents, 60 en culture, le reste en bois et en pâturage; une grange de 90 pds, couverte en tôle; étable pour 20 vaches; belle maison en bois, 12 pièces, chambre de bain, eau courante et électricité partout, située sur le Boulevard Edouard Ed. VII, prêt agricole prov. de \$1500.00, à vendre pour \$5,000. ou à échanger pour une propriété à St-Jean ou à Iberville. S'adresser à 193 Richelieu.

A LOUER: Grande chambre avec lavabo, armoire, glacière, pouvant faire la cuisine, pour couple. Aussi petite chambre pour personne seule. A VENDRE: radio de table, romans et livres français, d'amour et d'aventure, de toutes sortes. S'adresser à 54 St-Charles, St-Jean.

A VENDRE: Moteur Outboard "Lockwood", 12 forces. Moteur Eldo, 2 forces. Canot 16 pds long, 34 pds large. S'adresser à Georges Riville Machine Shop, Iberville. Tél. 2546.

A VENDRE: Propriété au village de Lacadie, 7 pièces, garage, hangar, près de l'école, de l'église, des magasins. Possession immédiate. S'adresser à J.-Paul Ouimet, Lacadie. Tél. 4053.

A VENDRE: Chalet à 2 milles d'Iberville; s'adresser à 98 Saint-Pierre, tél. 2380.

A VENDRE: Terrain situé dans la paroisse de St-Edmond, \$250.00, \$300.00, \$400.00 et \$500.00 comptant ou à terme. S'adresser à Philippe Baillargeon, 264 rue Champlain, St-Jean, Qué., tél. 2627.

A VENDRE: Terre de 160 arpents dont 20 en bois, bien bâtie, paroisse St-Alexandre, bonnes bâtisses. S'adresser à Nérée Allard, St-Alexandre.

AIDE-MENAGERE demandée, fille âgée de préférence, bon salaire; position permanente. S'adresser à 170 Jacques-Cartier, St-Jean.

A VENDRE: Ferme à volaille; capacité 500 poules, "Brood House" 1000 poulets, bon puits, électricité, 600 poulets, petite maison et garage, à 2 acres de l'église. S'adresser à Modeste Tarte, Mont St-Grégoire, rang Double.

A LOUER: Belle chambre mise à neuf, usage du téléphone, \$3.50 par semaine. "Le médecin des Pauvres" donné avec achat des produits Eiram. S'adresser à 21 Blvd. St-Joseph, Tél. 2094.

A VENDRE: Chalet situé à la Baie Missisquoi. S'adresser chez O. Langlois et Cie. Tél. 948.

A VENDRE: Terre de 137 arpents, bien bâtie, 16 arpents du village. Avec ou sans roulaux. S'adresser à Noël Laroche, R. R. No 2, rang St-Edouard, Iberville.

A VENDRE: Bicycles neuves ou de seconde main pour filles, garçons. Aussi bicyclette à louer pour filles et garçons. De même que réparation complet des bicyclettes y compris peinture. S'adresser au Garage Fortin, en face de Windsor Cannit, 341 Mercier, St-Jean.

A VENDRE: Maison située Blvd Edouard VII, construction en pin. A être transportée ou démolie. S'adresser à Lionel Beaudin, St-Jacques-le-Mineur, Co. Laprairie. Tél. St-Jean 3318.

A VENDRE: Yacht Admiral (Peterboro), bon comme neuf; engin Johnson 24 H. P. le tout en bon état. Prix \$450. S'adresser à J. M. LeSieur, 171 Richelieu.

A VENDRE: Coupé Pontiac; peut être vu en s'adressant à LeSieur et Frères, 171 Richelieu.

A VENDRE: Piano, format moyen; aussi carrosse d'enfant. S'adresser à 195 Notre-Dame.

ALBERT MARSAN FORGERON

Soudure à l'oxygène

Ouvrage général

Atelier dans la cour de

L'HOTEL POUTRE

48-4



LA McLAUGHLIN CARRIAGE WORKS a été fondée, il y a 75 ans cette semaine, à Enniskillen, près d'Oshawa, par Robert McLaughlin et quelques employés (EN HAUT). De cette entreprise villageoise est sortie la General Motors of Canada. De vieux carrossiers appliquent maintenant leur dextérité à la production des fuselages en bois contre-plaqué que GM fabrique pour le bombardier le plus rapide du monde. En BAS On voit ici, en train d'ajuster le revêtement du fameux Mosquito, E. J. James (à gauche) et William J. Drew (à droite), tous deux au service de la compagnie depuis 1893, et Fred Branton (au centre), employé depuis 1903.

MARIEVILLE

M. Rémi Pelletier de cette localité, registrateur du comté de Rouville depuis 38 ans, est décédé à l'âge de 74 ans.

Lui survivent: son épouse, Albertine Guertin, trois fils: René, Adrien, de la Banque Canadienne de Commerce; Maurice, de la Cie d'Assurance-Vie "Great West Life"; 3 filles: Mme Paul-E. Labelle (Jeanne), Thérèse et Lucienne; cinq petits-enfants: Jean, Yves, Louis et Paul-André Pelletier et Paulo Labelle, et ses belles-filles: Mme René Pelletier (Yvette Normandin), Mme Maurice Pelletier (Dorée Fortier) et Mme Adrien Pelletier (Cécile St-Hilaire).

Dans le sanctuaire: le R. P. Boulay, C.S.C. et les Frères Léon, Gabriel, Antonio, Frédéric et Justin, tous religieux de Ste-Croix.

Les porteurs étaient: MM. J.-E. Primeau, M. D. Eugène Rainville, N.P. J.-N. Thérèse, Adélard Choquette, Hormisdas Choquette et Gustave Rainville.

Le deuil était conduit par le Dr. Lucien Dubreuil, MM. Ls-Jos. Plamondon et Paul Guertin, Alfred Guertin, Adélard, Elphège, Emile et Rolland Pelletier, Jos. Lippé et L. Emile Charron.

Nos condoléances aux membres de la famille en deuil.

Mme Rémi Pelletier et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies dans leur épreuve.

LACOLLE

Mardi, le 15 mai prochain, sera célébré, en l'église paroissiale, le mariage de Mlle Dora Lacourcière, fille de M. et Mme Joseph Lacourcière, avec M. Phyllis Fortin, fils de M. et Mme Cléophas Fortin.

—M. et Mme Emile Poirier, de Champlain, N. Y., chez Mlle Rose-Emma Poirier, récemment.

—Mlle Fernande Poirier, Francoise Fournier et Irène Robert, étaient au pensionnat de Napierville, lors de la journée éducative sous les auspices de la J. E. C.

—M. et Mme Alexis Fournier, M. Eleus Fournier, M. et Mme Absalon Fournier, M. et Mme Nelson Fournier, de passage à Champlain, dimanche dernier.

—M. et Mme André Rémillard, à St-Jean, en fin de semaine.

Votre abonnement est-il échu?

Prouvez à nos combattants qu'ils ne sont pas seuls au combat

IMPERIAL

AIR CLIMATISE

Achetez des Obligations de la Victoire

Jeudi, Fête de l'Ascension, matinée spéciale à 2 hres

Aussi en soirée

Vera Hruba
Ralston

dans

"LAKE PLACID
SERENADE"

Aussi

Paul Kelly
dans

"GRISSLEY'S
MILLIONS"

VENDREDI - SAMEDI 11 - 12 MAI - MATINEE SAMEDI

Un film terrifiant!
Une forme sort
d'une tombe fermée
depuis 3000 ans!



PETER COE
KAY HARDING
MARTIN KOSLECK
VIRGINIA CHRISTINE
KURT KATCH

UNE NOUVELLE
ETOILE NOUS
ARRIVE DES PLA-
INES DE L'OUEST!

JIMMY
WAKELY

SONG OF THE RANGE

with DENNIS MOORE
LEE "Lasses" WHITE

JOHNNY BOND and His RED RIVER VALLEY BOYS

AUSSI
FILM
EPISODI-
QUE



PLUS
COMEDIE

DIMANCHE - LUNDI 13 - 14 MAI - CONTINUEL DIMANCHE

Voici une HISTOIRE NOUVEAU GENRE,
RICHE, EMOUVANTE, BAIGNEE DE JE-
NESSE!

Réminiscence de l'ère passion-
nante des courses de chevaux
dans l'Indiana. . . Evocation de
l'enchantement des nuits sous la
lune de septembre!

HI-YAH!

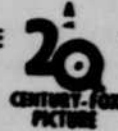
EN COULEURS



Home
in INDIANA

Featuring

Walter BRENNAN • Lon McALLISTER
Jeanne CRAIN • Charlotte GREENWOOD • June HAVER



DEUXIEME ATTRACTION

PRESTON STURGES. . . votre
metteur en scène favori . . . vous
présente dans un climat d'HU-
MOUR et de ROMANESQUE.

la meilleure
comédie
née de
cette Guerre!



"HAIL THE
CONQUERING
HERO"

Starring

EDDIE BRACKEN

with Ella Raines and William Demarest

Raymond Walburn • Franklin Pangborn
Elizabeth Patterson • Bill Edwards
Written and Directed by PRESTON STURGES

ELLA RAINES
LIFE's new candi-
date for a girl who's
go far.

Dernières nouvelles mondiales

ON DEMANDE

**Préposé au placement et aux réclamations, Classe 1,
Homme ou Femme, bilingue,
Commission d'Assurance-Chômage, St-Jean, P. Q.**

\$1200. par année, le boni de vie chère en plus.

MINIMUM DE QUALITES REQUISES: Aptitudes pour recevoir le public et tenir les dossiers de bureau, ainsi que des connaissances dans le travail de placement. Concours ouvert aux personnes demeurant dans le comté d'Iberville; le comté de St-Jean-Napierville, excepté la municipalité de Sherrington; le comté de Rouville à l'ouest de la Rivière Yamaska, excepté le territoire relevant du bureau de St-Hyacinthe, la municipalité de Foucault dans le comté de Missisquoi.

Toute formule doit être suffisamment affranchie. Les formules d'inscription que l'on peut se procurer au bureau de poste local ou du bureau de la Commission d'Assurance-Chômage, doivent parvenir **AU PLUS TARD LE 18 MAI 1945**, à la Commission du Service Civil, Chambre 518, Edifice Transportation, 132 ouest, rue St-Jacques, MONTREAL.

Cette annonce a été autorisée par le directeur du Service Sélectif National.

Achetons des Obligations de la Victoire!

THEATRE IMPERIAL

MARDI - MERCREDI - JEUDI 15 - 16 - 17 MAI - Matinée Mercredi



NAZI-LOVER

SURE I LOVE A NAZI
I TELL YOU THEY'RE
HERE TO STAY AND
I'M GOING TO MAKE
THE MOST OF IT

The Rainbow

RUSSE

Si vous les avez tous vus - ou si vous n'avez pas encore vu de films russes... Celui-ci vous réserve des émotions que vous n'oublierez jamais!



Jeanne Crain, Lon McCallister dans une scène émouvante du film, tout en couleurs "Home in Indiana", qui sera présenté au Théâtre Impérial, Dimanche et lundi, les 13 et 14 mai.

A l'affiche de l'Impérial, cette semaine

**Jeudi, fête de l'Ascension,
matinée spéciale à 2 heures**

aussi, en soirée

"Lake Placid Serenade"

avec

"Grissly" Millions

**Ven - Sam — 11-12 mai
"Mumming's Curse"**

avec Lon Chaney, Peter Cox et Kay Harding, dans un film de mystère, qui raconte l'histoire du retour à la vie des momies égyptiennes, Kharis et la Princesse Ananka. Lon Chaney, qui personnifie Kharis, commet plusieurs meurtres avant de réussir à retourner la Princesse à son état original de momie.

Au même programme:

"Song of The Range"

mettant en vedette Jimmy Kakely, Dennis Moore et Lee "Lasses" White dans un film de Cowboy. L'histoire concerne les efforts d'un trio de braves pour découvrir les secrets d'un groupe de malfaiteurs qui cherchent par des moyens habiles à éliminer certaines lois de l'Etat. C'est un récit plein d'action, de rires, de chansons qui se succèdent sans relâche.

**Dim - Lun — 13-14 mai
"Home In Indiana"**

avec Walter Brennan et Lon McCallister dans un film en couleurs qui nous présente de jolies scènes romantiques et des scènes sportives où les amateurs pourront voir de vivantes courses de chevaux se dérouler dans des décors originaux. La romance et l'action se succèdent et font de ce film un succès sans précédent.

Au même programme:

"Hail The Conquering Hero"
avec Eddie Bracken et Ella Raines dans une comédie.

Eddie Bracken, dans le rôle d'un jeune matelot libéré de la marine à cause de la fièvre des foies, est impayable. A l'instigation de ses amis, il revêt un uniforme décoré de nombreuses médailles et de multiples rubans et se fait passer pour un héros de guerre. La supercherie prend des proportions désastreuses et le pauvre Eddie doit revenir à un état plus naturel.

**Mardi - Mercredi - Jeudi
15-16-17 mai
"The Rainbow"**

avec Natasha Uzhvey, Natalia Alison et plusieurs autres dans un film de guerre qui se déroule dans un village de l'Ukraine temporairement sous la domination nazie. Ce film nous montre la foi et l'espoir du peuple opprimé, la vaillance des armées alliées et la cruelle barbarie des ennemis.

Cette histoire a connu un énorme succès en librairie et en réserve un nom moins considérable pour les cinéphiles.

Au même programme:

"Allergic To Love"

avec Noah Berry, Jr., Martha O'Driscoll et David Bruce dans une agréable comédie.

L'histoire raconte les aventures de jeunes mariés dont l'épouse, sujette à la fièvre des foies, se voit incommodée par ce malaise. Plusieurs causes sont soupçonnées jusqu'à ce qu'on s'aperçoive enfin que la crème à barbe du nouvel époux est la cause de tout ce trouble.

**ATTRACTION
SUPPLEMENTAIRE**

Une trépidante et
divertissante
aventure!



**MARTHA
O'DRISCOLL
NOAH
BEERY, Jr.**

**ALLERGIC
TO LOVE**

GO with **DAVID BRUCE
FUZZY KNIGHT
FRANKLIN PANGBORN
MAXIE ROSENBLUM
HENRY ARMETTA**

and **CHINITA
ANTONIO TRIANA & MONTES
GUADALAJARA TRIO**

DESSINS ANIMES

DERNIERES NOUVELLES



HOMMAGES AUX MERES

Dimanche prochain, le 13 mai, sera le jour de la Fête des Mamans; à chacune, "Le Canada-Français" offre ses meilleurs vœux.

En ce jour, rappelons-nous que:

Nos premiers pas, c'est elle qui les a soutenus.

Nos premiers mots, c'est elle qui nous les a appris.

Nos premières joies, c'est elle qui nous les a données.

Nos premières peines, c'est elle qui les a effacées.

Donnons-lui une preuve sensible de notre amour, si nous avons encore le bonheur de la posséder et un pieux souvenir si l'épreuve nous l'a enlevée.

AU STADE POUTRE

Important programme de lutte, Samedi soir

Le promoteur de lutte, Sylvio Sameon ne craint pas les sacrifices pour assurer des spectacles de tout premier ordre aux nombreux habitués du Stade Poutre.

A la suite du grand succès obtenu lors de l'ouverture de la saison de lutte en plein air, voici que nous aurons pour samedi prochain, le 12 mai, un programme tout à fait insurpassable;

Voici les participants de cette intéressante carte de lutte que le promoteur Sylvio Sameon a voulu rendre digne de la semaine de la fin de la guerre: En finale: Jean Pusie, de Chambly, rencontrera le fameux poids-lourd Bob Langevin.

En semi-finale: nous aurons le nouveau champion du monde des poids-lourds junior, Georges Cagney, de Québec; ce dernier aura à faire face au dur à cuire, Jacques Trudeau.

Le combat spécial qui rivalise en intérêt avec la semi-finale et la finale, mettra aux prises le Juff, Al Tucker, contre le plus grand rival de Martin Blimp Levy; nous voulons parler du fameux lutteur de 400 lbs., Elmer "The Great".

La rencontre d'ouverture sera entre Eddy Ben Jackson et George Brown.

Les billets sont en vente à la Pharmacie Poulin.

Quelques précisions au sujet du droit de vote aux prochaines élections fédérales

Certains quotidiens reproduisaient un communiqué, il y a quelques jours, où il était dit que dans les comtés ruraux, il suffisait de garder le reçu laissé par les énumérateurs, pour garder son droit de vote même si son nom n'est pas inscrit sur les listes électorales définitives.

Cette affirmation est incomplète et pas tout à fait exacte.

L'officier-rapporteur pour Saint-Jean-Iberville-Napierville, Me Jean Frédérick, nous a communiqué, à ce sujet, certains détails, dont nous prions le public de prendre note: —

1o—Dans la ville de Saint-Jean, qui constitue un territoire urbain, les électeurs doivent s'assurer si leur nom figure sur les listes. Ces listes sont affichées publiquement dans chacun des 25 arrondissements de la ville. De plus, chaque chef de famille recevra, après le 19 mai, une copie imprimée des listes préliminaires. Les électeurs feront bien de s'assurer si leur nom y figure. Au cas contraire, et si une personne possède le droit de vote, elle pourra s'adresser à l'officier-rapporteur, Me Maurice Demers, au No 28 Saint-Jacques, les 28, 29 et 30 mai, afin de faire inscrire son nom. Par ailleurs si le nom d'un électeur était fautive-ment enregistré, la même recommandation s'applique.

2o—Toujours dans la ville de Saint-Jean, un électeur qui, le jour du vote, posséderait un reçu d'énumération laissé par les énumérateurs, et qui, par ailleurs ne se-

rait pas inscrit sur la liste définitive, peut avoir droit de vote, mais à une condition. Il lui faut se rendre au bureau de l'officier-rapporteur, au garage Lasnier et Galipeau, et produire son reçu à l'officier-rapporteur, Me Frédérick, ou au secrétaire d'élection, M. Rodrigue Lasnier, qui vérifieront si le nom de l'électeur a été réellement entré, et émettent ensuite un certificat qui confère à cet électeur son droit de vote. Autrement, les sous-officiers-rapporteurs, dans les polls devront refuser de remettre un bulletin à cet électeur non muni de ce certificat.

3o—Dans les régions rurales; ce qui veut dire tout le territoire des trois comtés, sauf la ville de Saint-Jean, les électeurs qui n'auraient pas été inscrits sur les listes, doivent s'adresser à l'énumérateur de son arrondissement de vote, qui agit également comme officier-rapporteur, pour son arrondissement. Au cas où l'électeur ignorerait qui est énumérateur, il n'a qu'à s'informer au bureau de l'officier-rapporteur.

4o—Toujours dans les régions rurales, et dans les régions urbaines seulement, un électeur qui s'apercevrait, le jour du vote que son nom ne figure pas sur la liste, peut voter dans l'arrondissement de sa résidence, à condition d'être accompagné de deux électeurs régulièrement inscrits dans cet arrondissement qui jurent que cette personne est réellement électeur pour l'arrondissement en question. Ces affidavits doivent être prêtés

D'une Semaine à l'autre

LES DIEUX D'ARGILE

A quelques jours seulement d'intervalle, Mussolini le pître et Hitler l'ignoble ont été précipités dans l'abîme où ils avaient auparavant fait plonger tant d'innocents.

Et la mort de chacun reste à la mesure de la taille de l'un comme de l'autre. Comme quoi la loi de la juste Rétribution ici-bas joue plus souvent qu'elle n'en a l'air.

Que Hitler soit mort, la chose est à peu près certaine, puisque le gouvernement de Londres ne se serait pas risqué à y ajouter foi officiellement s'il n'avait auparavant reçu quelque rapport de l'"Intelligence Service" ordinairement bien informé.

Pour ce qui est du genre de mort, l'on est sensiblement moins sûr. Pour ma part, je vois difficilement Hitler mort autrement que par suicide. Pour peu que l'on ait lu les confessions de ses intimes sur ce névrosé, la balle dans la tempe dans un accès de rage impuissante paraît tout à fait normale.

Il est aussi une autre possibilité plus que vraisemblable, selon laquelle Hitler, devenu de plus en plus maniaque, et pour tout dire profondément timbré par le désastre aurait été tout simplement exécuté par Himmler, chef de la Gestapo. Et encore là, la fin du drame serait conforme à la tradition de cette bande pour qui c'était l'habitude de se liquider entre eux pour fins d'utilité.

...

Quant à ce farceur de Mussolini, il n'aura même pas eu le courage de se payer une mort montrable.

Petit en tout, toute sa fausse grandeur n'avait été, sous son régi-

me, que clinquant, poudre aux yeux et propagande. Et la seule grandeur qui aura accompagné sa mort fut celle du "grand empire qu'il promettait de donner" à ceux à qui il demandait la fuite. Décidément Mussolini aura été tragi-comique jusqu'à dans ses derniers gestes et lâche dans les deux "Non" qu'il balbutiait à ses exécuteurs.

Même si les coups portés au cadavre du César de carnaval restent de trop, quoique bien compréhensibles parce qu'ils sourdent de trop de privations, de souffrances et de deuils comprimés pendant 23 ans de fascisme, il reste que l'exécution sommaire de Mussolini par ses propres compatriotes laisse courir comme une bouffée d'air frais de par le monde. Dégonflé, Mussolini devenait encore plus répugnant à saisir par les Alliés à qui aurait incombe la tâche.

A part ces deux fascistes de France d'Espagne, et de Valera d'Irlande, hypocritement tapis derrière le paravent percé de la neutralité, à peu près tout le monde n'a pu contenir un soupir de soulagement, une fois ces deux dictateurs si "dynamiques" disparus sous les coups des démocraties "décrépites". Ces deux exceptions, il est vrai, ne correspondent à peu près à rien; puisque Churchill et Staline ne tarderont guère à débarrasser l'Espagne encore ensanglantée de ce gangster accroché au pouvoir, grâce aux avions allemands et aux carabines italiennes. Quant à de Valera, les prochaines élections irlandaises le mettront probablement à la raison, si ce n'est à la porte.

J'ai dit plus haut que le soulagement s'affichait chez presque tous: car il y a le cas de nos fascistes à nous, pour qui la mort de ces deux tyrans marque une déconfiture gênante. S'il n'y a pas eu de pleurs ni de grincements de dents, c'est que la grimace aurait mal paru. A peine quelques petites allusions "au grand homme"; et dans le "Devoir" un coup de chapeau au "grand

Latin".

Le "grand Latin", pour le cas où vous ne connaîtriez pas son identité, c'est Mussolini. Celui-là même qui déclarait, il y a quatre ans: "La guerre est à l'homme ce que la maternité est à la femme",—probablement pour faire pendant à l'expression de Hitler: "guerre fraîche et joyeuse", lors de l'invasion de la Pologne.

Chose curieuse, ce sont précisément les plus forts admirateurs de ce "grand Latin" qui se sont montrés les plus pacifistes.

Autant de choses, de commentaires et d'attitudes qui font songer au nettoyage que les démocraties, à commencer par notre province, à entreprendre une fois le grand ménage international achevé.

Aux vrais démocrates de ne jamais oublier que ces petites et gros fascistes n'ont jamais été forts que de nos faiblesses.

L'histoire l'a prouvé et l'histoire se répète. Et elle fut assez triste pour tenir cette fois absolument à changer son orientation.

Jean FREDERICK.

HENRYVILLE

A M. et Mme Germain Meunier, née (Eugénie Hébert) est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie - Lucie - Micheline. Parrain: M. Bernard Meunier, oncle de l'enfant; marraine: Mlle Lucie Lafrance, cousine; porteuse: Mme Antoine Tougas, grand-tante du bébé. Nos félicitations.

—Le Révérend Père Mammès Le-duc, O. P. Procureur des Missions Dominicaines, était parmi nous, dimanche dernier. Le Révérend Père parla du travail des Missionnaires au Japon et au Brésil et invita le public à verser une obole pour leur venir en aide.

La quête rapporta la jolie somme de \$150.00.

—A M. et Mme Omer Dupuis, née (Blandine Mailloux) est né un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Jean-Marc-Claude-Ovila-Gérald.

Parrain et marraine: M. et Mme Philippe Ménard, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Gisèle Hébert, cousine du bébé. Nos félicitations.

Celebrons, oui...

mais rappelons-nous que

La guerre n'est qu'à demi-gagnée

Il faut maintenant en finir avec
l'Empire du Soleil Levant!

La guerre d'Europe est terminée. C'est là la grande nouvelle que nous attendions depuis si longtemps! Mais il faudra livrer encore de grosses batailles avant d'atteindre Tokyo. Nous aurons besoin d'encore plus des choses nécessaires à la victoire — avions, bateaux, gazoline, armements et munitions. Demeurez donc dans la bataille avec tout l'argent disponible. Achetez encore plus d'Obligations et de Certificats d'Epargne afin de mâter Tokyo au plus tôt.

En ce jour — nous croyons simple justice de vous rendre hommage, à vous, les ménagères, qui par vos sacrifices avez rendu possible cette Victoire. Tout en vous félicitant, nous sommes assurés que vous réalisez pleinement que la Guerre n'est qu'à demi-gagnée! Continuez votre beau travail. Enargnez tout ce que vous pouvez. Rappelez-vous que la guerre du Pacifique coûtera tout aussi cher, sinon plus, que la guerre d'Europe. Ainsi donc, faites tout en votre pouvoir pour hâter la Victoire.

Réjouissons-nous d'une victoire
aussi complète



Soyons reconnaissants: Achetons des Obligations de la Victoire

LE CANADA FRANÇAIS

Atelier moderne
Impressions de tous genres.

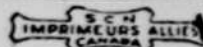
Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

84 ans d'existence
Fondé le 1er juin 1860

VOL. LXXXV No. 50

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE



JEUDI, 10 MAI, 1945

Les Artisans Canadiens-Français

Causerie à la Radio (CKAC), le 21 avril 1945, à 6 heures.

Le 3 mars dernier, ses directeurs, réunis en assemblée générale, rédigeaient et publiaient un manifeste sur la Société des Artisans. Quelques journaux ont déjà mis le public au courant de ce document important d'une de nos plus intéressantes sociétés canadiennes-françaises.

La Société St-Jean-Baptiste de Montréal et particulièrement son sympathique président général, Me. Roger Duhamel, toujours à l'affût des mouvements qui se dessinent chez les Canadiens-Français, m'ont aimablement invité à venir donner, au public canadien-français, un résumé de ce manifeste, par le truchement de la radio.

La Société des Artisans a été fondée en 1876, par un menuisier, Louis Archambault. Elle fut, dès ses débuts, une institution essentiellement démocratique et mutuelle.

Vers 1850 et dans les quelques années qui suivirent, la situation des Canadiens-Français était bien pénible. Dans bien des milieux, c'était la pauvreté et souvent la misère. Cependant, les nôtres ne se sont pas laissés abattre. Ils ont recherché et pris des moyens pour faire face à la terrible situation. Un de ces moyens et des plus efficaces, ce fut la mutualité. Il y eut à partir de cette date, une grande floraison de sociétés fraternelles ou mutuelles. La plupart n'ont pu survivre, mais quelques-unes ont réussi et sont aujourd'hui florissantes et prospères.

Il est bien intéressant de noter que ce mouvement vers les mutuelles, lesquelles sont des coopératives reconnues comme telles par le Conseil Supérieur de la Coopération, remonte à presque un siècle. C'est dire que l'histoire de la coopération devra désormais contenir un chapitre intéressant: celui de la mutualité catholique et française. En effet, nos mutuelles canadiennes-françaises comportaient, dès le début, les grands principes de la coopération moderne: la primauté de l'homme, le caractère démocratique et la répartition des argentés sous formes de ristournes; leurs portes étaient ouvertes à tous les citoyens moralement et physiquement sains, à cette exception qu'elles ont généralement exigé de leurs membres qu'ils soient catholiques et canadiens-français.

Louis Archambault devait fatalement, semble-t-il, entrer dans cette course à la fondation de mutuelles. Après avoir fondé, en 1853, "la Société Canadienne des Menuisiers et Charpentiers de Montréal", il créa - l'expression n'est pratiquement pas figurée - La Société des Artisans Canadiens-Français.

Les directeurs prêtèrent, de leurs propres deniers, une somme de \$150, pour mettre l'organisation en marche. Cette somme leur fut remboursée dans la suite, de sorte que, chez nous, il n'y a pas de capital social.

Les débuts furent lents et pénibles. L'on tenait les assemblées dans l'atelier de Louis Archambault. Le président fondateur suivait les premiers pas de sa Société comme une mère surveille le souffle et la vie de son enfant nouveau-né.

Pour se bien montrer le chemin parcouru depuis la fondation, comparons le rapport que Louis Archambault présentait le 5 septembre 1878, avec les chiffres que nous pouvions compiler au 31 décembre 1944.

A l'assemblée du 5 septembre 1878, le fondateur annonçait que, durant les six mois écoulés, on avait recruté six nouveaux membres et que le total des sociétaires actifs était de 36. Il y avait \$117.04 en

banque et \$0.23 en caisse. Le bilan donnait le premier surplus: \$35.52. Notre rapport financier au 31 décembre 1944, donne les chiffres suivants:

Nouveaux membres recrutés en 1944:...	6,004
Total des membres:	80,293
Actif total	\$ 16,742,848.73
Montant des assurances en cours ...	\$ 57,417,376.81

Si nos fondateurs et ceux qui leur ont succédé ont pu atteindre de telles positions ne sentons-nous pas, nous les Artisans de 1945, tout le poids des obligations qui sont nôtres, avec les moyens dont nous disposons?

Voilà un résumé de la première partie du manifeste. La seconde comporte des déclarations de principes et fixe les buts à poursuivre et à atteindre.

Les directeurs de la Société des Artisans ont l'ambition de donner à leur institution l'envergure qu'elle mérite. Mais en premier lieu, il lui faut l'esprit et le souffle qui animent tout. Il faut que leurs nobles aspirations ne soient pas simplement une impression passagère, un feu de paille; il ne faut pas que les espoirs et leurs idéals restent enfermés dans les murs de la Centrale. Au contraire, ces sentiments et ces convictions doivent pénétrer, par nos succursales locales, jusqu'au plus indifférent de nos sociétaires pour y demeurer.

Puis le Conseil général formule, en les développant, les principes brièvement énumérés ci-après:

1—Les traces du passé: Notre Société a été fondée pour les masses populaires. Elle doit rester et être de plus en plus au service du peuple trop souvent laissé à son imprévoyance et à la précarité de ses moyens.

2—La mutualité: La mutualité est un système de sécurité sociale, et des plus efficace. Elle a un double avantage: elle met à la portée de ses membres les moyens de lutter contre les maux indépendants de leur volonté; d'autre part, loin de diminuer chez eux le sens de ses responsabilités et de l'initiative personnelle, elle les stimule. La Société des Artisans entend demeurer fidèle aux principes de la mutualité, mais elle veut aussi utiliser à fond les ressources que pareils principes mettent à sa disposition.

3—La coopération: La mutualité est une des formes les plus intéressantes de la coopération. Le Conseil général endosse l'adhésion déjà faite de la Société des Artisans au mouvement coopératif du Québec et il est convaincu que ce sera là un adjuvant considérable pour l'aider à réaliser les fins poursuivies.

4—Notre catholicisme: Le manifeste maintient, comme condition d'admission dans la Société, la pratique de la religion catholique et il en donne les principales raisons. Entr'autres, il dit: "Cette unité supérieure de croyance religieuse est, nous en sommes convaincus, la meilleure garantie de l'unité nécessaire de pensées et d'action dans le domaine de la Société".

5—Solidarité française: Notre Société n'est ouverte qu'aux Français d'Amérique. Ceux de notre sang étant généralement les moins bien pourvus de la force économique et financière, il est de toute importance que nous gardions le contrôle de nos argentés et de nos forces financières. La Société entend exercer une action bienfaisante dans tous les milieux français d'Amérique, tout en s'appuyant fortement sur le Québec.

6—Nos buts économiques: Notre Société ne poursuit pas la richesse

pour la richesse. L'argent n'est qu'un moyen mis à la disposition des associations et des individus pour leur faciliter l'obtention de leurs fins supérieures. Elle doit mettre ses ressources au service de la masse et non pas accumuler des profits à l'avantage de quelques-uns. Elle entend faire de l'assurance un service social et rendre ce service aussi efficace que possible.

7—Nos buts sociaux: Comme toutes les coopératives, La Société des Artisans poursuit indirectement un but social. Nous voulons que notre Société ait l'organisation matérielle nécessaire au rôle social qu'elle peut et doit jouer.

8—La famille: Nous reconnaissons que la famille a été une véritable puissance pour la nationalité canadienne-française. La Société des Artisans veut être une aide au foyer.

Voilà, résumé bien en bref, le manifeste actuellement lancé par la Société des Artisans. Nous invitons les nôtres à se procurer et à lire ce document important. Si vous êtes intéressés écrivez-nous et nous nous ferons un devoir et un plaisir de vous le procurer. Nous sommes convaincus qu'après l'avoir lu, vous connaîtrez la Société des Artisans sous son véritable aspect. Elle vous intéressera et vous voudrez y entrer. Encore là, soyez sûrs que nous serons à votre disposition, sur appel.

Je remercie de leur bonne obligeance ceux qui m'ont écouté et particulièrement ceux chez qui ces quelques paroles ont pu créer de la sympathie pour notre institution: La Société des Artisans.

Bonsoir, mesdames et messieurs.

CAUSERIE DE M. L.-O. REGNIER,

Président conjoint du Comité National des Finances de Guerre, pour le Comté de Saint-Jean, Poste CKAC, mardi, le 1er mai 1945.

Mesdames et Messieurs.

Je n'ai pas l'intention, avec les quelques minutes que j'ai à ma disposition de vous parler de la nécessité et des avantages qu'il y a pour chacun de nous de souscrire dans la mesure du possible, à ce HUITIEME EMPRUNT, mais je voudrais vous donner un bref aperçu de ce qui a été fait dans le Comté de Saint-Jean.

La ville industrielle de St-Jean, Québec, est située sur la rive gauche de l'histoire et pittoresque rivière Richelieu, à 24 milles de Montréal et à une égale distance de la frontière américaine, New-York et Vermont. La population de la ville est de 15,000 âmes et avec les paroisses environnantes forment une population d'environ 20,000 âmes, pour le comté de St-Jean.

Les citoyens de la Cité de St-Jean, lors du 1er Emprunt de la Victoire, ont souscrit \$690,000, et les paroisses combinées ont souscrit \$140,000, pour un grand total de: \$830,000.

Il y a eu une augmentation constante à chaque emprunt et lors du dernier emprunt, l'automne dernier, la ville a atteint le chiffre de \$1,500,800, et les paroisses: \$317,700, pour un grand total de: \$1,818,500.

60% des employés de nos industries ont déjà dépassé leur objectif. Les paroisses ont une légère

augmentation sur le dernier emprunt. Les citoyens de la ville ont souscrit 50% de leur objectif à date.

Nos sollicitateurs, tant de la ville que des paroisses, font un travail admirable et méritent nos sincères remerciements et félicitations!

Nous avons toutes les raisons de croire que ce HUITIEME EMPRUNT rapportera un succès sans précédent, d'ailleurs, Saint-Jean a toujours sursouscrit son objectif, et nous sommes plus confiants que jamais qu'il en sera de même pour ce HUITIEME EMPRUNT.

Citoyens de mon comté et de ma province, la guerre peut nous paraître finie, mais il ne faut pas trop se faire d'illusions et il ne faut pas non plus se réjouir avant le temps. Nous aurons encore à faire face à des jours sombres et tragiques, c'est pourquoi il ne faut pas ralentir notre effort de guerre.

Le pays a besoin de notre aide financière et nous la lui donnerons jusqu'à l'extrême limite de nos ressources.

Souscrivons largement dès demain au HUITIEME EMPRUNT afin d'assurer la victoire finale, hâter le retour de ceux qui ont risqué leur vie pour nous et en même temps nous créer un fonds de réserve pour faire face aux difficultés financières qui pourraient surgir immédiatement après la guerre.



Maintenant, rendons grâce à Dieu

DE CONCERT avec tous les Canadiens,

nous rendons grâce au Ciel que la Victoire en Europe nous ait délivrés des périls de la domination et de la brutale cruauté des dictateurs.

Du fond du cœur, nos remerciements vont

à ceux qui ont combattu.

Une fois de plus, leur courage, leur dévouement

et leurs sacrifices

nous rendent fiers du beau nom de Canadiens.

BANQUE DE MONTRÉAL

*Double
protection*

Assurer l'avenir de votre famille, c'est bien. Penser aussi au vôtre, c'est mieux. D'où la nécessité de notre police à double protection. Elle vous fait rentier à vie. Si vous mourez, nous payons une annuité aux survivants. Quel est votre âge? Nos renseignements sont gratuits.

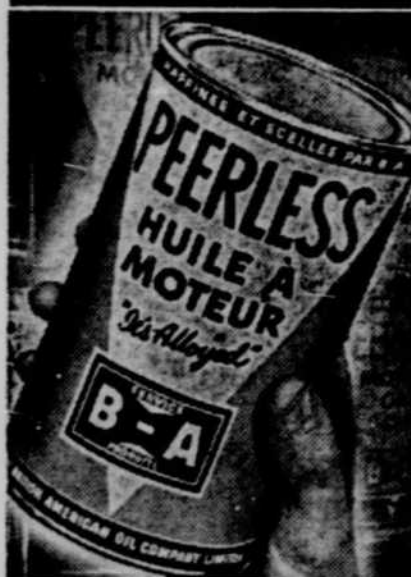
CAISSE
NATIONALE
D'ÉCONOMIE

41 ouest, rue S. - Jacques
Montréal - HArbour 3291

U. LANTHIER

186, Boul. Gouin. Tél: 3828
SAINT-JEAN

POUR AVOIR
DES MOTEURS
PLUS PROPRES
CHANGEZ À



"It's Alloyed"

Demandez à votre vendeur de vous expliquer pourquoi l'huile que vous employez fait une différence! Demandez-lui des renseignements sur la nouvelle Huile à Moteur Peerless de la British American. Cette huile est produite par "alliage" pour prévenir l'oxydation et diminuer les frais de réparations. Allez aujourd'hui faire faire le changement d'huile pour le printemps! The British American Oil Company Limited

VOUS POUVEZ ACHETER
EN TOUTE CONFIANCE À LA
GRANDE ENSEIGNE B-A

DISTRIBUTEUR:
GARAGE A. E. GREGOIRE
149 CHAMPLAIN ST-JEAN

SUTTON

Les dévouées Religieuses qui ont charge de l'enseignement à notre Maison des Soeurs de la Présentation de Marie avaient préparé à l'occasion de la semaine de la "Fierté Etudiante" un programme littéraire et théâtral dont la mise en exécution eut lieu dimanche dernier le 22 courant en présence d'une assistance nombreuse et choisie.

Cette séance couronnait admirablement bien une semaine au cours de laquelle notre jeunesse étudiante féminine avait rivalisé d'ardeur et de générosité dans l'exaltation de la profession d'écolier et d'étudiant, et les diverses manifestations intimes qui marquèrent les six jours de cette semaine d'expansion intellectuelle prouvèrent fortement que nos jeunes filles tant du Pensionnat que de l'Externat savent se montrer à la hauteur de la situation surtout lorsqu'il s'agit de faire une solennelle profession de foi artistique et culturelle.

Le programme de la séance de clôture de la semaine de "Fierté Etudiante" débuta par quelques mots de "Bienvenue" de la part de Thérèse Beaucage.

"FIERS DE NOTRE FORCE" ce thème fut développé par le Comité du Lundi, dont les responsables étaient: Françoise Drouin, Denise Pontbriand, Yvette Roy, Claire Desroches et Rose Rouleau.

Parade étudiante: F I E R T E.
"FIERS DE NOTRE NOM" cette phrase fut mise en vedette par le Comité du Mardi, et les responsables furent: Miles Agathe Gaudet, Aline Aubé, Diane Pontbriand, Denise Bousquet et Bernadette Bousquet.

Chant: "Les Noms Canadiens"
Charade: FI-ER-TE.

Professeur Bourgeon.
(sketch littéraire).
rendu par les Externes.
Minutes de la semaine.

Mar Mariette Bergeron.
Le Voeu à St. Yves
(patron des étudiants)

rendu par les Externes.
"FIERS DE NOTRE METIER":
Comité du mercredi; responsa-
bles: Miles Suzanne Lemaire, Jean-
ne-Mance Aubé, Carmen Lamarre et
Jeanne-Aimée Marin.

SKETCH: Trois étudiantes à la
porte du Paradis.

POME:—La jeunesse qu'il nous
faut, rendu par Lise Turcotte.

"FIERS DE NOTRE MISSION":
Comité du jeudi; responsables:
Miles Françoise Méthot, Rose-Alma
Lapointe, Odette Noël, Georgette
Hébert.

DECLAMATION: La souris qui
n'a pas la langue dans sa poche:
Odette Noël.

CHANT: Ma tâche, exécuté par
les Elèves de l'Ecole Ménagère.

"FIERS DES AUTRES"—Comité
du vendredi: Miles Pauline Berthi-
aume, Jacqueline Breault, Laurence
Gaudet, Andrée Roy et Gisèle Sau-
vage.

SKETCH:—Emission du poste:
C-I-E-L.

SKETCH:—Départ pour le Con-
grès de Montréal: Pensionnaires et
Externes.

Distribution des récompenses; re-
mercements, par Mlle Aline Lafre-
nière.

Chant du 101ème anniversaire de
la J. E. C.

La séance se termina par une ma-
gnifique allocution de notre Curé,
l'abbé L. Lefrançois; celui-ci ne
peut s'empêcher de louer hautement
les Religieuses de même que les élè-
ves du Couvent pour l'attention ap-
portée dans l'élaboration et la mise
en exécution d'une série de thèmes
et de sketches littéraires servant à
exalter comme il le convient l'in-
comparable profession d'écolière et
d'étudiante.

Dans la vaste salle de l'Hôtel-de-
Ville les membres de notre Comité
paroissial avaient préparé une autre
soirée de Bingo à laquelle pri-
rent part au-delà de cent per-
sonnes. Cette partie dont les
recettes furent destinées à la
sustention et à l'amélioration
de nos oeuvres de paroisse était
sous la présidence de M. l'abbé Lu-
cien Lefrançois, ptre. Curé et qu'il
nous soit permis de dire tout de suite
que le succès fut vrai-
ment imposant si l'on tien
compte d'une situation écono-
mique plutôt chancelante sur-
tout chez les ruraux par suite de la
piètre saison des Sucres. Mais les

organisateurs pour obvier à ce désé-
quilibre temporaire chez notre clas-
se agricole avaient su grâce à des
prix nombreux et attrayants, attirer
une assistance d'élite qui s'est mon-
trée d'une générosité véritablement
admirable.

Les récompenses furent attri-
buées dans l'ordre suivant:—

1er prix d'assistance: Chandeliers
décoratifs, don de Desmarais et Ro-
bitaille, de Montréal, gagnés par
Mme Conrad Lassonde.

2ème prix d'entrée: Magnifiques
(Suite à la page 23)

LE CLUB V-41 possède une atmosphère de
distinction très recherchée et est visité par des
personnages de renom venant de toutes les
parties du monde. Il est renommé pour ses
salles modernes et confortables, son excellente
cuisine et son service courtois.

Club V-41 Inc.

GEO. A. REMILLARD SAINT-JEAN

Voici pourquoi

**les cultivateurs doivent acheter
plus d'Obligations de la Victoire**



M. ÉVARISTE QUESNEL
cultivateur

Directeur du Comité des
Industries Avicoles du
Québec et Président de la
Société Coopérative Agri-
cole de Rigaud.

A mes confrères cultivateurs,
Les Obligations de la Victoire sont un bon placement.
Elles permettent à chacun de nous de se faire une réserve
qui servira, après la guerre, à l'amélioration des bâti-
ments, à l'achat de nouvelles machines, à l'augmentation
de nos troupeaux.
Avec les Obligations, vous pouvez avoir votre argent
quand vous voulez, contrairement aux placements sur
hypothèques. Mais il vaut mieux les garder car elles
paient du 3% d'intérêt.
Faisons notre devoir en pensant aux avantages dont
nous bénéficions depuis plusieurs années, nous cultiva-
teurs, en achetant le plus d'obligations possible.

(signé) Évariste Quesnel

La guerre a donné un puissant essor à notre agriculture. Il est vrai que l'outillage et la main-d'oeuvre sont rares, mais les produits abondent quand même sur le marché canadien et nos exportations de denrées sont plus considérables que jamais. Les cultivateurs ont fait leur part et, de façon générale, ils ont été bien payés de leur peine. En sera-t-il tou-
jours ainsi? Que nous réserve l'après-guerre? Conserverons-nous nos marchés actuels? Les produits se vendront-ils à bon prix? A toutes ces questions, nous répondons: "Prenons nos précautions... L'argent, bien placé dans les Obligations de la Victoire, sera notre meilleure sécurité. Achetons le plus d'Obligations possible en ce 8e Emprunt."



Le meilleur placement:
les OBLIGATIONS de la VICTOIRE
Achetons-en plus que jamais

Toujours
un
régal



IL N'Y A PAS DE MEILLEUR BREUVAGE GAZEUX

Pour le Confort, l'Elégance, la Santé, portez
le vêtement "SPIRELLA",
fait d'après vos propres mesures.

Corset médical — Ceinture abdominale — Corset maternité
Bas élastique

Demandez détails et informations à

Mlle CORINNE HACHEZ, 39 St-Paul, Tel. 796

ou Mlle Marthe Ferland, 39 St-Paul, St-Jean.

L'ANGE-GARDIEN

Samedi, le 14 avril, est décédée, à l'âge de 85 ans et 11 mois, Arzélia Gingras, épouse en premières nocces de Cléophas Vadnais et en secondes nocces de Alfred Paquette.

Elle laisse pour la pleurer, 3 filles, Mme Jos. H. Mercure (Dorila), Mme François Meunier (Arzélia), Mlle Rosanna Vadnais, quatre fils: M. Polydore Vadnais, de Springfield, Mass.; Stanislas Vadnais, de Springfield, Mass.; M. Cléo Vadnais, de Miami, Floride; M. Georges Vadnais, de Springfield, Mass.; deux gendres, M. Jos. H. Mercure et M. François Meunier; trois belles-filles, Mmes Polydore Vadnais, Cléo Vadnais, Georges Vadnais; 38 petits-enfants et plusieurs arrière petits-enfants.

Le deuil était conduit par M. Polydore Vadnais, Mme Conrad Fafard, petite-fille de la défunte; M. Stanislas Vadnais, Mme Raymond Létourneau, petite-fille de la défunte.

Les porteurs étaient M. Hermine Mercure, M. Geo. Mercure, M. Charles-Emile Robert, M. Paul Meunier, M. Alphonse Robert, M. Gérard Meunier. Les assistantes étaient Mmes Hermine Mercure, Geo. Mercure, Alphonse Robert, Gérard Meunier.

Le corps était précédé de la bannière des Dames de Ste-Anne, portée par M. I. Rhéaume. Tenaient les rubans: Mmes Silvio Savaria, Isidore Rhéaume, Omer Barber, Moïse Viau, suivies de toutes les Dames de Ste-Anne.

(Suite à la page 22)



Faites comme faisaient votre Mère et votre Grand'mère. Elles savaient qu'une ou deux immersions de bleu dans l'eau du dernier rinçage, c'était le moyen de conserver blanc comme neige tout le linge blanc. Vous pouvez le laver très net, mais c'est le rinçage dans le Bleu qui l'empêche de jaunir. Une ou deux immersions dans la dernière eau de rinçage font le travail.



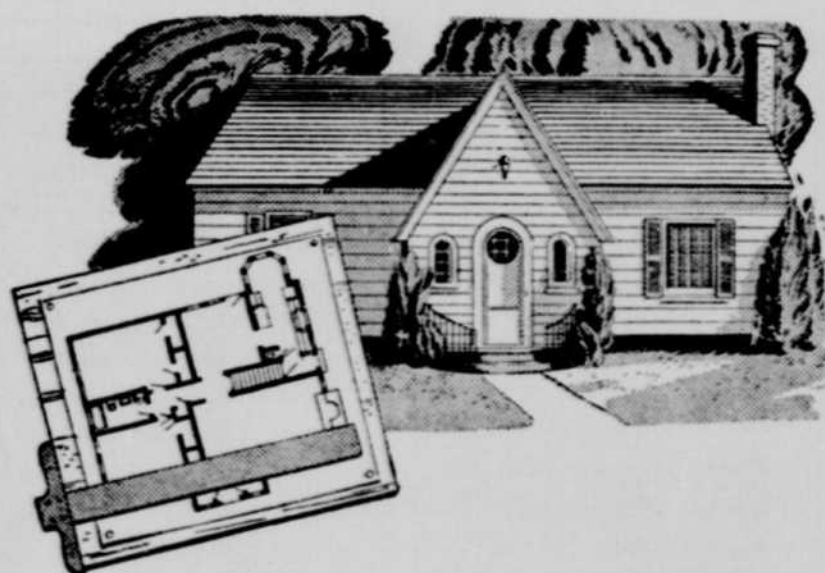
Sept couleurs se combinent pour faire du blanc. L'une de ces couleurs est le bleu. Il n'y a pas de véritable blanc sans Bleu.

BK-319

employez le

BLEU RECKITT
IL EMPÊCHE LE LINGE DE JAUNIR

VOTRE ABONNEMENT EST-IL ECHU?



PROJETS D'AVENIR

Tout en rêvant à votre foyer de demain, tirez le meilleur parti possible de celui que vous habitez maintenant. Un agencement de couleurs, réalisé grâce aux Peintures C-I-L de haute qualité ajoutera un nouveau charme et un nouveau confort à votre intérieur. Votre marchand de Peintures C-I-L vous aidera dans cette transformation qui vous enchantera. C'est un spécialiste en la matière. Consultez-le sur l'agencement des couleurs comme vous demanderiez l'avis expert d'un architecte dans la création de votre nouveau foyer.



PROTÈGENT
PRÉSERVENT
EMBELLIT

545-87

LESIEUR & FRERE

169-171, rue Richelieu

J. A. MERCURE

Canrobert

CEO. RAINVILLE,

Farnham

J. E. BERGERON,

Marieville

H. PHANEUF,

St-Césaire

ANT. COUPAL,

Henryville

ARTHUR GENDREAU,

Notre-Dame de Stanbridge

J. H. BRAULT,

Sabrevois.

Réorganisation d'une Industrie de Guerre en Industrie de Paix

Il nous fait plaisir d'informer le public de Saint-Jean et des environs que notre personnel est en mesure de donner un meilleur service aux personnes qui voudront bien nous confier leurs travaux.

REPARATIONS MECANIQUES

Sous la direction de
ROGER GOSSELIN

Réparation de tous genres,
Arbres de couche "Shafts",
Roues d'engrenage "Gears", etc.
Instruments aratoires de toutes sortes,
Travail de précision
Construction complète de machineries

DEPARTEMENT DE FERBLANTERIE

Sous la direction de
EUGENE ROY

Outils complets.

Soudure et Forge

Sous la Direction de
ANDRE GRANGER

Ouvrage général de forge,
Soudure à l'oxygène et à
l'électricité sur toutes sortes de
métaux tels que Métal Blanc,
Aluminium, Cuivre, Bronze, Fonte,
Stainless Steel, etc.

SPECIALITE:

Réservoirs (Tanks) de toutes dimensions faits sur commande — Soudure de radiateurs d'automobile.

Consultez-nous et demandez nos prix.

PRIX RAISONNABLE ET SATISFACTION GARANTIE

ST. JOHNS INDUSTRIES
COMPANY LIMITED

Tél. Jour 2555

148 Laurier, St-Jean,

Tél. Soir 2402

Couture et Georges

ENTREPRENEURS

en construction de toutes sortes.

REPARATIONS GENERALES

au contrat ou à la journée.

DEMANDEZ NOS PRIX

125 Bouthillier

Tél. 4107

YVES PAPINEAU O.O.D.

Optométriste - Opticien
SPECIALISTE DE LA VUE

PHARMACIE BOURGEOIS

Tél. 2106

Saint-Jean

Consultations
tous les jours

A. Beaudry & Fils

Entrepreneur-Electricien-Licencié

Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes.

BICYCLETTES C. C. M.

235, rue Jacques Cartier Tél. 3783, Saint-Jean, P. Q.

ST-CHRYSOSTOME

M. et Mme Emile Boileau, ainsi que leur famille, chez M. et Mme David Boileau, récemment.

—Mme E. Hamelin, M. et Mme Victor Bourdon et leurs fillettes, M. et Mme Roch Trudeau et leur fils, Hermas, étaient en visite dimanche dernier, chez M. David Boileau.

—M. Edouard Smith était l'invité de Mlle Simonne Bourdon, récemment.

—Mlles Georgie et Anita Décoste, chez M. Israël Bourdon.

—M. Gérard Boileau, de passage à Valleyfield, chez son amie.

—M. et Mme Martial Boileau et leur fils Jean-Paul, en visite à St-Bernard de Lacolle, dimanche dernier.

—M. et Mme David Boileau, M. et Mme René Rémillard, à Lacolle chez M. et Mme Roch Trudeau.

—M. et Mme Wilfrid Bourdon, sont les heureux parents d'un garçon. Nos félicitations.

WEST-SHEFFORD

Les exercices préparatoires à la communion solennelle sont commencés depuis quelques jours; une soixantaine d'enfants suivent les cours de catéchisme donnés par M. le curé A. Roy, à la sacristie.

—M. l'inspecteur Edouard Guité a visité, dans le cours de la semaine, les écoles de notre paroisse.

—M. René Lapierre, a vendu, la semaine dernière, sa ferme à M. Donat Moisan, de Granby.

—M. Paul Bédard, de Fulford, a fait l'acquisition d'une ferme à Dunham, ces jours derniers, et il en a pris immédiatement possession.

—M. Albéric Lamothe a aussi vendu sa ferme et demeurera à Granby, avec sa famille.

—M. et Mme Anthime Arès sont les parents d'un garçon, né à l'hôpital Saint-Jean et baptisé Joseph-Jean-Claude. Parrain et marraine: M. et Mme Ovide Arès, grands-parents de l'enfant.

Votre abonnement est-il échu?

Pour un Service Rapide . . .

Pour des Prix Avantageux . . .

Adressez-vous chez

Stanley Foisy

Propriétaire du Commerce J.-E. Laberge

9-5e Ave Tel. 4462 IBERVILLE

Ferronnerie, Quincaillerie,
Peinture, Vitre, etc.

VOTRE ABONNEMENT EST-IL PAYE?

Vente de Carpettes "FIBREKNIT"

Les Carpettes Fibreknit un produit de la Kraft Paper Co. de Saint-Jean.

Ces Carpettes sont fabriquées dans les grandeurs et prix suivants:

Carpettes ovales 18" x 28"—Prix \$1.50

Carpettes ovales 27" x 54"—Prix \$3.50

Carpettes rectangulaires avec bordure façonnée à la main:

27" x 54"—Prix \$6.75

36" x 72"—Prix \$8.50

48" x 84"—Prix \$13.50

108" x 120"—Prix \$40.00

Reversibles, Lavables, Durables.

Voyez-les dans nos vitrines.

LESIEUR & FRERE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

AMEUBLEMENT DE MAISON AU COMPLET

169-171 Richelieu, St-Jean, Qué., Tel. 2414

AVIS à toutes les Gardes-Malades

Toutes les gardes-malades du District No 5, comprenant les districts électoraux de Saint-Jean, Napierville, Iberville, Huntingdon, Missisquoi, Beauharnois, Châteauguay, Laprairie, Vaudreuil, Soulanges, sont priées d'assister à une

ASSEMBLEE TRES IMPORTANTE

mercredi, 16 mai, à 8.30 hrs p. m.,

à l'Unité Sanitaire de Saint-Jean,

166 Jacques-Cartier

GARDES-MALADES, que vous ayez payé votre Association ou non, soyez à l'assemblée; il y va de votre propre intérêt.

Un lunch sera servi à l'issue de la réunion.



BEDFORD

Mass.
—Récemment, avait lieu en notre église, le mariage de Mlle Noëlla St-Onge, à M. Gérard Méthé, de cette paroisse. Les nouveaux époux partirent en voyage en voyage aux Etats-Unis où ils visitèrent des parents à New-Bedford, Lawrence et Providence, pour Ottawa. Nos meilleurs vœux

de bonheur aux nouveaux mariés.
—Mme Malvina Lapointe, de Franklin, N. H., en visite dans les familles Dery et Bélanger.

—Nous apprenons que M. et Mme St-Denis, de St-Alexandre, se sont portés acquéreurs de la maison de M. Napoléon Pratte, située à 24, rue du Dépôt. Nous leur souhaitons la plus cordiale bienvenue.

—Il nous fait plaisir d'apprendre que M. et Mme Willie Lapierre (Eva Hébert) ont reçu des nouvelles de leur fils Damien, prisonnier en Allemagne. Voici le contenu du télégramme: "Soldat Damien Lapierre, antérieurement porté prisonnier de guerre en Allemagne, maintenant officiellement porté sauf au Royaume Uni, vingt-trois Avril 1945. Lorsque vous lui écrirez, employez l'adresse suivante: "Liberate Prisoner of War Canadian Army Overseas". Lorsque nous recevrons des renseignements supplémentaires, nous vous les transmettrons aussitôt. Le Directeur des Archives Militaires".

—M. et Mme Joseph Bénard, M. et Mme Cossy, Mlle C. Nichol, tous de Montréal, en visite chez M. et Mme Joseph Dion, récemment.

—Nous formulons des vœux de prompt rétablissement à M. l'abbé H. Lecours, hospitalisé à Montréal, pour opération à la vue.

—A M. et Mme Paul A. Bergevin (Léona Davies), est né un fils, baptisé sous les noms de Joseph-Jean-Paul-Réal. M. et Mme Joseph Bergevin, grand-mère de l'enfant. Parrain, Gaston Bergevin, oncle de l'enfant. Porteuse, Lucienne Bergevin. Nos félicitations.

Votre abonnement est-il échu?

Du Nouveau . . .

M. Léo LETOURNEAU

EXPERT EN REFRIGERATION

de la maison Lasnier et Galipeau Ltée, jusqu'à ces derniers mois, est maintenant

Propriétaire du Service de Réfrigération St-Jean Enr'g.

Seuls Spécialistes en appareils frigorifiques de tous genres dans Saint-Jean.

Ne confiez vos réparations qu'à des experts.

137 ST-PIERRE,

SAINT-JEAN

TEL: 4242

Qu'est-ce que rapporte une obligation de la Victoire?

?

Un intérêt de 3%?

Ce n'est sûrement pas là la principale raison qui vous a fait acheter des Obligations de la Victoire à chacun des emprunts. Si vous vous êtes privés de vos économies, c'est pour quelque chose de plus important, de plus urgent . . . pour empêcher l'asservissement des nations, pour assurer votre propre survivance, pour hâter le retour de ceux qui combattent . . . Vous avez placé vos économies dans la Victoire, et votre placement commence déjà à porter fruit. Mais la victoire ne sera complète que lorsque le dernier Allemand et le dernier Japonais se seront rendus sans condition. Jusque là, continuez d'acheter! Mettez au service de la Victoire vos économies présentes et futures.

Le meilleur placement
ACHETEZ DES OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

CONSERVEZ-LES—
EN LIEU SÛR

Conservez précieusement vos Obligations de la Victoire. Confiez-les à la garde de l'une des succursales de la Banque Royale du Canada.

**VIE,
FEU,
AUTOMOBILE**

Tel: 3690

**POUR VOS
ASSURANCES GENERALES**

HONORE MEUNIER

112 rue Richelieu

St-Jean, Que

Tel: 3690

Essayez . . .

EXIGEZ

**CETTE MARQUE DE
VOTRE FOURNISSEUR,
VOUS SEREZ SATISFAITS.**



CIDRE, CREAM SODA, ORANGE, GINGER ALE, COLA
8 ET 30 ONC'S

Spécialité: CHEERIO, 8 onces

HENRI CHARETTE

AGENT VENDEUR

42 RUE FOCH

SAINT-JEAN

J.P. ROULEAU

DISTRIBUTEUR

des produits toujours fameux

THE SHERWIN-WILLIAMS Co.
of Canada, Limited

Aussi . . .

MEUBLES, DU SALON À LA CUISINE,
PAPIER TENTURE, BIBELOTS,
QUINCAILLERIE, VAISSELLE,
REFRIGERATEURS "FRIGIDAIRE"
et appareils électriques.

42 Saint-Paul

Tél: 3873

PRESCRIPTIONS

2 Pharmaciens à votre disposition

SERVICE RAPIDE
NOUS DELIVRONS

Tél. 2277

SPECIAUX: QUANTITE LIMITEE

CULOTTES EN CAOUTCHOUC	\$0.49
TOILE EN CAOUTCHOUC POUR LIT,	
Rouge, la verge	1.00
Blanche, la verge	1.25
BROSSES ET PEIGNE POUR BEBE,	
Idéal comme cadeaux	1.25
CAPS EN VERRE POUR BOUTEILLE A LAIT	
3 POUR	0.25
BROSSES A CHEVEUX "WAVE MAKER"	1.49
BROSSES A CHEVEUX (Nylon PUR),	
"WAVE MAKER"	3.50
SEL - MITES — Petit et gros grain, la livre	0.58
SEL - MITES — Petit et gros grain, parfumé	
La livre	0.75

La Pharmacie Sagala

Vend bon Marché.

122 ST-JACQUES

ST-JEAN

TEL. 2277

L'ANGE-GARDIEN

(Suite de la page 19)

La levée du corps fut faite par M. le curé J. G. A. Phaneuf; le célébrant était M. l'abbé André Ouellette, de Trois-Rivières, assisté de M. l'abbé Cournoyer, comme diacre et de M. l'abbé Ravelle, comme sous-diacre.

La quête fut faite par Mmes Georges et Herminius Mercure.

Le chant fut exécuté par la chorale de L'Ange-Gardien, dirigée par M. Alfred Gemme, accompagné de MM. Armand Alix, Eugène De Ladurantaye, Roger et Réjean Houle, accompagnés à l'orgue par Mlle Fleur-Ange Casgrain.

Sympathies: Mlles Françoise Brien, Anita Paquette, Florence Paquette, Mme Rodrigue Mercure, Adrien Paquette, Thérèse Vadnais, Gertrude Bussièrès, Mme Eugène Benjamin, Jacques Monty, Gaston Simoneau, Mlle Anna Foucaud, I. Roy, Mlle Lyda Courtemanche, Mme Félix Vadnais, Mme A. Ouellette, Mme Renaud Paquette, Mlle Blandine Meunier, M. et Mme Omer Raymond, M. et Mme I. Rhéaume, famille Joseph Monty, Mme Léonard Choinière, Mme Aimé Paquette, Joseph Brien, Clarisse Houle, Jacqueline Vervais, Mme L. P. Houle, famille Adélarde Bourdeau, Mme Nap. Choquette, Carmen Dubé, Lucille Gemme, Emile Brien, M. et Mme Adélarde Lapierre, Delphis Beaudry, M. et Mme Alcide Gauvin, Emile Vachon, Mme Herminius Mercure, Mme Léon Vadnais, Mme Geo. Mercure, Mme Léon Mercure, Marcel Bérard, les élèves du village, Fleur-Ange Casgrain, Mme Alphonse Robert, Rita Vadnais, M. et Mme Achille Girard, Mme Zénon Poirier, Antoinette Lapierre P. I. Bertrand, M. Armand Paquette, M. Fernando Messier, Mme Marius Mayrand, Mlle Gisèle Mayrand, Elie Brien, M. et Mme Florent Vadnais, Lucie et Jeannine Vadnais, Mme Félix Beaudry, Joseph Beaudry, M. Donat Paquette, Frère Adrien Robert, de Montréal; M. et Mme François Paquette, Charles-

Emile Robert, M. et Mme Osias Paquette, Laurette Paquette, M. et Mme Dieudonné Paquette, M. et Mme Emile Mineau, Armand Paquette, Jean Nadeau, Mme Opta Beaudry, M. et Mme Wilfrid Beaudry, Mlle Rhéa Rhéaume, Mme Joseph Gingras, Mme Amédée Berthiame.

La famille, touchée par les marques de sympathies qui lui furent offertes, offre à tous ses sincères remerciements.

Après l'avoie purifiée par la souffrance, Dieu la repella à Lui. Ne nous attristons pas davantage, nous qui avons la foi. Pieuse chrétienne, nous pouvons espérer qu'elle jouit d'un bonheur sans fin. Du haut du ciel, elle veillera sur ses chers enfants.

Consolez-vous, car l'âme reconnaissante de votre bonne mère, saura veiller sur vous afin de vous avoir avec elle au ciel.

Offrons-lui donc, en mémoire des bons exemples de sa vie, l'hommage de nos ardentes prières, afin que Dieu lui accorde la récompense promise.

—La semaine dernière, M. et Mme I. Rhéaume passaient quelques jours chez leurs filles, à Granby.

—M. et Mme Roger Martel et leur bébé, René, étaient en visite chez MM. H. Bussièrès et L. Martel.

Chez M. et Mme Isidore Rhéaume, M. et Mme Omer Raymond, de Saint-Alexandre et leurs enfants, Roger, Marcel, Gilles, Marie-Claire et Adrienne.

—Chez M. Joseph Benoit, M. et Mme Adrien Gagné, de St-Césaire.

—M. et Mme Léo Allard, en visite chez M. Joseph Monty.

—A M. et Mme Armand Alix, est née une fille baptisée par M. le curé Phaneuf, de cette paroisse. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Granger. Porteuse, Mlle Huguette Alix.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

MAMAN A RAISON!

Les mamans se tracassent souvent, et avec raison, de voir leur fils se fatiguer au moindre travail. Lisez:

"Mon jeune garçon a grandi très vite. Il se plaignait souvent de douleurs aux reins et au moindre petit ouvrage, il était toujours fatigué. Je l'ai fait soigner durant quelque temps et son état de santé ne s'améliorait pas. Son teint devenait de plus en plus mauvais. J'ai finalement tout abandonné et je lui ai fait prendre les PILULES MORO. Dès le commencement du traitement, il s'est aperçu d'un changement pour le mieux. Il continue ce traitement et va de mieux en mieux..."

(Signé) — Mme EPHREM HEBERT,
St-Jean, P. Q.

Témoignage (Signé) — Y. P.

Vos grands garçons, madame, de 15, 16 et 17 ans se croient déjà des hommes. Ils en sont peut-être par la taille, mais non par l'endurance... Ils se livrent ardemment aux sports, ils dépensent beaucoup d'énergie au travail, mais ils ne tardent pas à s'apercevoir qu'ils en font trop... Ils se fatiguent facilement. Faites-leur prendre tout simplement les PILULES MORO; ils auront de l'appétit et leur organisme se renforcera.



Les PILULES MORO sont d'une grande efficacité dans le traitement des maux tels que: manque de force, perte d'appétit, fatigue, douleurs de dos, de reins (conséquences de l'épuisement).

Par la poste: 50¢ la boîte
ou 3, \$1.25.

PILULES MORO

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal, 18.

une CLAMEUR QUI DEVINT UN MURMURE...

Nous projetons depuis longtemps de célébrer le jour où serait installé notre millionième appareil téléphonique. Voilà maintenant que le grand jour est passé, et les journaux ont à peine souligné l'événement. C'est qu'il y a des choses tellement plus importantes à faire actuellement. Et puis, comment pourrions-nous être vraiment satisfaits lorsqu'il reste encore plus de 70,000 autres personnes qui réclament des appareils téléphoniques?

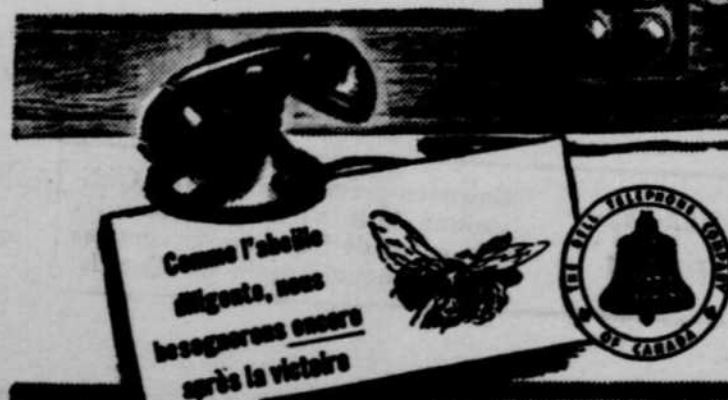
Vous serez peut-être surpris d'apprendre qu'il y a actuellement en service 215,000 appareils Bell de plus qu'au début de la guerre.

Pour satisfaire aux besoins de guerre, nous avons puisé sans retenue dans nos réserves d'outillage, et nous avons remis en état de servir tout le matériel désuet dont nous disposions. Pour remplir nos "commandes en souffrance", nous ne pouvons disposer que de ce qui reste après que les besoins de guerre ont été satisfaits.

Ces "commandes en souffrance" constituent pour nous un important problème. Il ne suffit pas simplement d'installer des appareils téléphoniques: il faut ajouter de nouvelles lignes, de nouveaux câbles, toutes sortes d'appareils délicats nécessaires à l'expansion d'un système téléphonique. Et, d'autre part, tout cela ne constitue que l'un des travaux que nous projetons de faire lorsque la main-d'œuvre et les matériaux seront à nouveau disponibles. Il y aura beaucoup à faire, non seulement pour tous les employés Bell actuellement à leur poste ou dans les services armés, mais aussi pour beaucoup d'autres employés nouveaux.

Le gérant,

J. W. SHEA



Comme l'habille
diligents, nous
besoignons encore
après la victoire

En service actif
donnant des ailes aux mots

POUR VOS REPARAGES

ET MIS A POINT

AUTOS, CAMIONS, TRACTEURS, ETC.

Confiez vos travaux à...
un homme de 15 ans d'expérience.

GARAGE CORNEAU

Coin Grand Bernier, à Saint-Jean

Tél: 4015

Ouvrage garanti — Prix modéré.

Bureau: 197 rue St-Jacques Rés.: 211 Mercier
Tél. 2294 Tél. 2294

BOIS MOU

Epinette
emboutée
et J. C.
Pin blanc
Lattes
Bardeaux
de Cèdre
Ceiling de
pin rouge
Vitres
Etc.

Léo Roy

ENTREPRENEUR

GENERAL

ET

MANUFACTURIER

PORTES et CHASSIS

Portes, à surface unie,
en merisier

BOIS DUR

Merisier
Chêne
Frêne
Orme
B. C. Fir
Veneer
de pin Rouge
et Merisier
Finissier
Moulure
Etc.

MODERNITE (Tuile)

MASONNITE,

Unie et carrelée

BARDEAU ASPHALTE

PAPIER à COUVERTURE

en rouleaux

Spécialité: DONNACONA

PEINTURE, VERNIS

Marque "Benjamin Moore"

SHELLAC, HUILES, etc.

ENEZ CONSULTER NOS

PRIX

Pour faire
vraiment de l'argent
LES **POUSSINS**
BRAY

AGENTS

Edmour Lussier, Laprairie,
Laurier Beauvais, Iberville,
Gérard Brault, L'Acadie,
Lévis Doucet, Desbien,
André Brais, Henryville.

PAINKILLER

UN
GRAND
SOUF-
FIR DE
100 ANS
Le meilleur
remède de
famille

SERVIR-VOUS EN POUR
CRAMPES, REFROIDISSEMENTS,
FATIGUE, ENFLÈVEMENTS,
ETC.

Visitez notre assortiment complet
de

Chaloupes et Canots
de toutes sortes
chez

LeSieur et Frères

169-171 RICHELIEU TEL: 2414
SAINT-JEAN

LE SOIR
UNE OU DEUX
ROBOL pour
la
CONSTIPATION
RESULTAT...
DEMAIN MATIN
25¢ la boîte

SUTTON

(Suite de la page 18)

serviettes en toile, don de M. et
Mme A. Camille, gagnées par Guy
Coulombe.

BINGOS REGULIERS:

1er prix: Service de verrerie
(pyrex) don d'un bienfaiteur, gagné
par Antonin Lassonde.

2ième prix: Serviette de bain, don
de J. M. Nault Ltée, de Sherbrooke,
gagnée par Cécile Dumont.

3ième prix: Une poêle, don du Com-
ité paroissial, gagnée par Sylvette
Lassonde.

4ième prix: 2 paires de chausset-
tes d'hommes, don d'une bienfaitri-
ce, gagnées par Mme Roy Grant.

5ième prix: Un bain-mari, don du
Comité paroissial, gagné par C. A.
Martel, de Montréal.

6ième prix: Un chaudron, don du
Comité paroissial, gagné par Mme
Léonidas Beauregard.

7ième prix: Une cafetière, don du
Comité paroissial, gagnée par Lu-
cien Boivin.

8ième prix: Service de quatre bols
en verre, don de Marguerite May-
nard, gagné par Raymond Té-
treault.

9ième prix: Une chaudronne, don
du Comité paroissial, gagnée par C.
A. Martel, de Montréal.

10ième prix: Une lumière de po-
che, don du garage Côté et Labonté,
gagnée par Sylvette Lassonde.

11ième prix: Une boîte de denrées
alimentaires, don de Geo. Lacasse,
gagnée par Sylvette Lassonde.

12ième prix: 2 plats de faïence,
don du Comité paroissial, gagnés
par Henri Thériault.

13ième prix: Un sac de patates,
don de Elzéar Grenier, gagné par
Mme Conrad Lassonde.

14ième prix: Une chaudronne, don
du Comité paroissial, gagnée par
Hubert Coulombe.

15ième prix: Un bocal de peinture
"Jap-à-lac", don de Bernard Bazi-
net, gagné par Mme René Sévigny.

16ième prix: 3 plats de faïence,
don du Comité paroissial, gagnés
par Léandre Carrière.

17ième prix: Un dollar, don du
Comité paroissial, gagné par C. A.
Martel, de Montréal.

BINGOS SPECIAUX:

1er prix: Une couverture de lit
(chenille), don du Comité paroissial,
gagnée par Mme Alfred Maynard.

2ième prix: Dix dollars, don du
Comité paroissial, gagnés par Mme

Roy Grant.

3ième prix: Cinq dollars, don de
J. L. Deslières, gagnés par Léo Jet-
té.

4ième prix: Cinq dollars, don de
Rob. Chateauvert, gagnés par Lu-
cille Godue.

5ième prix: Couverture de lit
(chenille), don du Comité paroissial,
gagnée par Jeannette Domingue,
d'Abercorn.

6ième prix: Couverture de lit
(chenille), don du Comité paroissial,
gagnée par Henriette Boucher, de
Highwater.

7ième prix: Couverture de lit
(chenille), don du Comité paroissial,
gagnée par Georgette Goyette.

8ième prix: Couverture de laine,
don du Comité paroissial, gagnée
par Roland O'Brien, de Highwater.

9ième prix: Couverture de lit
(chenille), don du Comité paroissial,
gagnée par Paulin Benoit.

10ième prix: Couverture de lit
(tricot de fantaisie), don du Comité
paroissial, gagnée par Mme Grégoi-
re Dumont.

La raffle d'un magnifique service
de vaisselle de 65 morceaux, don du
Comité paroissial favorisa Lucien
St-Pierre.

2ième prix de la raffle: Plat à
fruits, don du Comité paroissial, ga-
gné par l'Abbé P. Labrecque, d'East
Angus.

3ième prix de la raffle: Sac de fa-
rine (98 lbs.), don de Henri Des-
prés, gagné par Marguerite May-
nard.

4ième prix de la raffle: \$1.50, don
du Comité paroissial, gagné par
Marcus O'Brien.

Les recettes brutes se totalisent
à environ \$350.00, et l'organisation
remercie chaleureusement tous ceux
et celles qui par leur collaboration
ont contribué à la réussite de cette
soirée de Bingo.

Maison entièrement canadienne-française

St. Johns Industries Co. Ltd

Nous aiguisons et réparons les
tondeuses à gazon.
Ouvert jour et nuit.

Outils modernes

**SOUDURE
DE TOUTES SORTES**

148 Laurier Tél: 2555

Saint-Jean

j-n-o.

Votre abonnement est-il échu?



COURAGE!

LES FORCES REVIENDRONT!

Rien d'étonnant qu'après des années de ménage une maman
se sente déprimée surtout si elle a eu des maternités fréquentes,
des maladies longues et débilitantes, si elle a été assujettie à des
efforts constants dans l'accomplissement de son travail et qu'ap-
paraissent la faiblesse, la pâleur, le manque d'appétit, la fatigue,
les douleurs de dos ou de reins, les périodes douloureuses ou
irrégulières, les troubles internes essentiellement féminins (symp-
tômes ou conséquences de l'ANÉMIE).

C'est là l'expérience que des milliers et des milliers de
femmes et de mères font de la vie.

Mais les bonnes PILULES ROUGES ayant pour effet d'enrichir
le sang, de réparer les forces perdues et rendre aux organes affaiblis
l'activité nécessaire, des milliers et des milliers de femmes et de
mères leur doivent d'être revenues à la santé. Pourquoi ce bon
tonique ne vous ferait-il pas de bien à vous aussi?

"Dû au surmenage, je suis devenue très épuisée. Je souf-
frais de douleurs dans le dos et aux reins, j'étais souvent étourdie
et très nerveuse. Je ne pouvais plus travailler du tout. C'est
avec les PILULES ROUGES que je me suis tonifiée et en peu de
temps, je me suis aperçue d'une amélioration. J'ai persévéré à
prendre ce tonique et je me suis remise sur pied. J'ai trouvé les
PILULES ROUGES très efficaces..."

(Signé) — Mme T. LEBEL, 79, rue Papineau,
Stadacona, Québec, P. Q.

Pilules Rouges par la poste: 50¢ la boîte ou 3, \$1.25.

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal. 18.

Achetons des Obligations de la Victoire

DES FUNERAILLES "BIEN CONDUITES" A LA PORTEE DE TOUS

Directeurs de funérailles des mieux équipés

Marchands de meubles des plus modernes

O. L'ANGLAIS
E. COMPAÑIE
SAINT-JEAN, P. Q.

Téléphone 948
" 975

281 rue Richelieu
261 rue Richelieu

VRAIMENT

Il est clair que la Russie veut et va s'agrandir. Sur ce, l'attitude sage, pour le reste des Alliés, consistera à ne pas contrecarrer l'expansion soviétique là où elle sera logique, comme en Manchourie et en Mongolie, et à la contrecarrer là où elle serait excessive, par exemple, du côté de la Turquie. Entre temps, en Amérique, on connaît de mieux en mieux, ou, du moins, de plus en plus la Russie de Staline. Jusqu'à nos socialistes canadiens qui ne semblent plus aussi désireux d'installer au pays le système économique du Soviet. Les femmes constituent la moitié du C. C. F. et elles ne peuvent ignorer que leur sexe n'occupe guère de place dans la bureaucratie russe.

Ce Huitième Emprunt de Guerre marche comme sur des roulettes. Ses organisateurs, mieux stylés que jamais, traitent avec des acheteurs plus que jamais au courant aussi, au courant de l'excellence du placement et de la nécessité de l'effort



Les Hommes Travaillent Jusqu'à l'Épuisement

La fatigue chronique et l'épuisement nerveux vous rendent à bout... votre santé en souffre et vous n'avez pas de résistance aux rhumes et aux autres maux.

C'est alors le temps pour un tonique tel que la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs qui contient la Vitamine B₁. Elle vous aidera à renforcer vos nerfs et aussi à mieux dormir.

Elle vous aidera à digérer vos aliments et à reprendre l'énergie et la vigueur.

Demandez pour le nouveau format de famille de

La Nourriture Du Dr. Chase Pour Les Nerfs

60s—60cts.
180s—\$1.50



solidaire. La propagande, écrite et parlée, est meilleure que jamais aussi et elle est secondée dans les journaux, notamment les hebdomadaires, avec un enthousiasme qui inspire la plupart des pages de fond. Bref, la fin de la guerre nous trouvera avec ces emprunts entrés dans les mœurs, rendus dans le sang. Pour une fois, on aura appris à bien prêter et pour le bien.

Corsets "Spirella"

Placez votre commande pour CORSETS "SPIRELLA" les meilleures marques

chez
Mme ANTONIO CLOUTIER
72 - 4ième Rue IBERVILLE 49-2

Pour être en bonne santé, MANGEZ PLUS DE POISSON!

Vous aurez le meilleur choix d'une qualité insurpassable, dans les poissons de toutes sortes au

Marché Sanitaire de Poisson

M. EMILE HOTTOTTE, Prop.

169 Saint-Jacques, Saint-Jean,

Tél: 4291

LES ALLOCATIONS FAMILIALES ET L'IMPÔT SUR LE REVENU

CETTE annonce aidera le public à comprendre les rapports qui existent entre les allocations familiales et les dégrèvements d'impôt sur le revenu pour les enfants à charge. Les allocations familiales sont payables à partir du 1er juillet 1945, et l'enregistrement des enfants est maintenant commencé.

La Loi des allocations familiales a été conçue en vue d'aider à rétablir l'équilibre des chances de succès pour tous les enfants et, quand la Loi a été votée, le Parlement a approuvé ce principe que personne ne devrait bénéficier à la fois des allocations familiales et d'un dégrèvement complet d'impôt pour un même enfant. La Loi de l'impôt de guerre sur le revenu sera modifiée en ce sens. Toutefois, en attendant, le Gouvernement se propose, pour les six

derniers mois de 1945 durant lesquels les allocations familiales seront payables, d'éliminer le double emploi des avantages pécuniaires, en ajustant les dégrèvements d'impôt pour les enfants à charge.

Il est juste que les parents ayant un petit revenu bénéficient pleinement des allocations familiales. Cependant, ceux dont le revenu n'excède pas \$3,000 retireront des avantages partiels.

Le tableau ci-dessous illustre la façon dont le gouvernement se propose d'effectuer les rajustements, en regard de l'impôt. Afin de simplifier les choses, les avantages dont profiteront les contribuables à divers niveaux de revenu sont représentés par un pourcentage. Ce tableau montre que:

TABEAU DES RAJUSTEMENTS POUR 1945

REVENU IMPOSABLE

REVENU IMPOSABLE	Pourcentage des allocations familiales dont profiteront les contribuables, en plus des présents dégrèvements d'impôt sur le revenu pour 1945.	
\$1200 ou moins	100%	
Au-dessus de \$1200 mais n'excédant pas \$1400	90%	
" 1400 "	80%	des
" 1600 "	70%	allocations
" 1800 "	60%	familiales
" 2000 "	50%	réellement
" 2200 "	40%	reçues
" 2400 "	30%	en
" 2600 "	20%	1945
" 2800 "	10%	
" 3000 "	0%	

NOTE:—Ce tableau vise les personnes mariées et autres qui sont considérées comme telles pour les fins de l'impôt sur le revenu. Dans la capitale de chaque province, on peut se procurer, du Directeur régional des Allocations Familiales, des tableaux spéciaux préparés à l'intention des membres des forces armées, ainsi que du petit nombre de célibataires qui ont pris des enfants à charge, sans avoir le statut de personnes mariées pour les fins de l'impôt sur le revenu.

Les allocations familiales seront payées en entier

Dans tous les cas, les personnes admissibles qui auront demandé les allocations familiales, recevront le plein montant des allocations, chaque mois. Voyez l'échelle ci-dessous:

ÉCHELLE DES PAYEMENTS MENSUELS POUR LES QUATRE PREMIERS ENFANTS

Pour chaque enfant,	
Au-dessous de 6 ans	\$5.00
De 6 à 9 ans (inclusivement)	6.00
De 10 à 12 ans (inclusivement)	7.00
De 13 à 15 ans (inclusivement)	8.00

Dans les familles où il y a plus de quatre enfants au-dessous de 16 ans, les allocations mensuelles pour chaque enfant, après le quatrième enfant, seront réduites, conformément aux dispositions de la Loi des allocations familiales.

En autant que possible et pour effectuer les rajustements nécessaires en vue d'éviter le double emploi des avantages pécuniaires, les retenues courantes de l'impôt à la source même du revenu seront rajustées de manière à tenir compte de la nouvelle situation du contribuable, à partir du moment où les allocations familiales seront payables, afin d'éviter que celui-ci ne soit obligé de verser à l'impôt une somme considérable à la fin de l'année.

LES ALLOCATIONS FAMILIALES NE SONT PAS SUJETTES À L'IMPÔT

Nous désirons attirer particulièrement l'attention du public sur le fait que les revenus mentionnés dans le tableau ci-haut sont des revenus imposables et que, par conséquent, les sommes reçues sous forme d'allocations familiales ne doivent pas être ajoutées au revenu du contribuable, car les allocations familiales ne sont pas sujettes à l'impôt.

Les allocations familiales sont payables en sus des indemnités aux personnes à charge des combattants, et des pensions militaires.

Pour les enfants qui seront enregistrés après le 1er juillet 1945, les allocations familiales seront payables à partir du mois suivant l'enregistrement. Les allocations familiales ne sont pas rétroactives.

Publié par autorité de

l'hon. BROOKE CLAXTON, ministre,

Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, à Ottawa

ÉTUDIEZ CES DEUX EXEMPLES

1. Famille avec deux enfants de 6 et 8 ans, ayant un revenu total de \$1200 en 1945.

ALLOCATIONS POUR SIX MOIS EN 1945

Premier enfant	\$36.00
Deuxième enfant	36.00
	\$72.00

Comme cette famille n'a pas à réclamer des dégrèvements d'impôt, elle recevra la somme totale susmentionnée et elle en bénéficiera pleinement.

2. Famille avec deux enfants de 6 et 8 ans, ayant un revenu total de \$1950 en 1945.

ALLOCATIONS POUR SIX MOIS EN 1945

Premier enfant	\$36.00
Deuxième enfant	36.00
	\$72.00

Somme remboursable, représentant la diminution des dégrèvements d'impôt sur le revenu

28.80

Somme à garder (60%, voir le tableau)

\$43.20

ENREGISTREZ VOS ENFANTS DÈS MAINTENANT

Si vous avez l'intention de vous enregistrer aux allocations familiales, ne retardez pas davantage. Veuillez remplir les formules et les retourner par la poste. Vous pouvez vous procurer des formules au plus proche bureau de poste.

